

UCS a punto de irse del Gobierno

**□** Virtual acuerdo Gobierno-COB

Página seis



La única que paga intereses todas las semanas!

**BancoSur** 

### En esta Edición

En su Día



sde 2,5 millones nados y dos (página 6)

bruna

de Oruro y la ENCIA del página 1).

sados Unidos

iador de

thard Bowers trdó ayer su tración (página 7).

el norte de

tosi mueren dos mesinos en tentamientos mientos gina 8).

olicías Aristide lo pide,

ívia enviará idas a Haití gina 7).

ambios



sidente de Chile, ardo Frei, enta su primera s de gabinete ina 9).

sastre incia cruceña Porida fue arada zona de stre por la

ESENCIA del Página 1).

Página cinco

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.944
LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1994 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3:00

Presidente Sánchez de Lozada

### El destino de Bolivia no puede ser producir cocaína

El Presidente Gonzalo Sán-chez de Lozada, admittó ayer, que no será nada fácil convencer a la comunidad internacional para despenalizar la coca por-que el gran problema es que el pais produce cocaina y la mayor parte de la producción cocalera acaba en el narcotráfico. La más 'dura realidad' que se contrapone a la coca y, por tanto a la despenalización de esta planta, es que "en Bolivia se produce cocaina" y see es un asunto que preferen soslayar-los cocaleros, pero que la comu-los cocaleros, pero que la comu-

na constantemente, dijo.
Exhortó a la sociedad boliviana a comprender el fondo de "ese terribera que es enfrentar al narcotráfico, el principal consumidor de coca, "encontrando soluciones que no hagan más pobre al campesino".
Dijo que el destino de Bolivia no puede ser producir cocaina y que la droga deba acabar "encontrando alternativas para que el campesino pueda sobrevivir".
Reconoció que el gobierno se halla al medio de esas dos fuerzas como si fuera un "sandwich" y que tanto los cocaleros como la y que tanto los cocaleros como la

Será muy difícil convencer al mundo despenalización de la hoja de coca, dijo. "Debemos acabar con esta lacra (el narcotráfico), sin hacer más pobre al campesino".

comunidad internacional deberian comprender los dos extremos del problema y cooperar con soluciones.

La despenalización de esa planta es uno de los puntos centrales de la declaración suscrita, el pasado viernes, por el gobierno y las instituciones más representativas de la sociedad boliviana. El documento, senhala, que el país solicitará "cooperación internacional para verificar las cualidades y naturaleza de la coca para que sobre esa base se inicie una campaña internacional sobre su despenalización".

En Bolivia la coca no es un cultivo penalizado, sólo hay control en su comercio, pero la comunidad internacional piensa otra cosa, manifestó el Jefe de Estado.

Sánchez de Lozada señaló que su gobierno está enfrentando el problema de la coca y el narcotráfico con "paciencia y buen humor" a partir del diálogo iniciado la pasada semana con instituciones nacionales, y que lo continuará con gobiernos y organismos extranjeros que co-operan en la lucha antidrogas, mañana jueves.



Las fuerzas militares que ingresan a Haiti para restaurar la democracia, vieron ayer impotentes, cómo la Policia maió a golpes a una persona que les daba la bienvenida. Ante los ojos de frustrados infantes de marina norteamericanos, policias anti Arte los ojos de frustrados infantes de marina norteamericanos, policias anti disturbios usaron bastones y culatas de rifles para dispersar una manifestación de miles de hatitanos que se reunieron en Puerto Principe para aplandir a los soldados de Estados Unidos. La confrontación fue el disturbio de mayor gravedad, desde que las fuerzas estadounidenses comenzaron a llegar a Hatit et lunes, tras el pacto del gobierno del presidente Bill Clinton con los jefes militares hatitanos para reinstalar en el poder al derrocado presidente Jean Bertand Aristide. (Más información, página nueve)

Telefoto Reuter

Obispos de Bolivia y Brasil advierten:

### Chaqueo destruye la Amazonia

La tala indiscriminada de gi-gantescos árboles, junto al irra-cional chaqueo, están destru-yendo la selva amazônica en la región limitrofe entre el departa-mento boliviano de Pando y el estado del Acre del Brasil, de-nunciaron obispos de ambos países.

países,
En un documento conjunto
denominado "Un grito por la
vida", los prelados advierten sobre el desequilibrio ecológico y el
cada vez mayor empobrecimiento de los pobladores de esa re-

to de los pobladores de gión.

La tala y los incendios (chaqueo), amenaza la vida de los indios, siringueros y demás habitantes de esta área, dice el documento enviado al Presidente brasileño, Itamar Franco, roma que en el último mes de agosto, un satellite registró 68.983 incendios en la Amazonia. En el mes de septiembre, en Rio Branco, población brasileña ubicada a 260 kilómetros de Cobija, más de 200 niños

La indiscriminada tala de árboles y el chaqueo están estruyendo el bosque en la ión amazónica. Obispos de Bolivia y Brasil lanzan un vente llamado para detener la devastación.

fueron tratados en postas de salud por problemas pulmonares causados por el humo".
Según los oblspos, "en millares de kilómetros, árboles 
centenarios son arrancados de 
manera criminal y con ausencia de fiscalización por parte del 
gobierno brasileño. Camiones 
cargados de maderas nobles van

A esto se suma la indiscriminada tala de gigantescos árboles.- Prelados denuncian el desequilibrio ecológico y el empobrecimiento de la población.

no respetan las plantas de casta-ña, goma y ni siquiera la vegeta-ción de los lechos de las lagunas. En la VI Reunión de Obispos participaron por Bolivia, Mons. Luis Morgan Casey, Vicario

Apostólico de Pando, Julio Maria Elias, Vicario Apostólico del Beni. Carlos Stetter. Obispo Auxiliar del Vicariato de Chiquitos y Mons. Walter Pérez, Secretario General Adjunto de la Conferencia Episcopal de Bolivia. Por el Brasil. estuvo Mons. Luciano Mendes de Almeida, Presidente de la Conferencia Episcopal, Mons. Celso Queiroz, Secretario General y otros prelados que ejercen su labor pastoral en poblaciones fronterizas.

Monseñor Pérez, dijo que durante un viaje por carretera de Cobija a Rio Branco pudo constatar, junto a los obispos bolivianos, un panorama desolador. Da tristeza observar cómo la creación de Dios se va destruyendo de manera irracional, por el apetito y la ambieción desmedida de algunos".

Hizo um llamado a los gobiernos de Bolivia y Brasil, para que realicen esfuerzos por frenar el chaqueo y la tala indiscriminada de árboles.

El Vicario de Pando. Monsenor Casey bizo un ferviente llamado a detener la devastación de la Amazonia. Advirtió que la explotación del bosque es completamente irracional, "no se está dejando nada y no sólo es madera, porque se explota también el palmito y no se hace reforestación", dije el prelado.

(Más Información, página sets)



El plebiscito en Uruguay

### La escasa representatividad de la democracia representativa

Por W.E. Esteves

POr W.E. Esteves

El último domingo de agosto se sometió a plebiscito en Uruguay una serie de reformas de la Constitución de la República. Y a pesar de que el proyecto se había aprobado en el Senado por unanimidad y en Diputados con un solo voto en contra, y que todos los candidatos a presidente (el 27 de noviembre próximo se realizarán elecciones nacionales) llamaron a votar por si, el veredicto final de las urnas registró, según los datos primarios, un irreversible triunfo del no con un 63%.

Lo llamativo es que en lo que va de la actual administración del presidente Luis A. Lacalle, ya es la segunda vez que la voluntad popular, a través de un plebiscito, derrota a la decisión mayoritaria de los parlamentarios. Como se recordará, en 13 de diciembre de 1992 un porcentaje aplastante del 72% rechazó cinco artículos clave de la Ley de Privatización de empresas públicas, lo que impidio que se pasara a manos de consorcios transnacionales la Empresa Nacional de Telecomunicaciones.

El hecho de que todos los postulantes a Presidente, incluido el Dr. Tabaré Vásquez candidato de la formula izquierdista que patrocina el Frente Amplio, llamaran a sancionar el proyecto, hizo que ese rotundo triunfo del no se haya interpretado como un rudo golpe y un cuestionamiento a todo el sistema y la llamada clase política.

La reforma plebiscitada era muy menor en sus propósitos. No

patrocina el Frente Ampuo, immaria a santama el proyecto que ese rotundo triunio del no se haya interpretado como un rudo golpe y un cuestionamiento a todo el sistema y la llamada clase politica.

La reforma plebiscitada era muy menor en sus propositos. No referia a los acuciantes problemas socio-económicos ni otros asuntos que preocupan a la población. Unas semanas antes, una reforma mayor que intentaba poner la Constitución a tono con el proyecto neoliberal en curso, había naufragado en el Senado.

La "minirreforma", como se la llamó, ponía como eje visible autorizar el voto cruzado (que el elector pudiera votar a distintos Partidos en los cargos nacionales, y en los municipales, actualmente el voto debe ser al mismo partido): pagar un sueldo a los ediles y aumentar su número (diputados departamentales que ahora son honorarios), y en forma menos explicita, se proponia abrir puertas para una posterior privatización del regimen jubilatorio y mantener bajo control militar las telecomunicaciones, la aviación civil, etc.

En la actual administración del Dr. Lacalle, cuatro proyectos del Poder Ejecutivo que pretendian modificar el regimen jubilatorio, lueno rechazados por el Congreso.

Otro factor que como un voto castigo favorecció el no, fue la inustidad represión popular que solicitaba asilo político qua erpresión popular que solicitaba asilo político una institución de larga tradición y altamente valorada por los uruguayos) para tres ex-militares vascos de la ETA. Estos finalmente fueron extraditados bajo la presión del gobierno español. Y fue entonces cuando las balas policiales ocasionaron dos muertos y más de ochenta heridos, muchos de gravedad.

En noviembre próximo, junto a las elecciones nacionales, se someterán a plebiscito otros dos proyectos de reforma de la Constitución. Pero estos nos eo eriginaron en el Poder Legisalativo sino en los movimientos sociales en el ejercicio del derecho constitucional en incitativa popular. Uno, plantae establecer en la Carta Magna, un porcentaje minimo del Presupuesto N

El Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial

### La economía mundial a la deriva

Por Mahbud ul Hak

Cuando a principios de octubre próximo las instituciones de Bretton Woods - el Pondo Monetario Internacional (FMI) el Banco Mundial (BMI) - celebren en Madrid su 50 aniversario, podrian realizar una pausa para reflexionar acerca de cuán marginal ha llegado a ser su pode ma celestonar acerca de cuán marginal ha llegado a ser su pode ma orientación de la eccuones para la orientación de la eccuones son actualmente un pálido reflejo de su visión original. Basta considerar algunas de las evidencias:

En 1944 John Maynard Keynes propuso un Fondo equivalente a la mitad de las importaciones mundiales, de modo que pudiese ejercer una influencia sustancial en el sistema monetario global. En su práctica actual, el FMI controla una liquidez equivalente sólo a 2 por ciento de las importaciones mundiales.

Lord Keynes concebió al FMI como un banco central mundial. con capacidad de emitir su propia moneda de reserva (los bancors).

Pero el timido experimento realizado por el Fondo en los años 1976 para crear aus propias Derechos Espectales de Giro fue condenado al fracaso por el rechazo de Estados Unidos a controlar los defletis de su propia balanza de pagos y a restringir su papel como banco central mundial.

Por lo tanto, no sorprende que hoy los mercados financie-

indial.

Por lo tanto, no sorprende e hoy los mercados financies internacionales estén penietes de las palabras de Alan eenspan (presidente de la serva Federal de Estados) y no de las de Michel indessus (Director Ejecutivo FMI).

demanda global efectiva y gene-ran empleo.
Esto lo llevó a proponer la aplicación de una penalidad, consistente en una tassa de inte-rés de uno por ciento mensual, sobre los excedentes comercia-les de grandes dimensiones. Actualmente la situación es exactamente la opuesta: sobre las naciones deficitarias parti-cularmente las que no cuentarion con reservas monetarias - se del ajuste.

del ajuste. El Banco Mundial, por su

Bolivia, Perú y Paraguay

### Los ferrocarriles y la integración

Por Felipe Galarza Miranda

Del 24 al 25 del mes en irso se reunirán los presi-intes de Bolivia. Perú y Paraguay para concretar accent de integración de los 3 países, sabiendo que Bolivía es el país clave para el tránsito del inter-cambio comercial entre los ve-

cambio comercial citic de a sections.

Perú transitará por Bolivia para llegar al Brasil y a la hidrovia Paraguay-Paraná que lo vinculará con Argentina. Uruguay y Paraguay: y viceversa, estos paises también transitarán por Bolivia para alcanzar la Cuenca del Pacifi-

transitarán por Bolivia para alcanzar la Cuerca del Pacifico.

Al presente, el intercambio comercial entre los mencionados países es del orden de los 2 millones de toneladas anuales, tomando en cuenta solamente la parte que podría transitar por Bolivia.

Se estima que en el año 1996 el tráfico potencial que transitaria por nuestro territorio sería superior a 5 millones de toneladas, considerando la producción exportable del Mato Grosso brasileño con destino a la Cuenca del Pacifico. Pero no hay la posibilidad de que se realice ese tráfico en tránsito internacional porque nuestros ferrocarriles y carreteras no ofrecen las condictones realice de tránsito internacional porque nuestros ferrocarriles y carreteras no ofrecen las condictones requeridas ni tienen la suficiente capacidad para esa transportación.

No disponemos de un modo de transporte de mantenga continuidad entre Brasil y los puertos del Pacífico y cuya oferta de transporte sea atractiva y satisfactoria para captar ese potencial de tráfico en tránsito internacional.

El ferrocarril Santos-Arica y Matarani se interrumpe en Santa Cruz y en Guaqui, produciéndose una discontinuidad priudical que afecta a la oferta: el sistema intermodal con la carretera Santa Cruz-Cochabamba-Arica tiene una capacidad limitada a 500.000 toneladas anuales.

La discontinuidad entre

mitada a 500.000 toliciadas anuales.
La discontinuidad entre
Guaqui y Puno (Perú), obliga a 
tomar la vía lacustre del lago
Titicaca que constituye un 
"cuello de botella" muy restrictivo, mientras la carretera 
Guaqui-Puno-Matarani es insuficiente para soportar el tonelaje previsto.
La carretera al puerto de



Ilo también es incapaz de satisfacer un transporte significativo, y el mismo puerto solo
tiene capacidad para unas
450.000 toneladas por año.

En tales condiciones no se
puede asegurar una integración efectiva que permita el
intercambio comercial que se
prevé. Y esta situación se complica mucho más cuando se
considera el potencial de las
exportaciones de Santa Cruz a
la Cuenca del Pacifico, (Ver en
PRESENCIA del 19 de mayo el
artículo "Santa Cruz necesita
un ferrocarril para salir al Pacifico").

La empresa "Canac

litera fisco".

La empresa "Canac sternational Inc." elaboró un studio que justifica la constucción de la interconexión erroviaria Aiquile-Santa Cruz.

el 2010. Con estos antecedentes y entrar en mayores detalles as dificultades físicas en la egración que se pretende,

ni de las máximas estimaciones del tráfico potencial que
transitaria por territorio boliviano, podemos concluir que
en la inminente reunión de los
tres presidentes es necesario
que se consideren los temas
que hemos anotado y se proponga las medidas adecuadas
para superar la situación descrita.

Al respecto, resulta obvio
proponer la construcción del
enlace ferroviario Aiquile-Santa Cruz y el mejoramiento de
toda la linea Corumbia-Arica y
Matarani. Luego, la construcción del tramo ferreo GuaquiDesaguadero-Puno y la rehabilitación de la via ViachaGuaqui, de acuerdo con antiquos compromisos del Perú.
También corresponde asegurar el inmediato estudio del
ferrocarril Charaña-lloMatarani.

Al otro lado, en la frontera

Charana-Ilo-Matarani. Al otro lado, en la frontera oriental, a Bolivia le corres-ponde construir Puerto Busch sobre el rio Paraguay, a 1,000 kilómetros de Asunción y a 2,600 del puerto uruguayo de Palmira, en la hidrovia Para-guay-Paraná. La construcción

de Puerto Busch debe complementarse con la del ferrocarril Motacueito-Mutún-Puerto Busch.

En lo anteriormente expuesto sintéticamente se adverte que estamos proponiendo al transporte ferroviario como base de la integración, porque consideramos que es el modo de transporte de menor costo, el más conceniente a la economía nacional y el más adécuado para las distancias largas a recorrer y los grandes voltimenes de carga a transportar.

Formulamos los mejores votos por el éxito de la reunión de los tres presidentes y expresamos nuestro deseo de que en esa reunión se concreten las medidas que imprescindiblemente deben aplicarse para lograr los objetivos geopolíticos de la integración que cada país sustenta para beneficio de todos.

### 21 de septiembre

### Día del médico bolivian

Por Joaquín Vásquez V.

La vida de las inst



<sub>Maria</sub> Homero de Campero <sub>r</sub> General: Carlos Ossio Amatller <sub>de Redacción: Pedro Glasinovic V</sub>

La Paz, Bolivia, miércoles 21 de septiembre de 1994

### obre unas archas y otras

n ullo pasado, la Asamblea del Pueblo sur amunció que emprendería una marte 315 kilómetros que partiendo de desgudo, en Chuquisaca, llegaría a la sul de la República.

gsio anuncio motivó la preocupación de purdades del área social así como del despado de Sucre que en común acuerdo is dirigentes indígenas decidieron hacer socro para resolver el petitorio sin add de acudir a medidas heroicas.

moprimera medida se anunció la incor-ció de los guaranies a la Ley General del japara lo cual se encomendó al Minis-de Trabajo que termine con el trato se pareceben en el Chaco donde existen mientes que les pagan de 3 a 5 Bolivia-ción prinal diario.

gasode serviciumbre de familias enteras in comprobados por una comisión de la sude Diputados durante una visita reali-sednes de mayo a toda la región chaque-que fue cubierta por PRESENCIA. La segón periodistica reflejó la situación de jude que viven unos 10.000 guarantes semen la que se encuentran otros 21.000 pea estar libres, carecen de tierras para un guarase el sustento diario.

imiado oficialista Miguel Urioste lue-ezere las comunidades guaraníes la gasada, dijo que había constatado la garalidad a la que están sometidos ado oficialista Miguel Urioste lue danos bolivianos y aseguró que se dantado gestiones para dotar de etáreas de tierra a unas 1.500 de no poseen ni siquiera un surco.

ita forma parte del compromiso que accretario de Asuntos Etnicos para ao un plan de sancamiento legal de

Maen sus manos

leo sigue

lemdo Matro, en sui kobrador de impues-tor. Ven. Matro, le-dos, lo siguió. so jesús comiendo en lette vinieron muchos sus y se sentaron a la alesia y sus discipu-liriscos, al venera esto, los discipulos: su maestro come sons y pecadores?

nos y pecadores ús los oyó y dijo

osa ios oyo y dijo: nos no necesitan mé los enfermos. Apren-significa esta palabra is megusta la compa-dulo. Pues no vine i

esús

as en las áreas que la Asamblea del Pueblo raní (APB) definió como prioritaria.

La manera como se ha encarado la proble-mática del pueblo guaraní tendría que servir de ejemplo para demandas similares que se pre-sentan en distintas zonas del país, como la que plantearon los campesinos del Valle Alto de Cochabamba que se sumaron a la marcha de los cocaleros para hacer constar su reclamo.

La Ley de Tierras, cuya consideración se anuncia en el Parlamento, tendrá que legislar adecuadamente sobre el tamaño y la productividad de los latifundios, de manera que la tierra sea realmente de quien la trabaje. De igual manera deberá estudiar formas de encarar la proliferación de minifundios emergente de la Reforma Agraria y una distribución más racional de la tierra cultivable en un país donde existe una relación de 5,7 kilómetros por habitante.

Habrá que seguir de cerca el tratamiento que recibirán los dirigentes naturales de los guaraníes dentro de la Ley de Participación Popular y conocer qué tipo de autoridad podrán ejercer en el manejo de sus capitanías y cantones. Hay múltiples vías que se abren para cambiar la situación en que se encuentran nuestros compatriotas y algunas de ellas han empezado a hacerse realidad.

Lo importante es rescatar ese espíritu para encarar el diálogo que llevan adelante las autoridades y dirigentes de los marchistas del Chapare que quizás no escucharon argu-mentos suficientemente convincentes como para suspender una caminata que duró va-rios días y los hizo recorrer a pie 650 kilóme-tros hasta llegar a La Paz. Las motivaciones son distintas es cierto, pero lo importante es destacar que aquel entendimiento a tiempo ahorró a los unos y los otros, pero especial-mente al país, muchos momentos difielles.



### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

RECIBIOO 2 1 CET. 1994

### Democracia, conflicto de libertades

Todo ciudadano tiene de-recho a su libertad. El Esta-do debe garantizarle ese de-recho. El ciudadano sólo puede exigirle al Estado puede exigirle al Estado aquello que va en provecho del conjunto de la sociedad. La libertad, el interés perso-nal de cada uno no puede privilegiarse en detrimento de la libertad y del interés gene-ral. Así las intervenciones del Estado deberán adecuar-se a lo que es posible sin atentar contra la libertad y a los legitimos intereses de los demás y del blen comiu de la sociedad.

demás y del bien común de la sociedad.
Este principio indiscutible no siempre se cumple. Los grupos de poder, a veces muy reducidos, hacen lo posible para que el Estado les favorezea, aun en detrimento de la mayoría. El hecho comprobado es que, cuanto mayor sea el poder de un determinado grupo, más probabilidades tendrá de beneficiar-se. Y a la inversa, una mayoría del país, privada de instrumentos de poder, se verá inevitablemente disminuída en las ventajas que pueda obtener del Estado.
El poder, en el sistema democrático, se manifiesta de

distinto modo: a través de los partidos y del número de representantes en el parlamento, por la ubicación de su gente en el Ejecutivo y en la Administración Pública, por el manejo minoritario del dinero, de las grandes propiedades agropecuarias (mencionemos los antiguos latifundios), a través de la industria, de las grandes explotaciones de recursos naturales (recordemos a los barones del estaño), etc. Todos ellos, utilizando el instrumento de la banca.

Otra forma de poder -normalmente opuesto a las mencionadas en el párrafo anterior-está en los sindicatos, en las grandes masas que salen a las plazas y calles, en las marchas hoy día tan a la moda. Estos otros instrumentos de poder no siempre son mayoritarios. Hay sectores, numéricamente reducidos pero con gran capacidad de acción que tratan de imponer sus exigencias como si fueran las de la gran mayoría nacional. La cupula sindical del magisterio ilustra la idea. Su fuerza de agitación suple la escasez de su número.

Ni los unos ni los otros

suelen limitarse a exigirle al Estado tan sólo aquello que es bueno para el resto de los ciudadanos, sino que apuntan a lo supuestamente provechoso para el grupo. Porque cada uno cree - o trata de hacer creer - que lo beneficio-so para él 10 es también para toda la sociedad. Lo cual no siempre es cierto. Entonces, la obligación del Estado es ponderar las presiones de uno u otro lado y procurar lo que demanda el bien común. En democracia, esta tarea no tiene otra vía razonable que la negociación en la que el Estado moderador de las tensiones contrapuestas tendrá que convencer a los contrincantes para que cedan alguna parte de sus exigencias en beneficio del conjunto nacional. Sin embargo, la negociación suele ser muy laboriosa y, si sus protagonistas no se conducen con lucidez y sentido del bien común, puede desembocar en la ruptura.

De ah la conflictividad permanente que caracteriza a la democracia y que impacienta a muchos que desearian menos negociación y más disciplina.

### El Año Internacional de la Familia

Por Carolina Saavedra Portanda

Por Carolina Saavedra Portanda

El origen histórico de la familia se asocia al inicio de sistemas complejos de organización como el surgimiento de la propiedad privada y consolidación de la vida sedentaria. En la actualidad se constituye en una unidad fundamental de la organización social, consiguientemente sensible a los cambios y modificaciones que se operan en la sociedad.

La familia bolivlana en este caso concreto refleja la crítica realidad socio-económica por la que atraviesa el país, recibe y proyecta las contradicciones que se producen en el medio que está caracterizado por una gran diferenciación, postergación, discriminación entre pequenos grupos privilegiados y grandes sectores poblacionales que se debaten en condiciones de extrema pobreza.

La implementación de la política neoliberal el año 1985 mediante el Decreto Supremo 21060 agudizó la débil estructura económicosocial del país; aún cuando detuvo la hiperinfactón y concretó la estabilización, el costo social fue muy alto: se provocó entre otros efectos la desproletización my concreto a destabilización, el costo social fue muy alto: se provocó entre otros efectos la desproletización y crecimiento de áreas urbanas. Podemos afirmar entonces que este nuevo modelo económico ha sido factor preponderante para la inserción de la mujer y niños en el mercado de trabajo y si se considera el papel fundamental de la madre, cuya presencia en el hogar es más permanente y en un indice alto de familias ella se constituye en 'jefe de hogar', qué sucede cuando la madre en jefe de hogar', qué sucede cuando la madre se incorpora al mercado de trabajo y inós niños al hacer lo mismo comprueban que pueden

valerse por si mismos?: ¿no se estaría produ-ciendo la desintegración del núcleo familiar en especial de la familia urbano-popular? Creemos que si, puesto que la calle se ha convertido en el ámbito donde se están dando ciertas pautas de comportamiento y funciones que originalmente nacían al interior del nú-cleo familiar.

convertudo en el ambito donde se estan dando ciertas pautas de comportamiento y funciones que originalmente nacían al interior del núcleo familiar.

El contexto familiar es de vital importancia para el desarrollo normal de cualquier individuo, más aún si éste es niño, ya que influirá marcadamente en su formación psicosocial posterior.

1994, el Año Internacional de la Familia, tendria que constituir entonces más que un discurso de indole político, un motivo, un pretexto para que la clase en funciones de gobierno busque nuevas alternativas y brinde solución a los problemas de base que están atentanto contra la familia de los sectores más empobrecidos de la sociedad; empleo, educación, salud, vivienda, son derechos básicos a los que aspira cualquier boliviano.

La tesis boliviana en la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo realizada en la ciudad de El Cairo, propuso el pleno respeto a la vida; ojalá esta propuesta se lleve a la realidad y se mejoren las condiciones, se protejan por sobre todo los derechos de la persona puesto que el relegamiento y transgresión de esos derechos está originando, aún cuando no se quiera aceptar, la extinción de la familia.

Carolina F. Saavedra Portanda, es egresada de la Carrera de Sociología de la UMSA.

### A mano alzada Por Rulo Vali DICEN QUE LOS "YUNAIT ESTEIS" NUNCA COMPRA-RIAN NUESTRA COCÁ... TTAMPOCO DEBERIA-MOS COMPRAR SUS COCA COLAS"..., PARA ESO TENEMOS EL SO TENEMOS EL MOCKOCHINCHI!!! 101 Simmer.

### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

-los artículos no deberán sobrepasar las secenta lineas, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una

tribuna donde se debaten ideas.

Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

-Las ideas expuestas por nuestros fectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

### i: Alivio y preocupación

tación de la amena-tión estadounidense telibida con alivio en anglófonos del Cart-mas voces advirtie-lo empieza el difical ta la resolución de asa de ese paupérri-

tro de Gra rathwaite, ma-satisfecho ante selimina el ries-dell'inina el recur-y que el recur-mática "fue un ción adecuada". procederse a processo de-del processo de-dado hace tres y rápidamente el golpe militar presidente Jean

negociación ante el gobierno de facto hattiano.

"Desde luego, la aplicación del acuerdo" logrado el domingo "entraña muchas dificultades, y atin persisten riesgos". Agrego que Dominica y todos los países del Caribe esperan que Aristide complete su período en la presidencia y convoque a comicios para elegir a su sucesor en diciembre de 1995, como ordena la Constitución.

"Mi posición es de cuateloso optimismo", declaró Michael Dash, un experto en asuntos de Hatti de la Universidad de las Indias Occidentales, en Jamaica. Dash destacó que el acuerdo para la transición democrática obtenido por el equipo esta dounidense encabezado por Carter está cargado de problemas y es potencialmente riesgoso.

riesgoso.

A su julcio, resulta un factor de preocupación el aplazamiento hasta el 15 de octubre del cese en el mando del general Raoul Cedras, jefe de las Fuerzas Armadas de Haití, y del res-

to de los comandantes.

Asimismo, "esperaba que los comandantes abandonasen la isla, pero ahora veo que sólo dejarán el poder", señaló Dash.

"Sinceramente, estoy un poco decepcionado. Yo creía que el tiempo de las negociaciones había concluido y que toda misión que fuera a Haiti sólo tendría el cometido de preparar la partida de los militares, agregó.

El primer ministro de Jamaica, Percival Patterson, consideró "un triunfo de todos aquellos que permanecieron firmes en la defensa de la democracia" el pacto al canzado para la dimisión del régimen militar haitiano y el regreso al poder de Aristide.

"No se puede admitir que ningin grupo militar desaffe la coluntad de la comunidad internacional o ignore las resoluciones del Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas" (ONU), señalo Patterson.

"Siempre hemos favorecido

ciones Unidas" (URC), Patterson.
"Siempre hemos favorecido una solución pacífica" en el caso de Hatti, 'y admitido la inter-vención militar como último

recurso", pero la invasión parecía inevitable, dada "la intransigencia" de Cedras, dijo el primer ministro.

Segin Edward Seaga, lider del opositor Partido Laborista de Jamatea, el pacto logrado en Puerto Príncipe por Carter fue una victoria de todos los que rechazaban el empleo de la fuerza como medio de recuperar la democracia en Hatti.

Seaga aseguró haber estado en contacto con un emisario de la dictadura haitiana y transmitido a Estados Unidos las condiciones para la rendición de los militares.

"La solución acordada es la que buscaban los generales haitianos, segin un internediario que solicitó mi actuación para informar a Washington que aquellos renunciarían en caso de que no hubiera invasión ni represalias", dijo Seaga.

"Estoy satisfecho de que mi aviso alertara a Estados Unidos de sa decisión de los generales, que ayudó a abrir las puertas a la gestión diplomática", destacó.

Seaga participó en 1985 en

las negociaciones que condujeron a la dimisión y salida del país del entonces dictador hattiano Jean-Claude Duvalier, un proceso que evitó derramamiento de sangre.

El obispo católico de Dominica, Eward Gilbert, también clogió la solución diplomática acordada, después de apoyar la postura del episcopado hatitano contra la invasión.

Los obispos hatitanos no aceptaban el empleo de la fuerza para resolver la crisis "y la Conferencia Episcopal de las Antillas los apoyó, pues nadie puede controlar una invasión", que habría causado "muertos y mucho dolor", advirtió Gilbert.

Los hechos "ponen a los habitantes de Hatit ante la oportunidad de tomar la responsabilidad por su futuro. Han sido oprimidos durante 200 años por sus propios compatriotas", y es necesario que Aristide "mantenga su promesa y abandone el poder al término de su mandato", agregó.

La Conferencia de Iglesias del Caribe, con sede en Barba-

dos, expresó, que, más allá del alivio general al haberse evita-do la invasión, se observan ca-pítulos confusos en el acuerdo logrado.

do la invasión, se observan capítulos confusos en el acuerdo
logrado.

Todo indica que se realizaron muchas concesiones y debemos esperar a ver las consecuencias", dijo Edward
Cumberbatch, secretario general de la Conferencia de Iglesias.

El llamado tratado de Puerto Príncipe permite al gobierno
de facto de Haiti permanecer en
funciones hasta la aprobacción
por el parlamento de una ley de
amnistía, que beneficiará a todos los colaboradores de Cedras.

A su vez, el régimen militar
aceptó el desembarco inmediato de las tropas de la coalición
internacional encabezada por
Estados Unidos, que comenzó
este lunes.

Varios países del Caribe participarán con tropas en el esfuezo de garantizar la seguridad de Haiti al regresar Aristide
al gobierno.

(Bridgetown / Inter Press Service)

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel Unzueta E.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Já Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Post 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

### Problema de la seguía

### El sediento oriente espera lluvias e informes oficiales

\* Las Iluvias

bajas de los últimos seis años.

el Chaco y

registradas en 1994 son las más

\* Inundaciones en el Beni, sequía en

Oriente, son parte

de la rutina de

todos los años

La Secretaria de Agricultura no uenta con el informe técnico sobre la pertinaz sequia que se registra en el oriente del país donde las lluvias del presente año son las más bajas con grave riesgo, especialmente para los cultivos de soya.

Un informe de la unidad de Agrometeorología de la citada secretaria confirma que de los ultimos 6 años, el año agricola 93-94 es el que más procupa porque registra lluvias bajisimas, casi similares a las de la dura sequia de 1989.

El documento destaca que 1.5 milimetros de precipitación pluvial es demasiado bajo en relación al férmino normal que se requiere para tierras utilizadas para el cultivos.

En el trópico, el comportamie desde enero hasta julio y septier tendencia a la baja. In cual no ser la conta no ser la conta no ser la conta no ser la conta no ser la contacta de la comportamie desde enero hasta julio y septier tendencia a la baja. Lo cual no ser la contacta de la contacta de

nedocic a la baja, lo cual no garantiza un buen esultado agrícola por lo menos en esa región del asis por los efectos que ocasionaría en el cultivo de oya y otros granos.

Pero no solo los cultivos de soya serían los fectados, sino además el ganado, sobretodo en la ona del Chaco. Santa Cruz. Chuquisaca y Tarija, londe se calcula que existen aproximadamente mas 800 mil cabezas de ganado.

Respecto al informe real-sobre la sequia, el ubsecretarió de Agricultura, Oscar Ponce considera que el documento podría conocerse en las róximas horas, ya que el Concejo Regional Agríco-tes el encargado de emitir el mencionado informe activendo los efectos que causaría la sequia.

"Rafle se ha olvidado del problema. Están reparando el informe, seguramente se conocerás alta mañana y sobre esa base se buscarán oluciones en el marco de la política económica el gobierno", indicó la autoridad.

La semana pasada el Concejo Regional solicitó gobierno que Santa Cruz sea declarada en nergencia, pero esta decisión sólo se podrá

tomar tras conocer el informe sobre la situación real. La declaratoria de zona de emergencia implica una movilización de gran alcano-para dotar de agua a la pobla-ción así como para los animales: además la perforación de pozos profundos en las zonas más damnificadas. Hasta ahora se traslada agua en trenes y carros cisternas.

Largo Alcance
La Secretaría de Agricultura
elaboró un plan nacional de riego que representa una inversión
de 40 millones de dolares para
los próximos 5 años. El primer
paso se dará en una reunión el
próximo jueves en la ciudad de
Santa Crus.

En esse production de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya del companya del companya del companya de la companya del companya de

ración Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ).

Con relación a este plan de riego, el subsecretario de Agricultura. Oscar Ponce destacó que mañana se analizarán 16 proyectos de los cuales se dará prioridad a los más importantes como obras de riego.

El programa estará a cargo de 14 expertos internacionales y nacionales que trabajan con recursos económicos dotados por el Pacto Andino. Por otro lado destacó que a mediados del proximo año se contará con 40 millones de dolares provenientes del Banco Internamericano de Desarrollo y que se orientarán hacia el plan de riego, pero con amplia participación del sector privado. "No queremos que ocurra lo de años atrás, cuando el Estado contribuyó con la construcción de represas importantes como la de Angostura, pero sin la participación del sector privado. Ahora estos proyectos se acabaron", indicó.

### Tiempo de cambios

### IBTA reorienta sistema de transmisión de tecnología

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) ha decidido reorientar su sistema de transmisión de Tecnología Agropecuaria, luego de varios años de insistir en una práctica tradicional.

El actual director ejecutivo de la entidad especializada en la investigación agropecuaria. Rafael Vera, explicó que a partir de la Participación Popular que ejecuta el gobierno, se ha decidido dar otro enfoque a la transmisión de tecnología agricola.

ia.

Con la Ley de Participación
pular, las diferentes organizaon a Ley de Participación.

Popular, las diferentes organizaciones campesinas de base contarán con recursos econômicos
que les permitrá financiar una
serie de proyectos y actividades
agropecuarias, y en ese sentido
es también necesario que cuenten con la mformación técnica
de primera mano.

Vasa

gido a las investigació cializadas, pero estas m a manos de los prod

\* Se precisa por lo menos 50 millones de dólares para que en cinco años los campesinos conozcan tecnologías y puedan mejorar su producción agropecuaria

tablecido, esa información no llega a los productores. En el marco de la reestructuración del IBTA se está rompiendo el sistema tradictional y se ha creado la unidad de transferencia de tecnología, que actualmente es la báse para el proyecto nacional grande.

Con el sistema nacional de transferencia de tecnología se pertende beneficiar en el altiplano y valles a unos 400.000 productores, y en el tropico se cubirrá a unos 100.000 un período de 5 años. con un financiamiento de 30 milliones de dolares por lo una mismo que apoyado se estudios. Banco Mundial y Cooperación Suiza.

A nivel operativo, el IBTA va

co Mundial y Cooperson de ComA nivel operativo, el IBTA ya 
cuenta con sa unidad de comunicación profesional, que está a 
cargo de elaborar documentos 
de transferencia a partir de la 
tecnologia disponible.
Según el informe de Rafael 
Vera, actualmente se está trabajando en áreas de impacto 
con las comunidades rurales, 
en coordinación con la Susecretaria de Agricultura, con el

¿Capitalizar o sobrevivir?

El dilema de las telefónicas

frente a la

capitalización

serativa sión fren

otar a la Ley", dijo. NO HAY PROPUESTA



### CONSEJO MEDICO DEPTAL. DE LA PAZ

### Día del Médico Boliviano

Al felicitar a cada uno de los colegas expresamos nuestro reconocimiento por la diaria multifacética labor en beneficio de la comunidad, augurando mejores días para nuestra disciplina, en base a trabajo mancomunado.

La Paz, 21 de septiembre de 1994

LA DIRECTIVA

### 3.500 familias tendrán gas domiciliario en La Pa

Unas 3.500 familias serán beneficiadas con la instalación de una red matrix de gas domiciliario en tres zonas de la ciudad de La Paz.

En la inspección que realizaron ayer funcionarios de Yacimientos Petroliferos Piscales Bolivianos IYPFB) y representantes de los medios de comunicación, se comprobó que los trabajos están avanzando.

El gerente de comercialización, Oscar Salazzar dijo que es de importancia la instalación de las redes de gas domiciliario, porque beneficiará a la población pacena.

Remarcó que se inició el pro-ceso y los que viven en la ciu-dad de La Paz podrán contar

El proyecto abarca tres zonas de la ciudad: Miraflores. Central y Sur; costará 190 mil dólares

con ese producto en sus domi-effio.

Explicó que el pres abarca tres zonas éta (Miraflores, Centajós tará 190 mil dólar "Después de lim-pública para inicias étviles se vio por ossi avanzar en la ref ap-para luego prolongiés hoteles Plaza y Rados plicó.



### **EMPRESA METALURGICA VINTO**

### **AMPLIACION DE PLAZO AUDITORIA LEGAL Y CONSULTORIA** JURIDICO FINANCIERO

A solicitud de varios Estudios Jurídicos que adquirieron el pliego de especificaciones, el plazo de presentación de propuestas para presentar sus propuestas de servicio de AUDITORIA LEGAL Y CONSULTORIA JU-RIDICO FINANCIERA, ha sido ampliado hasta el día viernes 30 de septiembre del presente año a horas 11:00, se ruega tomar debida nota.

LA EMPRESA

### H. ALCALDIA MUNICIPAL DE RAVELO, PROV. CHAYANTA, POTOSI.

### INVITACION PUBLICA No. 01/94 PROVISION DE UN VEHICULO MOTORIZADO

El Comité de Contratación Administrativa de la H. Alcaldía Municipal de Ravelo, Prov. Chayanta del Depto. de Potosi invita a todas las personas naturales y/o juríciosa, debidamente acreditadas, a presentar sus propuestas para la provisión de una camioneta doble cabina, de acuerdo a especificaciones técnicas que deberán ser recabadas en la calle Potosí, No. 85 (pasaje de Santa Teresa), previo pago de Bs.

20. Las propuestas deberán ser depositadas en sobre cerrado y lacrado en la casilla No. 158 - C de la ciudad de Sucre, y dirigidas a la H. ALCALDIA MUNICIPAL DE RAVELO, hasta Hrs. 12 del día lunes 10 de octubre de 1994. Se procederá a la apentura de sobres el día miércoles 12 de octubre, a partir de Hrs. 14:00 en dependencias de la H. Alcaldía de Ravelo.

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE RAVELO



### CAJA NACIONAL DE SALU

### SALUTACION AL POLICLINICO 21 DE SEPTIEMBRE" (PURA PURA

EL H. DIRECTORIO, EL PRESIDENTE, LOS SEÑORS I RENTES, AUTORIDADES EJECUTIVAS, ADMINISTRIM-Y PERSONAL DE LA CAJA NACIONAL DE SALU NES LLEGAR SU MAS SINCERA FELICITACION AL PESON DEL POLICONSULTORIO "21 DE SEPTIEMBRE DE JAIN DE PURA PURA, AL CONMEMORARSE UN ANYERS MAS DE SU FUNDACION. AL MISMO TELEMBOL NOS MASONA CONTINUARIS.

MAS DE SU FUNDACIÓN.

AL MISMO TIEMPO LOS EXHORTAMOS ACONTINURIS
TANDO SERVICIOS O POTIMOS CON LA CALIDIA HAM
TANDO SERVICIOS EN PENDRANDO CONSTAITERIZA, MEJORANDO CONSTAITERIZA, MEDIO CONSTAITERIZA, MEDIO CONSTAITERIZA,

La Paz, 21 de septiembre de 1994

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

### ENDE **AVISO**

PROGRAMA DE EMERGENCIA LA PAZ **INVITACION PUBLICA CS5/94/007** SUMINISTRO DE POTENCIA Y ENERGIA TURBOGENERADOR LA PAZ

CS5/94/007 que, a solicitud de varias firmas, se amplía el plazo de presentación de ofertas de la invitación de referencia, hasta el día martes 25 de octubre de 1994, a Hrs. 12:00. La apertura se realizará a Hrs. 15:00 del mismo día.

La presentación y apertura de propuestas tendrá lugar en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, 20 de septiembre de 1994

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

Invitación Pública Nº: CB3/94/030

Objeto: Suministro de Transformad ción de 75 y 100 KVA - Siste Plazo de presentación de Propuest ores Trifásicos de Distribu-ema Cobija. as: 24 de octubre de 1994, hasta horas 11:30, en sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba Venta del Pliego de Especificaciones en:

Precio del Pliego: \$us. 20. o su equivalente en bolivianos a la otización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Cochabamba, septiembre 1994

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD SÁ ENDE

Invitación Pública Nº: CB/94/292

uministro: Fierro Angular

Plazo de presentación de propuestas:

Lugar de presentación: Oficinas ENDE e cia Administrativ

Entrega de especificaciones técnicas:

ición se efectúa de acuerdo al D.S. 22678 Cochabamba, septiembre de 1994

NR al borde de

rescándalo

tarios de Palacio de Gobierno y dejó el puesto, para sumarse al juicio contra los dos ex magistrados. Sin embargo, en ese momento no se cuestionó que el mencionado funcionario público no podía ejercer el cargo de parlamentario, por cuanto acepto un puesto subalterno en el Poder Ejecutivo. El artículo 49 de la Constitución Política del Estado establece que los senadores y diputados solo pueden ser designados ministros de Estado agentes diplomáticos y fuera de ellos no podrán ejercer torso dependientes de los poderes Ejecutivo y Judicial.

En fuentes de Palacio de Gobierno se informó que Otasevic si-que cumpliende el rol de subsecretario y de senador, lo que de comprobarse provocaría un enorma probarse provocaría un enorma parlamento.

El MNR en la cuerda floja

### UCS a punto de irse del gobierno



Glosia Eyzapáre

Glosia más de ruptura, pero más en serio que nunca, porque esta vez el discurso de motivos de UCS estará acompañado de renun-cias colectivas de miembros de ese partido a la administración pública.

cias colectivas de miembros de ese partido a la administración publica.

PRESENCIA conoció que el subsecretario del Fondo de Vivienda, Dante Lorini, que es militante de UCS, renunció ayer a su cargo en protesta porque no lo ascendieron a un cargo más Jerárquico y en su lugar pusieron a un militante del MNR. En solidaridad con esa posición, varios funcionarios de Jerarquia del FONVI, que tambien son ucesistas, presentaron sus cartas de renuncia. De acuerdo con un diputado de UCS, la militancia de ese partido se halla descontenta, porque tanto en el FONVI como en

### a su partido. CRISIS DE GABINETE

de UCS que piensan Imegrarse" a su partido.

CRISIS DE GABINETE
El problema institucional se
deplazó hasta el Ejecutivo. Tanto
el diputado de UCS como un colega suyo del MNR afirmaron que el
ministro de Defensa, Raúl Tovar
(UCS), había presentado renuncia a su cargo en las pasadas
horas, ante el jeté de su partido.

De acuerdo con el parlamentario ucesista, Tovar habria asumido esa posición en solidaridad
con Lorini y sus compañeros de
partido. Sin embargo, de acuerdo con el parlamentario emenerrista, habria sido Fernández
quien le pido la frenuncia.

De ser aceptada la renuncia.

Tovar la haria extensiva al Primer Mandatario, para que este
disponga su cambio. Según el
diputado ucesista, el cambio de
Tovar permittiria mover a otros
ministros que "están en la mira"
para ser cambiados. Entre ellos,
el de Gobierno, Germán Quiroga:
Desarrollo Humano, Enrique
lpiña; de la Presidencia Carlos
Sánchez y Comunicaciones, Ernesto Machicao.

De acuerdo con la fuente
oficialista, el Primer Mandatario está descontento con algunas actitudes de sus hombres
de conflanza y está pensando
seriamente en sustituirlos.



difinirán la suerte del "pacto de gobernabilidad". Funcionarios de UCS del FONVI habrían hecho renuncias en masa. Ministro de Defensa habría presentado renuncia a Max Fernández. Se acerca crisis de gabinete. Emenerristas descontentos con el gobierno

COMISIONES EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

COMISIONES EN LA
CAMARA DE DIPUTADOS
Un problema más que se
suma a los mencionados, es la
falta de coincidencia del MNR y
UCS, en torno a la reducción y
dirección de las comisiones en
la Cámara de Diputados. De
acuerdo con el proyecto de Reglamento de Debates, que fue
conciliado entre todas las bancadas políticas, con excepción
de UCS, las 22 comisiones se
reducirán a 9 y sus presidencias serán compartidas entre el
oficialismo y la oposición.

UCS se mantiene rigida en
su decisión de no permitir una
reducción de esa naturaleza e
insiste en que el MNR lo quiere
así para "acapara" las presidencias, o dar mínima participación a sus allados de gobierno. Se estaría estudiando la
posibilidad de que el MNR retengá 5 comisiones, dé 2 a la
oposición, una a UCS y una al
MBL, "lo cual es inadmisible",
señaló la fuente.

Advirtió que si su allado
persiste en la idea de aprobar el
Reglamento de Debates sin
UCS, no estaría lejana la hora
de una ruptura.

EMENERISTAS
DESCONTENTOS CON
SU GOBIERNO
UCS no está feliz con el gobierno, pero el MNR tampoco.
Varios parlamentarios de ese

partido manifestaron que el gobierno prefirió trabajar con independientes, tecnócratas o miembros del ex-Acuerdo Patriótico, en lugar de la militancia que les dio el poder.

Con excepción del presidente de la Cámara de Diputados, Javier Campero (MNR), que avaló la actuación de los ministros en relación a la marcha cocalera y que afirmó que su partido no iniciará una masacre bianca para dar puestos a sus militantes, sino que creará nuevas fuentes de trabajo para ellos, los demás consultados advirtieron sobre un "divorció" entre las bases y la cúpula de ese partido. El diputado Yerko Kukoc (MNR), que es miembro del Directorio de la Cámara baja, comentó que la dirección enenerista se desvinculó de la militancia y permitió que ese partido entre en un letargo, que sume a las bases en una situación de escepticismo respecto del gobierno que se pretende construir.

Agregó que la "autocrítica" es una emergencia en la hora actual y que la cúpula del MNR debe recuperar su linea política comenzando por los ministerios, "donde como en otra instancias de poder se hallan hurócratas, tenócratas, mili-

el gobierno.

darnos un sacudón con miras a las elecciones generales del 97°. advirtió.

Por su parte, el diputado Edil Sandoval (MNR) afirmó que "no es nada nuevo" el marginamiento del MNR en el gobierno, puesto que fue aceptado por la militancia de ese partido cuando comenzó el mandato.

"Consideramos que en el primer año de asentamiento, el Presidente tenía derecho a hacer lo que más convenga al gobierno, pero lo preocupante es que ingresando al segundo año continúa la actitud de marginamiento y el poder permanece en manos de gente que no tiene ningún mercimiento político ni profesional. En consecuencia, hay un desfase entre el MNR y el gobierno, porque el gobierno nunca fue movimientista", cuestionó.

El senador del MNR Guillermo Richter, que tiempo atrás denunció que militantes de su partido estaban siendo esta partido estaban siendo echados de la administración pública, afirmó que se hace necesario elegir un Secretario Ejecutivo para que genere una mecánica de participación movimientista en la administración gubernamental.

POR SI FUERA POCO...

movimentista en la adminis-tración gubernamental. POR SI FUERA POCO... Esa situación de crisis en el gobierno tiene contexto y co-yuntura, y si el contexto está tejido de problema económi-cos. sociales y políticos irresueltos, la coyuntura está hecha de miles de productores cocaleros que demanda una cocaleros que demanda una

### MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

### SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

### HOMENAJE A LOS MEDICOS BOLIVIANOS EN SU DIA

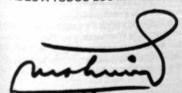
mi condición de Secretario Nacional de Salud, hago llegar mi menaje de respeto y solidaridad, en el DIA DEL MEDICO BOLIVIAa todos mis colegas profesionales por la humanitaria vocación de Nicio que permanentemente desarrollan.

leste 21 de septiembre de 1994, a tiempo de felicitarlos a nombre Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, Excmo. Presidente Constituciode la República y del Dr. Enrique Ipiña Melgar, Ministro de Sarrollo Humano, los comprometo a participar activamente en la risolidación y ejecución de nuestra Política Nacional de Salud que Sa disminuir aceleradamente los índices de mortalidad infantil y dema, extender las coberturas de salud a los más necesitados y sar su accionar en el proceso de la Participación Popular, para que

logros sean patrimonio de todos los bolivianos.

bemos que con mucho sacrificio y resignación tenemos todavía un o camino que recorrer para mejorar la calidad de vida de nuestro blo. Reconocemos esto en todos los médicos bolivianos y por ello, les ofrecemos un justo homenaje.

I FELICIDADES A TODOS LOS MEDICOS DE BOLIVIA !!



Dr. Joaquín Monasterio Pinckert SECRETARIO NACIONAL DE SALUD

La Paz, 21 de septiembre de 1994 DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL Y RR.PP

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Entidad pública con financiamiento externo requiere consultores con las siguientes cara-

### Especialista en Formación Docente

- Profesional con grado universitario a nivel Licenciatura y estudios de post-grado en Educa-ción, con 10 años de experiencia de trabajo profesional en el sector. Amplia experiencia en Planificación Educativa de preferencia en el campo de la Formación
- Experiencia con Instituciones de Formación Docente del exterior. Conocimiento de la problemática educativa boliviana.

### Especialista en Acreditación Académica

Ref: 02/AG

- Profesional con grado universitario a nivel Licenciatura y estudios de Post-grado, con 10 años Profesional con grado universitario a nivel incenciatura y estudios de Post-grado, con 10 años de experiencia profesional en el sector.

  Amplia experiencia en Administración Universitaria
  5 años de experiencia docente en la enseñanza universitaria del país o del exterior.

  Conocimiento y relacionamiento con organismos de Educación Superior.

### Especialista en Reconversión Laboral

Ref: 03/AG

- Profesional con grado universitario a nivel de Licenciatura y estudios de Post-grado en Economía, con 10 años de experiencia de trabajo profesional en el sector. Experiencia en el campo de la capacitación de Recursos Humanos Conocimiento de la actividad productiva urbana y rural del país. Experiencia en macroplanificación de sistemas de capacitación.

### Asistente Administrativo

- Formación a nivel universitario en Administración o ramas afines, con 5 años de experiencia de trabajo en manejo de Proyectos de Desarrollo. Conocimiento de paquetes computacionales Capacidad de relacionamiento con instituciones gubernamentales y no gubernamentales.
- Conocimiento del sector público.

### Secretaria Eiecutiva

Ref: 05/AG

- Experiencia de trabajo con procesamiento de palabras Amplio conocimiento en Relaciones Públicas y Humanas

ce remuneración acorde con la formación académica y experiencia profesional. Los postulante deben enviar carta de solicitud y curriculum vita e hasta el día lunes 26 de septiembre de 1994 a la casilla postal 3116 La Paz - Bolívia, con el siguiente rótulo: Requerimiento de Personal Nº de Referencia. Las solicitudes que no cumplan los requisitos mencionados no serán consideradas.



Según obispos de Bolivia y Brasil

### Tala y chaqueos indiscriminados destruyen la selva amazónica



En un documento denominado "Grito por destrucción del Amazonas.

En el día de la juventud

### Más de 2,5 millones de jóvenes marginados y olvidados

SIN VOZ Y SIN PARTI-

carceles de Primavera

muy poco para proteger y MEJOR NO SER JOVEN



Asuntos Generacionales anuncia la realización del jóvenes a fines de este año

nalmente, con orientación en los periódic CONTRA LA "CULTURA DE ADULTOS"

jóvenes que han decidido crear os alrededor de algunas parro-tempo, en torro

O. UN CENSO QUE PUEDE HABLAR
El Censo recogerá la preocupación de los jóv
us demandas, lo que servirá para diseñar poli
atención a este sector, asegura.
Sin embargo, aún sin censo. Dávalos coincid
pertos psicologios y pedagodos en une mue la -

### Huelguista de hambre murió a causa de accidente de tránsito

El ex-trabajador del Estado,
José Montaño, que cumplió 28
días de huelgua de hambre en
demanda del pago de beneficios extralegales, murió el lunes 19 como consecuencia de
un accidente de tránsito cuando se dirigia a un consultorio
médico para someterse a trataJosé Montaño fue dado de
baja por la Comisión de Derechos Humanos el 31 de agosto,
sue ingresó nuevamente a la
huelga de hambre sin haberse
recuperado completamente por
lo que adolecía a menudo de
desmayos y dolores de cabeza.
Afectado por los fuertes dolores de estómago y cabeza, el
lunes 19 era conducido por su
esposa a un medico particular
unando sufrió el atropello por
un micro de servicio público. en
a avenida Hernando Siles de
Obrajes.
En estado inconsciente, fue

Obrajes.
En estado inconsciente, fue trasladado en forma inmediata al Hospital Metodista donde se le operó en la cabeza. La muerte del desafortunado del huelguista de hambre se produjo durante la intervención quirrigide. a las 18:15 horas del lunes.

Montaño era padre de 6 hijos a quienes dejó en la orfandad. Sus restos son velados en la Casa Social del Maestro donde podrán acudir todos los huejuistas que deseen unirse al donde de la familia y rendirie un homenaje pôstumo", informó el dirigente Felix Ramirez.

"Siempre será recordado por su lucha hasta el final por la justicia social", subrayó Ramirez, representante del grupo de huejuistas de los extrabajadores de la fábrica de fosforos al que pertenecia Montaño.

Día fatal para el gobierno

### Cocaleros dan ultimátum para solucionar sus demanda

iva huelga de hamb PLIEGO NACIONAL

Marchistas de Chapare tropical no abandonarán La Paz mientras gobierno no resuelva el pliego de la marcha nacional campesina.- Hoy podría decidirse una masiva huelga de hambre.

MEDIDAS RADICALES

Tras tensa como prolongada negociación

### Virtual acuerdo Gobierno-COB

podría firmarse hoy dando por superado el conflicto social.

Documento final

nstituyen en los n DOCUMENTOS El secretari

Solicitada



REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE GOBIERNO

### COMUNICADO

En vista de la irresponsabilidad de algunos medios de comunicación social comunicación el Canal 4 RTP, que en su emisión del día 20 de septiembre del presente anos la 12.45 y raite en su emisión del día 20 de septiembre del presente anos la seconda del comunicación sobre en su emisión del día 20 de septiembre del presente anos la comunicación sobre en su emisión del día 20 de septiembre del presente anos la comunicación sobre en seconda del comunicación seconda del comunicac horas 12:45 y reiterada por radio Metropolitana del mismo sistema el si informativo meridiano de Hrs. 14:00, sobre el fallecimiento del Sr. José Gabro. Montaño Barriento en trabali-Montaño Barrientos ex trabajador de la Fábrica Nacional de Fósforos, alribyer de el deceso del manaissa de la Fábrica Nacional de Fósforos, alribyer de el deceso del manaissa de la fabrica Nacional de Fósforos, alribyer do el deceso del mencionado a su participación en una supuesta huela anambre, además de reconocidado a su participación en una supuesta huela acrasos. hambre, además de responsabilizar al Gobierno de este lamentable percana. El departamento de Palacia de la Calacia El departamento de Relaciones Públicas del Ministerio de Gobierno aclara a opinión pública la alexanda del Ministerio de Gobierno aclara a la opinión pública la alexanda del Ministerio de Gobierno aclara a la opinión pública la alexanda del Ministerio de Gobierno aclara a la opinión pública la alexanda del Ministerio de Gobierno aclara a la opinión pública la alexanda del Ministerio de Gobierno de la composición de la opinión pública lo siguiente:

José Gabino Montaño Barrientos fallec 1.- El señor José Gabino Montaño Barrientos falleur

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo al certificado ne
control de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo de transit.

"POLITRAUMATISMO ENCEFALOCRANEAL", de acuerdo de transit. dico-forense, y como consecuencia de haber sufrido un accidente de transi-(caso No. 22082 - Hostoria de la consecuencia de la conferio de del la conferio de la conferio del conferio del la conferio del conferio de la conferio del la conferio del la conferio del la conferio del (caso No. 22082 - Unidad de Tránsito Zona Sur), ocurrido el dia 19 de septiento del presente año a horas 18 no constitución del presente ano c del presente año a horas 18:00 en la avenida Kantutani, hecho protagonizador el Sr. Pedro Fernández Mamani con licencia No. 21766, conduciendo a microbús placa de control LBD, ana con licencia No. 21766, conduciendo a microbús placa de control LBD, ana con licencia No. 21766, conduciendo a microbús placa de control LBD, ana con licencia No. 21766, conduciendo a microbús placa de control LBD, ana con licencia No. 21766, conduciendo a microbús placa de control LBD, ana con licencia No. 21766, conduciendo a microbús placa de control LBD, ana contr microbús placa de control LBB - 282, color verde, de propiedad del mismo. Hem que se encuentra en proceso.

que se encuentra en proceso de investigación. 2.- El Ministerio de Gobierno invoca a los medios de comunicación so a los medios de comunicación so a la mage superior de la mage superior d reflexionar en el tratamiento de la información y su difusión veraz, al margen y versiones interesadas fuera de la información y su difusión veraz, al desprestigir s versiones interesadas fuera de la realidad, que pretenden despresigia Supremo Gobierno legalmente como la realidad, que pretenden despresigia a momento estado de la realidad. Supremo Gobierno legalmente constituido, ante la ciudadania, en momento que éste se encuentra en uno factorio de securido de pretenden despressivo que éste se encuentra en uno factorio de la ciudadania, en momento en los securidos de la ciudadania, en momento en los securidos de la ciudadania d que éste se encuentra en una fase de diálogo y concertación con los sedos sociales.

La Paz, septiembre 20 de 1994

MINISTERIO DE GOBIERNO DIRECCION PRENSA La Paz - Bolivia La Paz - Bolivia

### mandante naval se defiende

acusaciones por acoso sexual, violación a la ética y moral militares.-Califica de apócrifo pedido de oficiales

navales, que exigen su destitución por los posibles delitos que hubiera cometido.-

Leyes militares confirman decisión del jefe de Estado Mayor

General.

- Rechaza

almirante ayer las acusacio-por presunto aco-ción a la ética y y afirmó que el

ise han po**CRIFO EMTO APOCRIFO** mido, el almirante indicó que un documen-idade enviado a una radioemisora de La Paz so del Estado Mayor de la Fuerza Naval, y en e su destitución del alto cargo, es apócrifo e

gogo de nunca fue suspendido de sus funciones de proposition de casa naturaleza; godo o dereminación de casa naturaleza; gordo con su explicación y de su asesor con contra de la contra de la contra de la contra de la del sul de pleno derecho e indicéo que la sula de pleno derecho e indició que godo la Ley Orgánica de las Fuerzas Arma-

óximo fin de

livia, Perú

Midrovía

Paraguay azarán Ilo das, no faculta al jefe de Estado Mayor General a asumir un Auto

Mayor General a asumir un oucle de Instrucción.

LEYES MILITARES

No obstante, la Ley de Organización Militar, el edigo Penal Milización Militar, el edigo Penal Militar y el Código de Procedimiento 
Militar, actualmen en plena vigencia, senálan lo contrario, según 
voceros vinculados al Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas.

oficiales
ue exigen su
por los
alitos que
metido,metido,ares
decisión del
ado Mayor

La Ley de Organización Judicial
Miliar en su titulo tres, capítulo
un area
decisión del
ado Mayor

La Ley de Organización Judicial
Miliar en su titulo tres, capítulo
un area
decisión del
ado Mayor

La referencia de las atector
del significación del
autoridades militares con jurisdicción
judicial militares con jurisdicción
del
autoridades me ejercen jurisdición judicial menor presenta
de presenta la complianto de
las FF. AA. (comandan en ejercen jurisdición judicial de ley complianto de
las FF. AA. (comandan en ejercen jurisdición judicial de ley complianto de
las FF. AA. (comandan en ejercen jurisdición judicial de ley complianto de
las FF. AA. (comandan el el elera el la las comencias de
las FF. AA. (comandan el elera el la las comencias en
mando Conjunto (jefe de Estado
mando Conjunto

Algo para Ripley

### "Todos menos Hoz de Vila"

La sesión de ayer de la Cámara de Diputados que debia estar destinada al tratamiento del Reglamento de Debates fue electoral y se dedicó a la elección de delegados para el Parlamento Andino y de un representante para un seminario sobre transporte aéreo en la Republica de Argentina.

Sin embargo y en medio de esas su que solo pueden ocurrir entre pasa que solo porque el monerto en que se efectuaba el recuento de votos, por los menos siste de ellos apoyaban la plancha de nombres menos Tito Hos de Vila".

Precisamente cuando el presidente de la Cámara Baja Javier Campero disponia la amulación de este yoto, se oyo la voz del aludido (ADN) desde el espacio de fumados con control de la compania de la compania de la compania de la confesión de su rostro bajara.

Posteriormente siguió el escrutino que determino la elección de su rostro bajara.

de su rostro bajara.

Posteriormente siguió el escrutinio que determinó la elección de
los diputados Javier Campero Poi (MNR). Daniel Uriona (MNR) y
Wilson Lora (ADN), como delegados
titulares ante el Parlamento Andino
y
Luis Fernández. Sergio Medinacelli,
Fernando Vargas. Victor Choque y
Lizandro Garcia.

Pasada la elección, el jefe de la
bancada del MNR Enrique Urquidi,
pidió disculpas a Hos de Vila aclarando que "era una broma de mal

Reglamento de Debates quedó relegado hasta la próxima semana si hoy y mañana continúa interpelación pendiente

gusto de algunos colegas que no fueron tidentificados.

Después de la contra del contra de la co

No habrá cambio de ministros

### Presidente intenta salvar a sus colaboradores

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada descartó ayer un even-tual cambio de gabinete a raíz del manejo del conflicto cocalero, como sugfireron parlamentarios de la oposición.

nacional".

Señaló que no hay razón para proceder a ajustar su equipo de colaboradores. Informó que el balance de la lucha contra el narcotráfico es positivo y que esa guerra, como en todo, hay "aciertos y desaciertos".

Después de cumplir seis meses de prisión, el Gral domingo, se informó ayer oficialmente.

Fuentes del máximo tribunal de justicia militar señalaron que la libertad del general Lanza fue instruda por el priesidente de la máximo instancia de justicia militar de por el priesidente de la máxima instancia de justicia se cumplieron los trámites legales correspondientes. Aquel fue acusado por fa venta liegal de medio centenar de cabezas de ganado de la produda militar San Carlos, ubicada en las cercamas de la ciudad de Robore (Santa Cruz) y según las fuencio de la ciudad de Robore (Santa Cruz) y según las fuencio de la ciudad de Robore (Santa Cruz) y según las fuencio de la practica de la correspondiente. La compario de la ciudad de Robore (Santa Cruz) y según las fuencios en militares, para hacer efectiva su libertad el general deberá abonar las costas al Estado que demando la pena impuesta en el batallón de Policia Militar de la 4ta. División de Ejérctio con asiento en Camiri.

Junto a el fue sentenciado el 18 de mazzo, el también general Walter Villarroe da una pena de un año de presidó y reciben en marzo de 1995 podrá obtener su libertad. Actualmente cumple la pena en el Batallón de la Policia Militar de la 4ta. División de Ejérctio cando-en la ciudad de Santa Cruz.

Dentro de la justicia militar el caso de los generales Lanza y Villarroel fue el primero, en muchos años, en el que altos Jefes militares lacros en en el ejercicio de sua funciones.

Después de cumplir su misión en Bolivia

### Embajador Bowers se jubila

El embajador de Estados Unidos en Bolivía, Charles Bowers anunció ayer que una vez concluya su misión diplomática en Bolivía, solicitará su jubilación del cuerpo diplomático de su país para dedicarse a la actividad privada.

Indicó que después de 30 años en el servicio exterior, el balance es positivo porque nunca eludió cumplir las misiones que se le encomendó.

"Creo que ya ha llegado un tiempo en mi vida de hacer una cosa diferente y lo voy a hacer. Exactamente no estoy dispuesto ha decirle qué voy a hacer, pero voy a venir como sorpresa en noviembre a Bolivía", aseveró consultado por PRESENCIA.

No obstante, señaló que la nueva actividad que realizará después de conclutr su misión diplomática en Bolivia, está intimamente relacionada con la empresa privada.

cionada con la empresa privada.

El todavía embajador
norteamericano, no quiso
referirse directamente al pilar de las relaciones boliviano- estadounidenses; la lucha contra el narcotráfico.
"Para mi fue un honor
enorme el haber sido embajador de Estados Unidos
aqui. He tenido la oportunidad de conocer mucho a
Bolivia: he comprobado que es
un país que está lleno de recursos naturales y bellezas. El pueblo boliviano son personas lleno de corazón, de alma y espiritu", aseveró el diplomático.

REGRESO
Por otra parte Bowers se
haló que el 7 de octubre próxinaló que el 7 de octubre próxi-

REGRESO
Por otra parte Bowers señaló que el 7 de octubre próximo, abandonará territorio boliviano y confirmó que cuatro semanas más tarde llegará al país el nuevo representante diplomático de Estados Unidos, Curtis Kamman.
"El es un destacado profesional de la carrera diplomática norteamericana y creo que se van a enteder con el nuevo embajador", afirmó.
RELACIONES
CON LA PRENSA
Asimismo, reconoció que

CON LA PRENSA
Asimismo, reconoció que
durante su permanencia que
se prolongó por cerca de tres
años, las relaciones entre la
Embajada de Estrados Unidos
en Bolivia y los medios de comunicación atravesaron mo-



-Retornará a su país el 7 de octubre próximo. -Confirmó que el 5 de octubre inaugurará el nuevo edificio de la embajada.

mentos difíciles, particularmente en el tratamiento del tema narcotráfico.

"Hubo muchas diferencias entre la embajada y la prensa, yo creo que si es eso cierto, es saludable. Porque la prensa tiene una otra prioridad que el Ejecutivo, de vez en cuando les toca a ustedes criticar a los lideres del pueblo para que ellos se porten bien, que la verdad salga y para que la justicia de una sociedad crezca", manifestó.

NUEVO EDIFICIO

NUEVO EDIFICIO

También anunció que el nuevo edificio de la Embajada de Estados Unidos en Bolivia, ubicado en la avenida Arce de La Paz. será inaugurado el 5 de octubre y señaló que "estamos terminando con la lista de invitaciones y esperamos que muchos de los bolivianos tengan la oportunidad de entrar y conocer el edificio, aunque no estamos regalando visas de estadia", manifestó Bowers.

### Bolivia enviará policías a Haití sólo si Aristide lo pide

El gobierno de Bolivia enviará un contingente policial a
Hattí, sólo si el depuesto presidente Jean Bertrand Aristide lo
pide de manera oficial cuando
reasuma la presidencia de ese
país, anunció ayer el canciller
interino Eduardo Trigo.
Bolivia celebra la solución
pacífica del conflicto de Hattí y
se halla dispuesta a apoyar la
transición pacífica a la democracia en ese país, dijo al señalar que el acuerdo de último
momento, que evitó la invasión
armada, fue celebrado por el
gobierno boliviano, ya que evitó
la violencia y el derramamiento
de sangre.

Aclaró que el país se ha de-

la violencia y el derramamiento de sangre.

Aclaró que el país se ha declarado contrario a participar en la fuerza militar de invasión y siempre estuvo a favor de soluciones pacíficas. Ahora que Hatti se abre a la democracia, mantenemos la oferta de enviar policías para facilitar la transición con orden y paz, pero ello dependerá de si el presidente Aristide hace un pedido oficial, afirmó.

afirmó. Según la prensa interna-cional, la invasión pacífica a

- Gobierno celebra solución pacífica del conflicto en ese país y manifestó su

deseo de ayudar a que Haití retorne a la democracia en forma pacífica.

Haití, si bien fue la mejor op-ción, deja muchas inte-rrogantes, porque no se sabe con claridad cuándo será el retorno del Presidente Aristide, como tampoco hay seguridad de que los militares golpistas cumplan su palabra de aban-donar el poder. Cabe recordar que los militares haitianos incumplieron, en una oportu-nidad, su palabra de abando-nar el poder. La solución de la crisis haitiana sigue incierta, indican analistas internacio-nales.

### Huelguistas intentaron ocupar Embajada de México

La Embajada de México en La Paz intentó ser ocupada ayer por cuatro despedidos de las empresas estatales, que pretendieron declararse en huelga de hambre en esa sede diplomática, exigiendo aten-ción del gobierno a sus de-mandas.

ción del gobierno a sus demandas.

Sin embargo, el encargado
de Negocios a. i. de México,
Roberto Caldera Arroyo, dijo
que sólo se trataba de cuatro
personas que intentaron entregar un escrito.

"Después de haber escuchado a dichas personas, el
encargado de Negocios determinó que sus preocupaciones no eran de competencia
de la embajada, por lo que les
comminó a entablar comunicación directa con las autoridades bolivianas", dice un
boletín de prensa enviado a
este matutino por esa misión
diplomática.

Los huelguistas fueron di-

este matutino por diplomática. Los huelguistas fueron di-suadidos de su propósito por funcionario del Ministerio de Gobierno.

Un grupo de ex-empleados de algunas empresas públicas, cerradas o en vías de privatización, exige desde el pasado mes de julio, el pago de beneficios sociales extraordinarios.

Los despedidos apelaron a todo tipo de medidas de presión para ser oir sus demandas. Se declararon en huelga de hambre, se crucificaron e intentaron ocupar otras sedes diplomáticas.

the manbre, se crucincaron e intentaron ocupar otras sedes diplomáticas.

Los huelguistas decidieron aumentar sus acciones de presión tras la muerte de uno de sus aflitados, que había cumplido más de 30 días de ayuno voluntario, y que el lunes, dos días después que le dieran de baja, fue atropellado fatalmente por un vehículo.

En su nota de prensa, la Embajada de México en La Paz no da detalles de los motivos que llevaron a las cuatro personas a presentar un escrito ante esa misión, pero dice que tras ser persuadidas se retiras ron de manera pacífica y por su propia voluntad.

Después de prolongadas reuniones

### Senado formó 14 comisiones

- De ellas, tres preside ADN y dos el MIR.

Luego de prolongadas reuniones de concertación entre senadores de oposición y del oficialismo, la Cámara de Senadores logró ayer conformar sus comisiones de trabajo. Asimismo, decidió aumentar tres comisiones a las 11 existentes y para hacerlo fue necesario modificar el existentes y para hacerlo fue necesario modificar el egalamento de Debates.

La negociación con la oposición términó con la atención a la reclamación que insistentemente hizo el Movimiento de Equierda Revolucionaria (MR), de contar con las 2 comisiones que comprometió el oficialismo.

Con el numento de tres.

Con el numento de tres.

Revolucionaria (Bain), uccontar con las 2 comisiones que comprometió el oficialismo.

Con el aumento de tres comisiones se solucionó el impasse y cada partido tiene el número que exigia, de esta manera se logró consenso en las nominaciones.

Conciencia de Patria (CONDEPA), a través del senador Carlos Garcia, dijo que ese partido se encuentra conforme con su puesto en la directiva camaral.

Las comisiones quedaron conformadas de la siguiente manera:

- Poderes y Peticiones Ciudadanas: presidente, Gastón Encinas (MIR), secretario, Guillermo Rosso (UCS) y ocal. Juan Carlos Riss Cesin (MNR).

- Constitución, Justicia, Policia Judicial, Ministerio Público, Derechos Humanos y Rejemen Electoral: Horación Torrez (MNR), presidente: Walter Zuleta (MNR), secretario y Leopoldo Fernández (ADN), vocal.

- Relaciones Exteriores, Culto, Integración y Asuntos Interparlamentarios: Miguel Majlurí (MNR), secretario; Joaquín Aguirre (ADN), vocal.

- Defensa Nacional:
- Universidado de la contra de l

cretario y Walter Guine.

(ADN), vocala, Política

Económica y Crediticia:
Oswaldo Monasterios (MNR),
presidente; Freddy Tejerina
(MNR), secretario y Jorge
Landivar (ADN), vocal.
Desarrollo Social que
incluye salud, seguridad
social, saneamiento básico, vivienda y educación: Javier l'orrez (MNR),
presidente; Erasmo Pere,
presidente; Erasmo Pere,
MNR), secretario; Osvaldo
Monasterio (MNR), Mario
Rivera Vaca (ADN) y Edgar
Lazo (MIR), vocales.

Rivera Vaca (ADN) y Edgar Lazo (MIR), vocales.

\*Trabajo, Mujer y Ancianos Eida Becalante (ADN), presidente: Miguel Majlui (MiRR), secretario y Manuel Cuevas (MIRR), vocal.

\*O Longaro (Levas (MIRR), presidente en en el cer (MIRR), presidente en en el control (MIRR), presidente en el control (Levas (MIRR), decendra (MIRR), dece

### a retirado pero... dor Encinas vuelve

PLENTE CARVAJAL

Después de seis meses en prisión

### Gral. Lanza en libertad

Desde el Chapare

### Mujeres dejaron a sus hijos para unirse a la marcha campesina

Adoloridas por el trayecto y con la preocupación permanente de pensar cómo estarán sus hijos. ellas no dudaron en participar de la marcha para exigir al gobierno mejores condiciones de







smo", manificsta. SOLA EN LA LUCHA

En el Norte de Potosí

### Mueren dos campesinos e enfrentamiento por tierras

ORURO, 20 (PRESENCIA). s muertos es el saldo de un frentamiento entre campesi

Patrullas militares controlan la zona de conflicto.

El jefe n

### Estudiantes visitan PRESEN

Q.E.P.D.

PERIOLIBE

CARLOS FUENTE

AURA

Instrado por JACOBO BORGA

Henry Apaza Hinolosa la Camacho de Luna Luis R. Rodriguez Valenzu Feliciana Mamani de Aruquipa Zacarias O. de Guzmán Gregoria Choque Yupanqui Julio Cuentas Mamani Antonio Escobari Allendre Jorge Huanca Poma



### Gobierno de Japón donó equipos al Hogar San Ramón

El gobierno del Japón efectuó ayer una donación de equipos para la sección de enfermería y rehabilitación del Hogar San Ramón, valorizados en 8US 40,000. La entrega fue oficializada ayer en una breve ceremonia entre el embajador japonés en Bolivia, Shizuya Kato, y la madre superiora del asilo, sor Elvira Peña.

La donación consiste en 25 camas clinicas, 25 sillas de ruedas y un conjunto de aparatos de rehabilitación.

El embajador explicó que la ayuda forma parte de la asistencia no reembolsable que viene brindando su país a Bolivia, dentro del esquema de cooperación económica dirigido a los países en vias de desarrollo.

Explicó que la embajada ha visto con agrado el esfuerzo que realizan las religiosas para atender a los ancianos, muchas veces sin recibir apoyo suficiente para su atención.

Por su parte, sor Elvira Peña



### SUBSECRETARIA DE PREVENCION Y REHABILITACION SOCIAL SECRETARIA NACIONAL DE DEFENSA SOCIAL

MINISTERIO DE GOBIERNO

### PRIMAVERA PARTICIPATIVA

Al inicio de la Primavera, época en la que se conjugan factores diversos como la amistad, la juventud, el amor y el progreso, la Subsecretaria de Prevención y Rehabilitación Social hace votos para que en esta fecha se reafirme el compromiso comunitario que tenemos en la lucha contra el narcotráfico y en especial contra el uso indebido de drogas que generan rupturas en la convivencia y el bienestar social de los bolivianos.

Aprovechando el marco que ofrece la Primavera, iniciamos como parte de nuestro Plan Nacional de Prevención La Campaña Nacional Contra el Abuso en el Consumo del Alcohol y el Alcoholismo, problemática de urgencia nacional, que necesita de acciones concretas.

Como no existe la posibilidad de éxito en la prevención social, sin la participación activa de las fuerzas vivas de la sociedad, tenemos todos un espacio en esta empresa colectiva, que nos permitirá observar gratos reverdeceres en el preciado jardín de la Patria.

¡Viva la Primaveral

POR UNA BOLIVIA SIN DROGAS



CAJA NACIONAL DE SALUD

### DIA DEL MEDICO

EL H. DIRECTORIO, LA PRESIDENCIA, AUTO-RIDADES EJECUTIVAS Y ADMINISTRATIVAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD, HACEN PUBLICO SU RECONOCIMIENTO A LOS MEDICOS QUE PRESTAN SERVICIOS EN LA INSTITUCION, AL CELEBRARSE "EL DIA DEL MEDICO BOLIVIANO"

HOY POR HOY, LA PRESTACION DE SERVICIOS DE SALUD A LOS TRABAJADORES Y SUS FAMILIARES SEBENEFICIANDE LA ALTA CALIDAD DEL MEDICO BOLIVIANO QUE OFRECE LA EXCELENCIA DE SU FORMACION ACADEMICA, SU EXPERIENCIA Y SU MISTICA DE SERVICIO, AL PUEBLO AL QUE SE DEBE.

FELICIDADES A TODOS LOS MEDICOS BO-LIVIANOS Y EN PARTICULAR A QUIENES TRABA-JAN EN LA CAJA NACIONAL DE SALUD.

LA PAZ, 21 DE SEPTIEMBRE DE 1994

alsia del Centro de Estudios Estratégicos

### tervención en Haití ostará \$us. 800 millones

un militar retirado que es ahora Estudios Estratégicos e Interna-operación bien puede costar 800

tadounidenses serán la presencia mayoritaria tanto hombres como en equipo.

Académicos y analistas militares, trabajando so-e el parámetro de 17 meses de permanencia norte-aericana, proyectan un gase de permanencia norte-aericana, proyectan un gase militar adicional de no enos de 500 millones de dolores.

Los criticos apuntan que gresupuesto militar ya sufrido recortes y que la única manera de redirigir ados a un costo operativo como Haiti será reduciendo uciales niveles de adiestramiento.

Paralelamente, Washington contribuirá al esfuer-internacional de ayude económica para tratar de aer de pie la morbunda económica para tratar de aer de pie la morbunda económica para crisis política y meses de embargos interna-nales.

20 internas de la moribunda economia natuana, con poner de pie la moribunda economia natuana, da por la crisis política y meses de embargos internacionales.

El exiliado presidente haitano, Jean Bertrand Aristide, pondría en march apritundas reformas economicas a cambio de 550 miliones de ayuda internacional en los próximos doce meses, de los cuáles más de 100 miliones de dolares provendrán del tesoro estadounidense.

La asistencia será coordinada por el Banco Mundial y se espera que, además de ayudar a superar la crisis inmediata, siente las bese para la creación de empleos y regularice la situación haltiana en los organismos multilaterales de crédito. El presidente Bill Clinton promettó meses atrás que Halti recibirá no menos de nul miliones de dólares en el próximo quinquenio, si bien Washington tratará de que la mayoría de los fondos seam egon traterad de que la mayoría de los fondos seam canalizados a través del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y organizaciones similares.

### olicía mata a golpes seguidor de Aristide



### Frei enfrenta primera crisis de gobierno

SANTIAGO (De nuestras agencias)

El presidente chileno Eduardo Frei sustituyó a cuatro ministros en una profunda reestructuración del gabinete, el cual será conducido por el hasta ahor a canciller y estrecho colaborador Carlos Figueroa. Frei esplicó que, con estos cambios, su gobierno de seis años "culmina una etapa e inicia una nueva", la que se caracterizará por una "acelerada concreción" de prioridades establecidas en su programa gubernamental.

Figueroa, militante del Partido Democrata Cristiano al que pertencec Frei y que realizo una intensa labor en la Cancillería, reemplazó en el Ministerio del Interior a Germán Correa, el primer socialista que ocupó el cargo desde el golpemilitar del 1973.

En la cancillería asumó el abogado socialista José Miguel insulza, hasta altora subsecretario de residera del ministerio del ministerio del ministerio del ministerio del concerda de Gobierno.

Este último ministerio, cerarda de Gobierno.

Este último ministerio, concargado de las comunicaciones y relaciones comunicaciones y relaciones comedios de prensa, también sulfió un cambio al ser remplazado Victor Manuel Rebolledo por el cientista político y director del Consejo Nacional de Televisión, José Joaquin Brunner.

En el Ministerio de Educación, Frei reemplazó a Erresto Schiefelbein, un independiente sobre quien pesaba la amenaza de una huelga indefinida de maestros a partir del tres de cotubre. y designó en el cargo a Sergo Molina, mistro del Planificación durante el anterior gobierno de Patricio Ajvivin.

Los sorpresivos cambios, marcareno ma gira de Genaro de la designativa de partir del tres de conducción peter el ministro del fandipendiente con cupos miembros asistifa de dela den politica del partir del cargo de Genaro Arriagada, Secretario General de la Presidencia chilena.

El único ministro de fandependiencia chilena.

El único ministro del andependiencia chilena.

El único ministro de conducción peter el cupo de Ajvivin en sus cuatro años, marcareno un giro en el estito de conducción de Frei.

### Aparece nuevo grupo guerrillero en Colombia

Reuter

Un nuevo grupo guerrillero izquierdista aparecto ayer martes en Colombia y advirtió que luchará contra la intención del gobierno de lograr un acuerdo de paz con los rebeldes.

El grupo, que se autodenomina Frente Popular de Liberación Nacional (FPLN), secuestró el sábado al legislador Juan Ignacio Castrillón y al dirigente político Alberto Bulles.

Castrillión y Bulles, capturado en el municipio de Yolombó, en el departamento de Antioquia. 220 kilómetros al noroeste de Bogotá, fueron liberados el lunes en la noche.

Los dos dirigentes políticos dijeron que eran portadores de un mensaje del grupo rebelde para el presidente Ernesto Samper.

Aunque no revelaron detalles, dijeron que el nuevo grupo
guerrillero está conformado por
disidentes del Ejército de Liberración Nacional (ELN) y el Ejército Popular de Liberación (EPL),
dos de los más activos del país.
Los liberados dijeron que los
guerrilleros expresaron su oposictón a la intención del gobierno del presidente Ernesto Samper de iniciar negociaciones de
paz con grupos guerrilleros dispuestos a desmovilizarse y a
deponer las armas.
El parlamentario y el lider
político dijeron que el miércoles
entregarán personalmente el
mensaje de la guerrilla al presidente Samper.
Las autoridades militares y
de policia investigan la aparición del nuevo grupo guerrillero
y tratan de establecer el número de integrantes y su orientación ideológica.

### Pérez de Cuellar aún duda sobre su candidatura

ElmA
Ele

El embajador Javier Pérez de
Cuellar deberá decidir el próximo
viernes si será candidato en las
elecciones presidenciales peruanas de 1995, mientras las útimas encuestas indican que le será
dificil ganar esos comicios.
Poco después de empezar hace
mes y medio su campaña para
evaluar el apoyo popular a su
eventual postulación, el ex secretario general de la ONU señaló el
23 de septiembre como la fecha
limite para tomar una decisión.
El momento decisivo coincide
con el resultado, conocido el lunes, de la primera encuesta nacional sobre las preferencias de los
electores de carra a los comicios del
próximo año, que es poco favorable para el diplomático de 74 años.
El sondeo, realizado por la
empresa privada Apoyo S.A. le
dio 24 por ciento de intenciones
de voto a Pérez de Cuellar y 44 por
ciento a Pujimori, en una primera
vuelta, en la que participarán
otros candidatos de menor importo a pujimori, en una primera
vuelta, en la que participarán
otros candidatos de menor importos de la mise según las leyes peruanas debe
convocarse cuando el ganador de
la elección tiene menos de la mitad de los votos, el 50 por ciento
de los encuestados dijo que votaría por el presidente y el 33 por
ciento por el diplomático.

La expectación sobre la posición que asumírá el embajador
frente a las elecciones es cada día
mayor debido a que diversos díarios han informado de que es
probable que decline seguir adelante en la carrera electoral.

El semanario El Mundo', cercano a los promotores de su candidatura, informó de que el abandono se produciría si para el 23

de septiembre no se lograba reducir al menos en diez puntos la diferencia con Fujimor.

Esa diferencia, sin embargo, se ha ampliado en vez de reducir-se, según la encuesta nacional.

Pérez de Cuellar regreso a Perá en Julio pasado dispuesto a comenzar una campaña agresiva y acortar asi la desventaja que tendera en la concuestas.

Guerra de la desventaja que tendera en la concuestas en las concuestas.

Esta pose en las concuestas, acua en compana de la compana de la compana de la compana de la compana del embajador.

Los expertos señalan que el imitado crecimiento electoral del diplomático se debe también a que la población espera que defina quiénes le acompanarán como vicepresidentes en su lista y quiénes serán sus candidatos al Congreso.

Un sector del electorado, según otros analistas, negó su apoyo al embajador por temor a que sea candidato de un frente promovido u organizado por los partidos políticos llamados "tradicionales".

Esa posibilidad quedó descartada el pasado fin de semana.

movido u organizado por tos pa-tidos políticos llamados "tradici-nales".

Esa posibilidad quedó desca-tada el pasado fin de seman cuando esos partidos decidier-participar en las elecciones e-candidatos proptos.

El distanciamiento del emba dor de esos partidos. "puede suj ner un aumento importante de i tenciones de voto a favor de Pér de Cuellar", según esos expertos Hay quienes señalan, sin en bargo, que el diplomático tenda que evaluar otro factor importar te: Fujimori no ha comenzad todavia su campaña formalmer te y lo más probable es que gua de para entonces varias "carta fuertes" que le permitan gans más apoyo.

### Banco Boliviano Americano

En el desarrollo de la actividad cultural

Presentó el libro del escritor boliviano Manfredo Kempff Suárez

### "Luna de locos"

"El libro presenta a unas mujeres extraordinarias por su valentía, su sacrificio y una resignación resentida que no se doblega siempre"

María Isabel Siles de Mazzi Presidente del Directorio Banco Boliviano Americano

l el banco de mi confianza



### "Hoy tenemos una mayor comprensión de las raíces de los problemas en el mundo"

Naciones Unidas

rmas".
"Nos damos cuenta de que la falta de lesarrollo económico, social y político es la ausa subyacente de los conflictos", subrayó. Reconocer el problema es sólo el primer paso, luego viene la acción basada en ese econocimiento, una acción "dedicada, reuelta y sostenida hacia el desarrollo en todas us dimensiones", agregó el secretario geneal.

sus dimensiones", agrego el secretario general.

"Al redefinir y hacer realidad una renovada visión del desarrollo, podemos empezar a atacar las raices de los conflictos" y, en este proceso, se puede crear un nuevo sistema de cooperación internacional, subrayó el egipcio Gali cuya ambiciosa "Agenda para el Desarrollo" será considerada por la 49 Asamblea.
"Podemos construir las fundaciones duraderas de una era segura. Justa y creativa para toda la humanidad. Esta es la misión principal de la ONU en su segundo medio siglo de existencia", dijo, al recordar que el año próximo la organización cumple 50 años.

Fero el compromiso de los países hacia la

ONU, sin el cual no se podrá cumplir esa mi-sión, deja mucho que desear, advirtió Gali. Prueba de ello es que este año sólo 17 de los 184 países miembros de

ELECCIONES

El ecuatoriano Luis Valencia Rodriguez fue elegido presidente de la Primera Comisión de la Asamblea General de la ONU, que se ocupa de desarme y seguridad internacional. Valencia ha presidido tres veces el comité de la ONU para la eliminación de la discriminación racial.

La Asamblea General.

nación racial. La Asamblea General de la ONU, que abrió su 49 periodo de sesiones, eligió igualmente por aclamación a los presidentes de las otras

cinco comisiones.

Son Sher Afghan Khan (Pakistán) para la Segunda Comision (asuntos económicos), Kéba Birane Cissé (Senegal) para la Tercera (asuntos sociales. humantarios y derechos humanos), Borys Hudyma (Ucrania), para la Cuarta (descolonización). Adrien Teirlinck (Bélgica), para la Quinta (finanzas), y George Lamptey (Gana), para la Sexta (asuntos jurídicos).



### se apodera de estadounidenses WASHINGTON Los votantes de Estados Un se están enojados, absortos en i ismos, preocupados por la deci-teción moral y profundamente de-ientados con los dos partido iliticos más importantes, segú-i estudio del electorado divuiga ayer martes.

Descontento

político y social

### OEA dispuesta a fortalece democracia en Haití

La Organización de Estados umericanos elaborará "pronto" un nuevo plan para fortalecer la lemocracia en Haiti, anunció oyer, martes, el nuevo secretario general de la OPA, César Gaviria, renuirse con el presidente le EE.UU. Bill Clinton, en la 2asa Blanca.

general de la OEA. César Gaivira, tras reunirse con el presidente de EE.UU. Bill Clinton. en la Casa Blanca.

"Estamos trabajando en un plan de acción que vaya más allá de los compromisos que ya tenemos", dijo Gaviria a los periodistas al término de la proxima "Cumbre de las Américas" y de Haiti, principalmente.

El secretario general de lo OEA y expresidente de Colombia míormó de que presentó a Clinton la "nueva era que le espera a la Organización de Estados Americas" y de Haiti, principalmente.

El secretario general de la OEA y expresidente de Colombia míormó de que presentó a Clinton la "nueva era que le espera a la Organización de Estados Americanos" durante "una charla bastante fructifera y estimulante".

En esa mueva era ya tono con la cooperación solicitada por Clinton en el caso de Haiti, Gaviria señaló que la OEA quiere "trabajar en muehos otros aspectos para fortalecer la democracia" en ese país y agregó que "aspiramos a tener pronto un plan".

En esa función civil de las Naciones Unidas en Haiti.

"En esta nueva etapa muy seguramente la misión debe ton para de la OEA y ex presidente de Colombia recordó que el organismo latinoamericano forma parte de la misión civil de las Naciones Unidas en Haiti.

"En esta nueva etapa muy seguramente la misión debe ton para que ver más con el fortalecimiento de la democracia haitiana. Eso es algo que habrá que convenir con el presidente (Jean-Bertrand) Aristide y, desde luego, con las Naciones Unidas, que la OEA ha sido observador en las elecciones de 1990 en Haiti.

das", dijo.
Gaviria precisó, además, que la OEA ha sido observador en las elecciones de 1990 en Haiti y aspira a serlo de nuevo en las de 1995, a las que no se presentará Aristide.



cana para que tracta en el país en el país en el país en el país entinente y el Ca "El regreso d'istide, cuando rá apenas el co an tarea para enerícarea." ria, por o

aude difund atinicado de cuatr ashington en el ferencia alguna presa, sin embar al de la isla del Ge seva York, de jul e ya fue incume litares gol

### **UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES DIA DEL ESTUDIANTE** Profesionales Investidos con Grados Académicos por la U.M.S.A

rales es la sign CULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS ENCIADOS EN ECONOMÍA VER EUCENIO AVAL A DESEY THI ESTIME BAL DEFINAMA ARANDIA AN FERNANCIO BARTHELEMY TABORGA WIN CUBA QUINT EAGUSTIO AYALA ADDA ANADO ESTINER BALDERRAMA ARANDO ESTINER BALDERRAMA ARANDO ESTINER BALDERRAMA ARANDO ESTINER TO CAUDATA TOLA DIO CHIDATA TOLA DIO CHIDANA GALDO ESCALANTE RECEVANDAMA GALDO ESCALANTE AS ECVANDAMA GALDO HIDO VILLAMIL VELASCO PIO CHIDA VILLAMIL VELASCO CAUDA C

INCREMENDOS IN ADMINISTRACION DE EMPREAS RUSSERS ADDEL HAI, IN AGONA A. AMADO ROMALO ADULIRIO VILLA LOBOS AMADO ROMALO ADULIRIO VILLA LOBOS MANDER, ES AMEDO CAL ZALO. BINTTHE EMBLO CAL ZALO. BINTHE EMBLO CAL ZALO. BINTHE EMBLO CAL ZALO. BINTHE EMBLO CALORIA DE PREPERA HOUNEY WILSON GARRINDO GANDARILLAS ECUL A DEL ROSANO LOPPERA DIRECTIONALO PERALD SALO. BINTO CARROLLO PERA CARROLTE SETUAL DEL ROSANO LOPPERA DEL RESIDENTIALES EVENTA EL LARGO GUIDROGA MANDARIA CA EVENTA EL LARGO GUIDROGA MANDARIA CA

ENCIADOS EN AUDITORIA

INCLUDING SIX MORTORIA.

AND CREAT HEIGHT A

CREAT HEIGHT AND HEIGHT A

CREAT HEIGHT AND HEIGHT A

CREAT HEIGHT AND HEIGHT A

HEIGHT A LEO GENARO VARIGAS PINTO LEO LALO VALENCIA MACHOA

TECNICOS SUPERIORES CONTADORES HECTOR ALARCON GAMARRA 

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLÍTICAS LICENCIADOS EN DERECHO BARRIOS OS CESPEDES PA RIOS CHACON CA

RE ELVA GRAVANNIA TORNEZ HANDEZ VALENCIA I MAMANI APAZA PERFECTA GUIROGA VALENCIA SOLIEZ PIMENTEL ISOLIEZ PIMENTEL

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDI-LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACION ROLANDO BARRAL ZEGARRA

LICENCIADA EN BIBLIOTECOLOGIA SOFIA TERESA ZELAYA MARQUEZ

TECNICO SUPERIOR EN TURISMO MI

FACULTAD DE MEDICINA MEDICO CIRUJANO PEGARRA MITA

LIGENCIADAS EN ENFERMERIA ALICIA REMEDIOS APAZA GARCIA

TECNICOS SUPERIORES EN TERAPIA FISICA VERONICA QUIMERCINICA APAZA CONDORI MONICA CRISTINA AIGNER CONTEZ BUTH E DA AGUIRRE LEDEZMA.

PLENE CAUTIN CAUTIN IDPA TATIANA CESPEDES CAMPOS LY MARLENY CHOQUE VASQUEZ

LUCY MATERIA STRANDA NINA ALLA MATIA LU, FS.OGARA NINA ALLA MATINA ESPINOZA AL COM GALIA JULIA MALI DOMODI UREY MATIY EGLE MALLO DURAN HOSARIO RITA MAYTA SANTA CRUZ GLADYS MARIZOL OVAL LE NINA MATIA METCHES GLOSSETI MAST MATINA PATRICIA RAMINEZ BOTHANI GRACE ELENA RUCH PRINEL. GRACE ELENA RUCH MARIA METCHA RAMINEZ BOTHANI GRACE ELENA RUCH PRINEL. GRACE ELENA RUCH MARIA SULTO MAMANI METCHANO SULTO MAMANI METCHANO DEBANO SULTO MAMANI MATINA PATRICIA RAMINEZ BOTHANI GRACE ELENA RUCH MARIA SULTO MAMANI METCHANI PATRICIA RUCH MARIA SULTO MAMANI METCHANI PATRICIA RUCH MARIA SULTO MAMANI MATINA MA

TECHNEOS SUPERIORES EN RADIOLOGIA
ACQUIELTA ANTONIETA HURTADO HERRERA
MARCO ANTONIETA HURTADO HERRERA
ANOREA SARA LIRA SANCHEZ
MIRITAM LISEN VEGA CLAVALO
MIRITAM LISEN VEGA CLAVALO

FACULTAD DE ODONTOLOGIA CIRLIANOS DENTISTAS MIGUEL ANDEL DI MOS MORALES EDITH PEÑA SAMCHEZ GABRIEL SARAVIA ESTEVEZ VICTOR SEVILLA ESTRADA

FACULTAD DE FARMACIA Y BIOQUIMICA LICENCIADOS EN BIOQUIMICA Y FARMACIA

LICENCIADA EN QUIMICA Y FARMACIA MARIA ROSA PANTOJA VACAFLOR

FACULTAD DE INGENIERIA LICENCIADOS EN INGENIERIA CIVIL HENRY CAPLOS NAVA FRANCO GREGORIO CARVAJAL SUMI

LICENCIADO EN INGENIERIA INDUSTRIAL CHRISTIAN GONZALO AVENDAÑO FARFAN

LICENCIADO EN INGENIERIA ELECTRICA HERMOGENES IRAHOLA MORALES LICENCIADOS EN INGENIERIA ELECTRONI LUIS ALBERTO AYALA ASEBEY

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES LICENCIADOS EN ARQUITECTURA

FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS LICENCIADO EN INGENIERIA GEOLOGICA

FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURA LICENCIADO EN BIOLOGÍA LUIS ALVARO GARITANO ZAVALA BURGOS

LICENCIADO EN INFORMATICA

FACILTAD DE AGRONOMIA LICENCIADOS EN INGENIERIA AGRONOMICA VICTOR RAUL GALLO TORO ESTHER IVONNE LOPEZ SIANGAS MARCO ANTONIO MENDOZA MARIN JULIO ALFREDO PAZ MENDEZ

TECHICO SUPERIOR AERORAUTICO MAX AMERICO GONZALES BOYAN

ANUALMENTE SE CUMPLEN SEIS ACTOS DE COLACIÓN DE GRADOS PUBLICOS, ADEMÁS DE ESTOS, SE PROGRAMAN OTROS DE CARAC-TER PRIVADO.

de Belaciones Públicas y Pr

### AVISO

### A NUESTROS CLIENTES Y ACREEDOR

Con el fin de aplicar las vigentes disposiciones de la D.G.I.I la emisión de facturas, solicitamos a nuestros acreedores as nar en sus facturas los siguientes datos:

EDITORA PRESENCIA SRL Av. Mcal. Santa Cruz 2150 R.U.C. Nº 104272

Reciprocamente, requerimos de nuestros clientes los datos a riores, sin los cuales no podrán aplicar el crédito fiscal corresp

La Paz, septiembre de 1994



### LLOYD AEREO BOLIVIANO SA

### CONVOCATORIA A JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTA

ierdo a lo establecido en los Arts. 288 y 297 del Código de Comercio y Arts. 28, 29 y 30 de los Estatutos del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los la las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa señores accionistas a los las del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., se comosa del LLOYD AEREO BOLIVIAN señores accionistas a las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria que se esta rán en la Sala da Parisissa y unidentir rán en la Sala de Reuniones de CEMPA, ubicada en el Aeropuerto Jorge Wistria de la ciudad de Conhabitationes de CEMPA, ubicada en el Aeropuerto Jorge Wistria de la ciudad de Cochabamba, el día martes 4 de octubre del presente año, a horas 15 p.m., con objeto de considerar la siguiente agenda:

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

- Consideración del Balance General y Estado de Resultados de la gestión <sup>15</sup> y el Dictamen de Austracia General y Estado de Resultados de la gestión <sup>15</sup> y el Dictamen de Auditoría Externa.
- Consideración de la Memoria Anual 1993.
- Informe de los señores Síndicos
- Distribución de utilidades y/0 tratamiento de pérdidas.
- Designación Auditores Externos.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

- Valorización y Canje de Acciones.
- Modificación de Estatutos.

Para concurrir a las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionista propietarios de acciones dabas propietarios da acciones de octubre de 1994, en la Secretaría de la Presidencia del L.A.B. (Aeropuero de la Secretaría de la Presidencia del L.A.B. (Aeropuero de la Secretaría de la Presidencia del L.A.B.)

Cochabamba, septiembre de de

### stentáculos de P.C. Farias mplican campaña de Cardoso

bubónica

ma pánico

CORRUP.



recursos. En prisión en Brasilia desde diciembre de 1993, Farias, de 48 años, admitió que había ordenado las transferencias a esa cuenta, si bien aclaró que nunca recibió peticiones de dinero por parte de Maciel.

El aspirante a la vicepresidencia de la candidatura de Cardoso señalo que no conoce a Farias, aumque reconoció que pudo haberse beneficiado de los recursos financieros de la cuenta.

Atribuyó al Partido de los Trabajadores (PT, socialista), liderado por el principal rival de Cardoso, Luíz Inacio "Luía" da Silva, la acusación, que consideró una ofensa a su trayectoria pública marcada por la "transparencia".

"La noticia fue tomada de

"La noticia fue tomada de un informe elaborado por el

Peruanos desconfían

de partidos políticos

PT", dijo el candidato, quien agregó que "estoy indignado, pero no perderé mi serenidad con ese episodio electorero, al servicio de la calumnia y la difamación".

servicio de la calumnia y la difamación.

Farias está detenido a la espera del fallo de un jucto por corrupción que se vio en el Tribunal Supremo, en el que es uno de los acusados junto al ex presidente Collor y siete colaboradores de ambos.

En su defensa ante el Tribunal Supremo, Farias indice que había transferido dinero para la financiación en 1990 de la campaña del PFL en Pernambuco, y concretamente para el candidato a gobernador, Joaquim Francisco, quien resultó vencedor y hoy ocupa ese puesto.

### Masacre en Pekín deja saldo de ocho muertos

Ocho personas, entre las cuales un diplomático iraní y su hijo, resultaron muertas, y otras 30 heridas, por un hombre que el martes por la mañana disparó a mansalva contra transeúntes en una abarrotada calle de Pekín, informó la agencia Nueva Chiria.

El episodio se produjo en torno de las 7 locales (23 GMT) en una calle cercana al puente de Jianguomenwai, a unos cuatro kilómetros de la plaza de Tiananmen, en las inmediaciones de un barrio habitado por diplomáticos y periodistas extranjeros.

ciones de un barrio habitado por dipiomaucos y periodistas extranjeros.

La policía se limitó a dar a conocer el balance de la masacre, sin dar detalles sobre el autor -definido simplemente como un "criminal" - ni sobre las causas de su accionar.

El dipiomatico iran que perdió la vida, Yousef Mohammadi Pishiknari, estaba acompañando a sus cuatro hijos al colegio cuando se vio envuelto en el tiroteo. Uno de ellos, un niño de 10 años, murió, mientras otros dos hijos, un niño y una niña, resultaron heridos. Otra hija salió tilesa.

Un portavoz del Ministerio de Seguridad Pública precisó que el autor de los disparos fue abatido por las fuerzas del orden.

orden. Segun testigos oculares, el protagonista de la matanza, sobre cuya identidad no se informó, lucía un uniforme de camuflaje y estaba armado con un fusil metralleta AK47, los Kalashnikov que usan los militares. Mostraba además gran dominio del arma.

Dos hipótesis se mencionaron inicialmente. Que el atacante sufriera alteraciones mentales, o que se tratara de la venganza personal de un soldado, desesperado por un castigo considerado injusto.

Dos nipotesis se mencoma via me se tratara de la venganza personal de un soldado, desesperado por un castigo considerado injusto.

El tiroteo, que duró casi una hora, se inició cuando las calles de la capital china estaban abarrotadas de gente que se dirigia al trabajo o que hacía gimnasia en los jardines.

Entre los heridos figuran también algunos niños que iban a la escuela, informó un médico de un hospital cercano.

Algunos testigos vieron a un autobia de línea acribillado a balazos y embadurnado de sangre.

Los testigos aseguran que también fueron alcanzados por los disparos un taxista y algunos agentes.

Los testimonios -como sucede a menudo en estos casosson contradictorios: hay quien asegura que algunos cómpil-ces cubrian la acción del autor de los disparos, mientras otros consideran que el hombre era un agente o un militar, y que por ello agentes de civil no actuaron con la prontitud esperada.

"El hombre se movia tranquilamente a pie en el carril hacia el norte y disparaba tomando como blanco a los automóviles de la policia y los militares que venían en sentido contrario: a veces apoyaba una rodilla en el suelo como un experto francottrador", dijo un europeo que asistió a la escena desde una ventana cercana.

### SELA fija su atención en desastres naturales

CARACAS

Reuter

El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) propondrá la 
creación de un mecanismo de asistencia mutua para auxiliar a los 
paises de la región cuando ocurran 
desastres naturales, informó hoy 
eso erganismos del SELA será presentada en la reunión técnica de la 
Asociación de Estados del Caribe 
(AEC) que se realizará entre el 21 y 
el 24 de septiembre en Trinidad y 
Tobago. "La asistencia en caso de 
desastres naturales se corresponde 
con el tipo de cooperación que la 
Asociación promueve entre sus 
miembros", dijo el secretario adjunto. Noel Sinclair, antes de partir a la 
reunión.

miembros", dijo el secretario adjunto. Noel Sinclair, antes de partir a la reunión.

Sinclair recordó que el SELA, organismo que agrupa a 27 países de la región, habia impulsado una iniciativa similar ante la Tercera Cumbre Iberoamericana, realizada en Salvador de Bahia. Brasil, en 1993.

En aquella oportunidad promovió la reactivación del Tercer Mecanismo del Acuerdo de Santo Denismo del Acuerdo de Januario de la Asociación Latinoamericana de Integración (IALADI).

El dispositivo contemplaba asistencia financiera destinada a aliviar situaciones de pérdida de liquidez a raiz de un desastre natural.

Si bien el mecanismo continúa vigente, ha caído en desuso.

Por tal motivo, el SELA impulsó la creación de instrumentos que faccionarian de manuentos que faccionarian de manuentos en el fercer Mecanismo, pero que abarcarían a todos los países de América Latina y el Caribe.

El tema recobró actualidad a raiz de que la tormenta tropical Debibeque azotó a Castries, capital de Santa Lucia, el 10 de septiembre, dejando cinco muertos, cientos de damnificados y la destrucción de caminos y puntencias vigo de damnificados y la destrucción de cominas de los estados del Caribe Oriental ante las tormentas tropicales y los desastres naturales", añadió Sinclair.

Los Los partidos políticos de Perú figuran en el último lugar en una encuesta sobre las instituciones en las que confian los peruanos, divulgada ayer, martes, a seis aieses de las prokimas elecciones generales peruanas.

En el sondeo de opinión, realizado por la compania privada Apoyo Sociedad Anónima, se señala que el 77 por ciento de las personas dijo que "no confia" en los partidos políticos, mientras que sólo un 14 por ciento dijo que "si confia".

Las organizaciones políticas.

que "si confia". Las organizaciones políticas, según la misma encuesta, es-tán en el último lugar en una lista de 22 instituciones sobre las cuales se consultó el grado de confianza que ofrecen a la población.

las cuales se comande de confianza que ofrecen a la población.

Por delante de los partidos están el sindicato de empresarios, con un 31 por ciento de confianza: los sindicatos (32 por ciento), la Judicatura (33), el Instituto de Defensa de la Competencia (37), los ayuntamientos (40), el Congreso (42), la Policia y los ministros (44), la Fiscalia (46) y las Fuerzas Armadas (59).

Más adelante, con un mayor nivel de confianza, están la Seguridad Social y el Banco Central (60), los Hospitales Públicos (61), el presidente Alberto Fujimori (63), el Jurado Electoral (65), los medios de informa-

ctón y la Superintendencia de Tributación (66), las escuelas públicas (70) y la iglesia Católica (82).

El descrédito de los partidos comenzó en 1985, cuando el entonces candidato Alan Garcia tuvo que renunciar al discurso y los simbolos tradicionales del Apra, el partido más antiguo de Perú, para captar los votos de los independientes y poder ganar así la Presidencia.

El fracaso del Gobierno de García, considerado el más brillante de los políticos peruanos, agravó el descrédito de estos y determinó el advenimiento de una nueva etapa política, marcada por los triunfos consecutivos de los candidatos independientes.

La primera victoria electoral delos sin partido se produíten.

vos de los candidatos independientes
La primera victoria electoral de los "sin partido" se produjo en 1989, cuando el animador de televisión Ricardo Belmont fue elegido alcalde de Lima.
Otro independiente, Alberto Fujimori, obtuvó la Presidencia en 1990 y las elecciones parlamentarias de 1992. Belmont fue reelegido alcalde de Lima en enero de 1993; y, de nuevo, Fujimori ganó el referendum constitucional de octubre de ese año.
Decididos a recuperarse en los comicios generales de 1995, los partidos trataron de formar un frente liderado por un independiente, el ex secretario general de la ONU Javier Pérez de Cuellar, pero fracasaron.

### Ecuador Políticos vinculan al Presidente en escándalo de corrupción

QUITO

El gobierno criticó ayer martes a grupos políticos que vinculan directamente al pre-sidente Sixto Durán Ballén con un escándalo de corrup-ción, acusándolos de lanzar una escalada antidemo-crática. "Se trata de una ver-dadera escalada antidemo-crática, contraria a los prin-cipios de decencia y respeta-bilidad que ha caracterizado la política del Ecuador", dijo el ministro de gobierno Marcelo Santo.

farcelo Santo.
"Creemos que en el transmdo de las denuncias, de
os rumores, de las instinuaiones que se hace contra
eterminadas personas... hay
na verdadera escalada
esestabilizadora", expresó

ciones que se nace contra determinadas personas... hay una verdadera escalada desestabilizadora". expresó. Miembros de los partidos de la oposición han atacado severamente al presidente Durán Ballén, luego que su nieta Enma Paredes Durán Ballén se viera inmersa en un escándalo de corrupción.

### ACNUR abre nuevos campamentos para refugiados ruandeses

GINEBRA

Ete

Ante la reticencia de los refugiados ruandeses a regresar a su
país, la Alta Comisaria de Naciones Unidas para los Refugiados
(ACNUR) ha iniciado la conistrucción de nuevos campamentos en
Goma con objeto de descongestionar los existentes.

La ACNUR se prepara de esta
manera para una operación de
asistencia de larga duración en
Zaire, donde se calcula sigue habiendo más de un millión de refugiados ruandeses que por el momento no tienen la intención de
regresar a su país.

Los refugiados ruandeses que
optaron por el retorno, siguiendo
así la recomendación de las organizaciones internacionales y de la
ONU no superan los 200 0000.
según datos de la ACNUR.
El portavoz de la ACNUR.
Ron
Redmond, informó ayer, martes,
de me un total de 20.000 refugiade me un total de 20.000 refugia-

gún datos de la ACNUA, del ACNUA, de la ACNUA, del ACNUA, del ACNUA, de la ACNUA, de la ACNUA, del la AC de que un total de 20.000 refugia-dos ruandeses han sido transie-ridos en el marco de esa opera-ción desde distintos campamen-tos a un nuevo emplazamiento en Kahindo, con capacidad para 60.000 personas. La mayor parte de los refugia-dos llevados a Kahindo proceden sin embargo del campamento de Kabumba, que cuenta con una

población refugiada de más de 200.000 personas.

Según Rendmond, la transferencia de refugiados a otros campamentos más pequeños continuará hasta crear unas condiciones de habitalibidad mínimamente aceptables.

Afirmó que las operaciones de la ACNUR en Goma entran en una nueva fase y aventuró que la asistencia que se brinde de ahora en adelante a los refugiados ruandeses será "más fácil y coordinada".

"Hemos pasado los momentos de emergencia. Ahora tenemos

adelante a los refugiados ruandeses será "más fácil y coordinada".

"Hemos pasado los momentos de emergencia. Ahora tenemos más tiempo para plantificar", afirmó el portavoz.

Redmon añadió en ese sentido que, a diferencia de lo que ocurría hace unas semanas, en los campamentos hay ahora sufficientes alimentos y que las necesidades de techo están cubiertas en un 80 por ciento.

Además de este tipo de asistencia básica, la ACNUR prevé en esta nueva fase una serie de acciones encaminadas a reparar los daños medioambientales ocasionados por la llegada masiva de refugiados a Goma.

Más de cien ártoles fueron plantados la semana pasada en Goma iniciativa de la ACNUR, cuyos representantes están igualmente organizando la limpieza de la ciudad.

Septiembre Dia del Médico Boliviano

A los señores médicos de Bolivia, nuestro homenaje y admiración por la noble y sacrificada labor que desempeñan por la salud del boliviano.





\* Un fondo de ayuda para los rentistas podría ser la alternativa con los recursos provenientes de la capitalización

\* El presidente de la República replanteó

la idea de distribuir las acciones de las

empresas capitalizadas a los bolivianos

Goni cuestiona:

### ¿Y, si mejor lo privatizamos todo...?

mayores de edad

El principal paladin y entusiasta capitalizador de las empresas públicas, el Presidente
de la Republica, Gonzalo
Sánchez de Lozada, lanzó ayer
a la mesa de discussión y deba
te la eventualidad de privatizar
simple y llanamente, y formar
un fondo de ayuda (con los
recursos de la transferencia)
para los rentistas del país, en
vez de distribuir las acciones a
aproximadamente 3 millones
de bolivianos mayores de edad.
¿Estamos en buena onda
o nos hemos equivocado?". Inquirifo el Jefe de Estado en el
seminario presidented a sobre
la reforma del sistema de pensiones de la seguridad social.

quirió el Jefe de Estado en el seminario presidencial sobre la reforma del sistema de pensiones de la seguridad social.

Puso énfasis en sus observaciones y cuestionamientos, en la finalidad social que deben tener los recursos derivados de la capitaziación de las empresas públicas. Una de las opciones insinuadas por el Presidente fue vender las acciones en la bolas y cubir el déficit que tiene el Estado con la seguridad social del país. La idea de capitalizar y distributr acciones a los ciudadanos mayores de etada no es original. En realidad fue tomada de la experiencia que en ese campo tuvieron algunos en contra de la experiencia que en ese campo tuvieron algunos en contra de la capitalizar.

original. En realidad fue toma-da de la experiencia que en ese campo tuvieron algunos pai-ses de Europa del Este. La requisitoria presidencial en-contró un tanto desprevenidos a los participantes, enfrasca-dos en la complejidad de la propuesta presentada por la Secretaria del Fondo de Pen-siones, en cuanto al proyecto de Lev de Reforma del sistema.

mismo le pareció "poco comprensible y peor creido por los citudadanos de a pie...; gracias a Dios no lei el proyecto antes de venir.", tronizó al respecto. El Primer Mandatario pudo escuchar y deba-tir abiertamente con los responsables y con protagonistas del cambio: las empresas asegu-radoras y expertos de otros países del continen-te, desde la reforma persisional ya lleva años.

Reforma del sistema de pensiones

### Los rentistas tienen la palabra

Un debate sobre la reforma del sistema de pensiones no es completo si en éste no están pales beneficiarios del cambio. El sector empresarial ya se ha pronunciado en el seminario celebrado hasta ayer en monte de la completa de la completa de la composicia de la composicia de la composicia de la cierra del mismo el servicia de la cierra del mismo el secretario nacional del sector. Marcelo Mercado. En cuanto a los otros protagonistas de la reforma y del sistema: los jubilados, ventidos desde hace un mes, afirmó Mercado, lamentando que podido establecer hasta hoy un debate abierto con dirigentes obreros y representantes

\* "Venimos persiguiéndolos desde hace un mes", explicó el secretario nacional de Fondos de Pensiones, Marcelo Mercado

\* Sector privado (aseguradoras) respaldaron la reforma del sistema previsional en el seminario cumplido en Mallasilla

de los fondos complementa

rios. Durante dos dias las auto

### DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

Proyecto de Reestructuración Aduane PNUD / BOL / 89 / 021

De acuerdo a la evaluación realizata po Proyecto de Reestructuración Aduanara (Nul las personas seleccionadas cuyos no figuran a continuación deberán presentarse jueves 22 de los corrientes en el Deparament Recursos Human

### AGENTE I

NTE I

1. Jairne Daza Abrego
2. Edgar Neri Farfán Laime
3. Abel Rolando Flores Mamari
4. Gregorio Jacobo Tarqui Espiras
5. Ramiro Aliaga Valencia
6. Ramiro Aliaga Valencia
6. Ramiro Aliaga Valencia
6. Wegner Taqui Catacora
9. Mario Tarqui Arias
10. Miguel Choquehuanca Vilatox
11. Freddy Hugo Rosales Mara
12. Julio Orlando Arrieta Arce
13. Juan Ricardo Guaygua Guanci
14. Javier Butron Conde
15. Juan Javier Laura Choquehua
16. Javier Calvez Díaz
17. René Calderón Mamani
18. Andrés Salgueiro
19. Felix León Salgado
20. Felix Hugo Cruz Alejo
15.

### **VISTAS**

Magaif Sandi Valencia Seferino Torrez Eduard Lucio Chávez Mérde Jesus Marcelo Coronel Coft Marco Anonio Lora Rios Guillermo Tito Atahuichi A Orlando Rios Cambeses Pablo Lecoña Quispe Victor Hugo Alurralde Gonzis Luis Fernando Zambrana Paya Rubén Carlos López Dejado Lurin David Alvéstegui Justinas Victor Hugo Mejía Illanes Angélica Delma Martinez Mares Guido Espejo Condorena Iván Villegas Dominguez Juan Carlos Ramirez Chirlos

La Paz, 20 de Septiembre de 1994



Fijó su posición en cuanto al rol meram regular que debe tener el Estado, en el fu esquema de los fondos de pensiones que se administrados por las APFs (Administrad de Fondos de Pensiones). Insistiendo una vez más en la transparencia y en la claridad del proyecto de ley, señaló que el

En el nuevo sistema de pensiones

### Trabajadores no podrán retirar sus aportes

Los trabajadores que ingresen al nuevo Sistema de Pensiones, en la denominada "capitalización in-dividual", no podrán retirar sus aportes hasta la edad de jubila-ción. Los recursos que se acumu-len por concepto de aportes labora-les serán utilizados en inversiones.

### Para todas las Aplicaciones de Fricción en Autos y Camiones

CRESPO VELASCO S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz Nº 1086 Teléfono 323980 - Fax 353051 - Casilla 66, La Paz

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE ASUNTOS ETNICOS. DE GENERO Y GENERACIONALES SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENERO

Se requiere los servicios de un (a) abogado (a) y un (a) trabajador social para la ciudad de Riberalta. Enviar Curriculum Vitae a la Casilla 8160, La Paz.



BOLIVIAN INTERNATIONAL TRADING

BIT

### PRIMERA EXPORTACION EXITOSA DE PIÑAS FRESCAS A LA ARGENTINA

Bolivian International Trading (BIT), empresa de la Fundación Bolivia Exporta para promover exportaciones no tradicionales, ha realizado la primera exportación exitosa de piñas frescas procedentes del Chapare con destino al mercado del norte argentino.

El éxito de esta exportación se debe al esfuerzo mancomunado de las asociaciones de productores de piña del Chapare (EMCOFRUT) y el papel de BIT en la labor de mercadeo internacional identificando comprado-res en el mercado de la Argentina.

Para tal efecto BIT diseñó un sistema de distribución Para tal efecto BIT diseñó un sistema de distribución fisica con objeto de asegurar que la piña, que es altamente perecible, llegue en óptimas condiciones de calidad inter-nacional. Bolivian International Trading contrató un equi-po refrigerado que permitió que la piña fresca se mantu-viera desde el acopio a una temperatura constante de gono C y llegue en un estado de maduración adecuado a las exigencias del consumidor.

Esta experiencia es parte de un programa de exporta-ción que la empresa BIT y la Fundación Bolivia Exporta tiene con empresas como EMCOFRUT y VASCAL de Cochabamba e Industrias LAS de Santa Cruz, pará expor-tar 60 mil cajas hasta fines de año con un valor de US\$ 500 mil dólares a los mercados de Argentina y Chile.



queda anulado el RUC Nº 7072805 del Sr. René B. Fernández Flores.

La familia pri



INVITACION PUBLICA Nº 04/9 "REFACCION COLISEO CERRADO VILLAMONTE (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

Las propuestas se recibirán en sobre cerra-cipa de Constante de Const

Cualquier información adicional, recasional públicas teléfonos: 45148, 42739

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



El Alto es la región más favorecida con la transferencia de la salud

Página 5



### PR ESENCI*A* del

De La Paz, Bolivia de 1994

a provincia liza recuerda w 82 aniversario

ección

Los daños alcanzan el 80% de la producción

### Provincia cruceña es declarada zona de desastre por la sequía



SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA). La provincia Florida de Santa Cruz, fue declarada zona de desastre, como concecuencia de las graves pérdidas ocasionadas por la sequía. Representantes de diferentes organizaciones de esa región, como los comités civicos, alicaldias, federación de campesinos y la suprefectura, a tiempo de hacer conocer la medida, expresaron que más del 80% de la producción está practicamente perdida.

El suprefecto de la provincia, Gonzalo Giacomán, en un llamado a las autoridades nacionales y departamentales pidió colaboración para los campesinos que constituven el sector más afectado con este flagelo. Manifestó que "en toda la provincia todos los rios ya se han secado, y los animales también se están muriendo".

Señaló que al evaluar los daños y perjucios ocasionados por la sequía, se constató que más del 80 porciento de la producción ya está prácticamente perdida, advirtiendo que sien el transcurso de esta semana no llueve, las pérdidas serán del cien por ciento. Entre las zonas más afectadas mencionó a toda la región que colinda con los rios de Mataral, Pampa Grande, Los Negros, Yerba Buena, que se encuentran completamente secos, lo que ocasiono la pérdida de los cultivos y la muerte de los antimales. Sostuvo, "todavía queda un porquito de agua en la localidad de Tierras Nuevas, que limita Vallegrande con Malrana".

Por su parte, el presidente de la Asociación de Ganaderos de la provincia Florida, Augusto Arteaga, informó que el sector ganadero en esa región está en una de sus peores crisis por la falta de agua y pasto, toda vez que se agotaron sus reservas la semana pasada. "El ganado ha enflaquecido mucho, vestamos desesperados, viendo cómo cada dia mueren nuestros animales a nuestra vista", dijo haciendo notar que las pérdidas pecuarias pasan el 50 por ciento.

Luego explicó que de algunos ganaderos están llevado bagazo de caña para alimentar a sus vacunos, sin embargo, anotó que por los precios y transporte, la mayoria deja que su ganado se muera.

También, indicó que la Federación de Ganadero

ley de la República, se restituyó a o provincial de manera definitiva. la de Eliodoro Villazón. señala el relato proporcionado por ama, past-presidente del Centro cuerda la independencia económi-ente y cálido homenaje a hombres wez, que fue uno de los protagonis-psticiera de la transcendetal Ley de

En Maragua, provincia Oropeza

### Chuquisaca posee yacimientos de caliza para explotarlos 100 años

SUCRE. 20 (PRESENCIA).
Chuquisaca tiene el yacimiento más rico de callza en el país materia prima del cemento- en Maragua ubicada a unos 35 ki-lómetros de esta ciudad y dentro de la provincia Oropeza, pues sus reservas alcanzan para unos 100 años de producción.

El criterio técnico fue revelado a PRESENCIA por el expresidente del directorio de la Fabrica de Cemento Sucre (FANCESA) y actual titular del Concejo Municipal de esta ciudad, Daniel Alavarza Gantier.

Las palabras de la autoridad emergieron dentro del proceso que se impulsa para consolidar una nueva y moderna fábrica de cemento en este departamento y que, por primera vez en la historica económica de Chuquisaca, tendrá inversión extranjera.

Explicó que se hicieron varios estudios de todo tipo y se establecieron que los yacimientos de caliza de Maragua están en territorio chuquisaqueño, muy cerca de la fronteta con Potosi.

El asesor técnico de

Potosí. El asesor técnico de FANCESA, Victor Sánchez Sea precisó que se ha pedido a la superintendencia de mínas la concesión de 5.000 hectáreas

También existen depósitos de yeso para producir

por 200 años.-Técnicos, abogados y copropietarios de FANCESA niegan que los reservorios estén en territorio potosino

de tierra en la provincia Oropeza (Chuquisaca) para que sean ex-plotadas las grandes cantida-des de caliza que hay en ellas. Alvarez Gantier sostuvo que Maragua está en Chuquisaca y por lo tanto es "falso" el debate o la polémica que algunos poli-ticos "interesados" estarian ge-nerando en Potosi indicando que esos ricos yacimientos pertenencen a ese departamen-to.

y establecer que Maragua está en la primera sección de la provincia Oropeza. Yo creo que se está confundiendo con otra localidad del mismo nombre. Es cierto que hay una comunidad Maragua en Chayanta, Potosí, pero ahi no estan los yacimientos que interesan a FÁNCESA", remarcó.

Manifestó que seria "inútil" que los chuquisaqueños y los potosinos estén peleándose cuando muchas cosas les unen desde hace siglos. Dijo que la nueva fábrica de cemento en Maragua beneficiará también a Potosi porque generará empleo y tendrá un impacto económico.

De acuerdo a datos que pro-

Maragua benenciara tambien a Potosi porque generará empleo y tendrá un impacto económico.

De acuerdo a datos que proporcionó a PRESENCIA. Chuquisaca también posee ricos yacimientos de yeso en varias regiones que alcanzan para una producción de unos 200 años. Citó entre esos lugares a Milluni muy cerca de Sucre y al Chaco, a unos 500 Kms, de esta capital.

Un acuerdo preliminar sucrito entre los gobiernos municipales de Asunción y Sucre. hace medio año, permitirá en el futuro que Chuquisaca exporte yeso y cemento al vecino país.

### En esta Sección

Indígenas reclaman participación en debate nas sobre la coca Pág. 2 debate nacional

### TARIJA

Para evitar el uso indebido, la despenalización de la coca debe ser condicionada

Pág. 2

### **COCHABAMBA**

El gobierno ofrece la capitalización del LAB, con base en la ciudad de Santa Cruz Pág. 3

### **CHUQUISACA**

Por falta de recursos económicos militares suspenden construcción de camino en el Chaco Pág. 4

### **ORURO**

Alcaldes analizan tema de la inversión pública

Pág. 4

### SANTA CRUZ

Bolivia será el mayor beneficiado con la hidrovía

Pág. 4

n lo hará el lunes

### Mité Cívico no analizó Yecto de agua Misicuni

oles, que con estatas y provinciales, a del país, el homenaje a muestro terruño sea integro, dijo amos a todas las fuerzas vivas de la provincia, bate en el atraso; a autoridades que brillan por diferencia, a los padres de familia, asociaciones ciales y deportivas, organizaciones sindicales y a desplegar toda la capacidad y esfuerzos sear en forma mancomunada los canales más ae permitan recobrar su prestigio de granero de los desenvolves de la ciuda de Cochabamba, a una 83.5 kilómetros por carretera asfaltada y a una 224 mis. sobre el nivel del mar. La provincia en cuenta con un clima benigno y muy saludable, ra media es de 16.1 grados.

Obispo de Oruro

### Campesinos pasarán por hambruna debido a sequía

ORURO, 20 (PRESENCIA). El Obispo de diócesis, monseñor Braulio Sáez Garcia, aliza su visita pastoral al campo para concer situación de los pobladores de las 16 provinas del departamento, con la finalidad de forzar y animar la vida de las comunidades. La visita se inició el 5 de septiembre voseguirà hasta finales de año. En su primer corrido legà poblaciones de las, provincias rarou y Sebastian Pacaltación o de Quillacas. La visita se inició el 5 de septiembre voseguirà hasta finales de año. En su primer corrido legà poblaciones de las, provincias ararou y Sebastian Pacaltación o de Quillacas. La primer corrido comprendió las para la para contrato de la deficia de la discontra de la comprendió las para la falta de producto de la discontra de



### Universidades reanudarán su VIII Congreso Nacional

POTOSI, 20 (PRESENCIA).- Pe



Para evitar uso indebido

### Despenalización de la coca debe estar condicionada

Indígenas reclaman

participación en debat

nacional sobre la coca

### Universidades estatales cerrarán algunas carreras

### Breves de Santa Ana del Yad

JUNTA MUNICIPAL



### CENTRO MEDICO LA PRENSA

### Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

1991-23. Garejher Hs. 18 00 a 20 00 CEMER Smither Hs. 10 00 a 12 00 E4R

### **UROLOGOS**

### Dr. Guillermo Suarez Tejada

### LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

rforios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre neral, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos os y duodenal, pruebas de embarazo hidrácicos y bacteriológicos.



### MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA SORTEAN UNA HERMOSA VIVIENDA

Abra su libreta de ahorro; incremente sus ahorros o realice depósitos a plazo fijo en la MUTUAL DEL PUEBLO... y exija su cupón.



Reúna 10 boletos que se publican en PRESENCIA y canjéelos por un cupón numerado en nuestras oficinas <sup>en</sup> la ciudad de La Paz y El Alfo

Av. 6 de marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teléfono: 811080

### <sub>oobierno</sub> ofrece <sub>oltalizar</sub> AB con base Santa Cruz

cochabamba

BAMBA, 20 (PRE

sase en la cituda para la composita de formulada secteario ejecutivo medio Indical de rede Iloyd Aéreo (ISTLAB). José limposa, quien en priteba un docu-red Proparama de jactor aeronatitico y Los Términos de parala contratación sen Regulación". pendice 2 denomisa. Plan de Reforseito Aviación" de et año que sustenta agein de la empresidad, se afirma que procederá con la jouleira de la composita de la empresidad d



### Actualidad departamental

### Cochabamba al 2020

En ocasión de la efemérides departamental, el 14 de septiembre recién pasado, los empresarios privados cochabambinos en promunciaron de precisión y clairdad sobre la necesidad de fijar un norte para la región, "el que marque los inneamientos que se precisan para proyectar el futuro".

La propuesta de impresariado tiene que ver con la vigencia de una plan de desarrollo regional llamado "Cochabamba al 2020", "Cochabamba no puede pretender alcanzar altos niveles de una plan de desarrollo y crecimiento eficiente sin tener un plan catratégico a large plazo", se anotaba en el pronunciamiento dado a conocer en la fecha citada.

Días antes, el 5 de mes corriente, el presidente del directorio del Comité Cívico, Roger Revuella Chavez, en su discurso de posesión manifesto da mbien la urgencia de contar con una estrategia de manera que el desarrollo no lenga como base la improvisación" ol oque sel cocurra a tal ocual (Poderi Ejecutivo o autoridad e turno". En suma, afirmó, necesitamos ese instrumento regulador "para saber a clencia cierta a que sectores yen que lugares tenemos que labara la tierra, desarrollor a una desarrollo de cartividad comercial. Lo que fuere, tiene que estar planificado, ya no podemos avanzar a ciegas".

No queda mas que aplaudir y felicitarse por que la cabeza del movimiento civico y uno de sus más importantes sectores, los empresarios, se hayan pronunciado en forma coincidente. Confio en que no se trata solo de una declaración de principios o un discurso de biena fe.

El legitimo temor de que los buenos deseos queden solo en so tiene directa relación con experiencias anteriores. Recuerdo bien un seminario realizado hace pocos años por la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) en la Cámara de Industrias para fijar, precisamente, el norte de la región. Todavía sigue en mi memoria otro evento similar para la provincia Carrasco, planes, programas y proyectos para el Chapare, en fin, palabras, buenos propósitos, pero.

El 5 de dicienbre de 1993, en esta misma columna, bajo el título

### Prestamistas de la "quebrada" FINSA están "asustados" por Ley Blattman

COCHABAMBA, 20 (PRE-SENCIA).- Los prestamistas de la en quiebra Firma Integral de Servicios Arévalo (FINSÁ), que estado a más de 21.000 personas, informaron hoy que estám "asustados" con el contenido del proyecto de la liamada T.e.y Blattman" que podría dejar libres a Eddy y Carlos Arévalo Péaz.

El vocero de los acreedores. Algusto León Ayma, afirmó que es necesario que se deje bien claro que cualquier beneficio de libertad por deudas no alcance a "quienes son estafadores, quienes han estafado no sólo en dólares, sino también han provocado la destrucción de hogares como est caso de FINSA o han provocado suicidios y esta gente no puede beneficiarse con esta ley".

"Esperamos tener una entrevista con el ministro (de Justicia) para poder dar a conocer nuestro punto de vista y que exista alguna modificación en ese sentido, un articulado especial para este tipo de gente", senalo el dirigente.

Las víctimas estafadas por los hermanos Arévalo Páez de la immobiliaria FINSA, alarmados como estamos por la posible aprobación a fardo cerrado" por el parlamento del proyecto de Ley, latituda en la pueblo bolivíano como a los "padres de la patria" sobre algunas fallas que puedan ser después un imminente peligro en su aplicación. Pedimos que dicho proyecto no sólo debe discutirse por discutirse, sino fundamentalmente, discriminarse a los

Más de 15.000 personas estafadas por los hermanos Arévalo se aprestan a "repartirse" 7 de los 62 millones de dólares captados por FINSA.- Se estima que "los Arévalo se gastaron" nada menos que 22 millones de dólares.

gue deben beneficiarse en compensación a las injusticias surfidas hasta el momento, de aquellos que por estafar a ingenuos desocupados y pobres tienen manchadas las manos y la conciencia con sangre de muschos suicidios y la destrucción de familias pobres", se señala en un promunciamiento denominado "Alerta, peligro, la ley Blattman tiene fallas".

Recordó que unas 21.000 personas entregaron a FINSA, dirigida por Nelson Arévalo Páez, 62 millones de dólares a cambio de elevados intereses, sin embargo, a la fecha se cuenta con sólo entre 2.5 a 3 millones de dólares en dinero y unos 4 millones de dolares y por tanto, hay una diferencia de 22 millones de dólares y, por tanto, hay una diferencia de 25 millones de dólares y, por tanto, hay una diferencia de 25 millones de dólares y, por tanto, hay una diferencia de 25 millones de dólares y, por tanto, hay una diferencia de 25 millones de dólares y, por tanto, hay una diferencia de 25 millones de dólares y, por tanto de acuerdo a ley debe realizarse una Junta de Acreedores que definirá cómo pasado se publicó la sentencia judicial sobre la misma manera es necesario saber quiénes se vanta adjuticar algunos bienes porque no todo es dinero", precisó.

### INFORME ESPECIAL

### Pobreza agobia a pobladores de zonas deprimidas del sur de Cochabamba

Los poblado-res del sur de Co-chabamba y el norte de Potosi se encuentran ago-biados por proble-mas originados en la pobreza, el crecimiento de la población y el medio ambiente que se ha tratado de enfrentar de distinta manera, pero sin exito aún.

La lucha con-

pero sin éxito aum.

La lucha contra esta temática "compleja y multidimensional" parte de distintos frentes y uno de ellos es el proyecto Proandes, dependiente del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF/Bolivia), que desde hace algunos años lleva a cabo acciones de carácter integral en beneficio y con la participación de familias campesinas que tienen a la pobreza como un común denominador.

De acuerdo al ultimo informe proporcionado por el proyecto, el problema de la pobreza, ligada al ercetimiento de la población y su relación con el medio ambiente es relativamente reciente. Et despertar de las instancias de gobierno en términos globales y la conciencia sobre el tema que va calando en las persónas es también un tema de nuevo cuño", se anota.

EL MUNDO AMENAZADO

De acuerdo a los datos de UNICEF, es "letal" la combinación de pobreza, crecimiento demográfico y degradación del medio ambiente y amenaza seriamente el futuro del mundo en desarrollo pues millones de personas viven en condiciones de pobreza extrema y en ecosistema rurales frágiles.

En la mayoría de los países en desarrollo, las tasas de crecimiento demográfico superan en mucho las tasas de crecimiento demográfico superan en mucho las tasas de crecimiento demográfico superan en mucho las tasas de crecimiento ceonómico y el ritmo de ampliación de los presupuestos que de manera evidente le conciernen. La comprensión correcta debe necesariamente incluir otras unidades de análisis; pobreza y crecimiento de la población", se subraya.

ALGO DE NUMEROS

Según UNICEF, aproximdamente mil millones de habitantes de la planeta viven en un entorno ambiental en rápido proceso de degradación y en condiciones cada vez más dificiles y desesperadas, mientras las comunicaciones globales les permiten ser más concientes que nunca de los niveles de prosperidad alcanzados por el resto del mundo.

con la actual tasa de creci-miento de la po-blación, si se mantiene las pre-sentes tenden-cias, se cuadru-plicará el núme-ro de pobreza en el plazo de una vida humana. Las provecciones

pilicará el número de pobreza en rod ep optreza en rod ep optreza en rod ep obreza en vida humana. Lias proyecciones indician que la población de Africa subsahariana se triplicaria de composito de población de Asía subirá de 3.000 millones en el caso de América Latina, el aumento de población también es alarmante de 500 millones pasará a casi 1.300 millones de habitantes.

ZONAS DEPRIMIDAS

UNICEF, mediante Proandes, trabaja en las denominadas sonas deprimidas del norte potosino y el sur de Cochabamba donde se acumulan una serte de experiencias en las que se presenta la trilogia descrita, pobreza, gran vulnerabilidad ambiental y problemas de población propias de la zona andina del pais.

Es allí donde se pretende privilegiar los servicios básicos para la vida y para su desarrollo, es decir, dotar de agua para beber, alimentos para la subsistencia, salud primaria para prevenir enfermedades, alfabetización como instrumento liberador, cuidado de la madre y el niño en resguardo de las nuevas generaciones y fortalectimiento de los diversos modos de participación de la población en la toma de sus propias decisiones que, en otras palabras, as constituyen en la "columna vertebral" del programa de UNICEF en esa alejadas, altas y olvidades provincias.

En cuatro años se construyeron unos 250 sistemas de agua potable rurales, se reparticos de la delimentos, alrededor de 13.000 mujeres han sido alfabetizadas y, además, se construyeron postas sanitarias, escuelas, silos agricolas y sistemas menores de riego, "todo ello dentro de una filosofia de plena participación, capacitación permamente y valoración de la rodura propia."

En resumen dice el informe · la solución del problema medio ambiental pasa por el enfrentamiento frontal a uno de los elementos que en esta parte del mundos se ha constituido en el principal factor de desequilibrio ambiental, la pobreza".

### CHABAMBA AYER Y HOY



ia. La f olitana. ¿Qu erá del Regi viento Ava-oa..? Hace

### ENTEL invirtió \$us 1.360.000 en red de telefonía rural cochabambina

COCHABAMBA, 19 (PRE-SENCIA).- La Empresa Nacio-nal de Telecomunicaciones (EN-TEL). invirtió un total de 1.360,000 dolares en la amplia-ción de la red de telefonía rural a 12 de las 16 provincias de este departamento.

ción de la red de telefonía rural a 12 de las 16 provincias de este departamento.

De acuerdo a la información proporcionada, la instalación abarca más de 370 canales que favorecen de manera directa a más de 40.000 pobladores de zonas rurales y beneficia a más de 120.000 personas en el área de influencia a través del Discado Directo a Distancia (DDD) nacional e internacional.

El presidente ejecutivo de la Empresa. Germán Medrano Kreidler, explicó que ya se encuentra en funcionamiento el sistema de Multi Acceso Rural SR 500 (MAR) en favor de 14 nuevas áreas o poblaciones a lo

que se suma la dotación de tres estaciones terrenas para comunicaciones via satélite.

En el proyecto MAR se invirtieron unos 870.000 dólares para ampliar la cobertura a localidades como Anzaldo. Bella Vista, Chipiriri, Parotani, Tin Tin, Vacas, Vila Vila, Villa 14 de Septiembre y Villa Rivero que ahora cuentam con dos canales digitales. En Cliza, Eteramazama y Punata, se instalaron terminales con capacidad para 32 abonados digitales en tanto que para Mizque y el Campo Ferial se dotaron terminales para 16 abonados.

Las tres estaciones digitales "Domsat II" para comunicación via satélite demandaron 380.000 dólares, Están ubicadas en Independencia, Bulo Bulo y Mina Asientos.

De la misma manera, indicó

que se realizaron instalaciones complementarias en dos localidades cochabambinas, posibilitando la extensión de una red telefónica local para más de 100 abonados, añadiendo obras civiles de significación e instalaciones de nuevas repetidoras. Finalmente, de acuerdo a los datos, 110.000 dólares costaron los sistemas de Planta Externa para Villa Tunari, donde se instaló una red domiciliaria con capacidad para 60 abonados. Se construyeron también 9 casetas en igual número de poblaciones y dos casetas en repetidoras para el sistema MAR y tres casetas para estaciones terrenas. Se construyeros restaciones terrenas. Se construyeros casetas en repetidoras para el sistema MAR y tres casetas para estaciones terrenas. Se construyeros casetas en repetidoras para el sistema manda de la construyeros casetas en repetidoras para el sistema su construyeros terrenas. Se construyeros casetas en repetidoras para el sistema se construyeros casetas construyeros casetas para estaciones terrenas. Se construyeros construyeros casetas para estaciones construyeros casetas construyeros construyeros casetas construyeros construyeros construyeros construyeros construyeros casetas construyeros casetas construyeros constru tambien s mero de poblaciones y tas en repetidoras para el siste-ma MAR y tres casetas para staciones terrenas. Se com-taciones terrenas. Se comestaciones terrenas. Se co plementó el trabajo con la ir talación de Tierra y pararray sistemas solares y aditament en 16 sittos diferentes.

Oruro &



Por falta de recursos económicos

### Militares suspenden construcción de importante camino en el Chaco

SUCRE. 20 (PRESENCIA).- El Buspender la construcción del camino más importante de Chuquisaca, entre Muyupampa e Hito Villazón, enclavado en pleno Chaco por donde se pretende que atraviese la Ruta Diagonal Jaime Mendoza y se vincule con el Oceáno Adántico.

vincule con el Oceano Atlantico.

El motivo principal para esa
drástica determinación que afectará a las aspiraciones de progreso de
esta región boliviana es económico.
según declará a PRESENCIA el comandante de esa unidad militar
CII. Alfredo Montaño, Tanto CORDECH como la alcaldía no pagaror
sus deudas.

Visiblemente resignado y moles to, el jefe militar recordó que desdi febrero la alcaldía no tiene la voluntad suficiente para desembolsa 70.000 dólares que le adeuda al Batallón de Ingenieros que realizó va rias obras urbanas en esta capital.

Tiemos esperado bastante, hemos comprendido, hemos querido ayudar a la alcaldia, hemos sido prudentes para no presionar, pero no podemos seguir perdiendo el tiempo en cobrar todos los días lo que nos deben", afirmó Montaño,

Similar queja expresó sobre e comportamiento de las autoridades de la Corporación Regional de De sarrollo de Chuquisaca que pese a las decenas de compromisos escritos no ha pagado sus deudas por la construcción de varios tramos de contro Muscumana. Hito Villazon

En "apoyo" a los cocaleros

SUCRE, 20 (PRESENCIA).- Un re

Facultad de Derecho fue "ocupada" por pequeño grupo de trotskistas

Desde hace unos 6 años, el Batallón de Ingenieros se encuentra con sos soldados, civiles y maquinaria pe soldados, civiles y maquinaria pe entre la capital de la provincia pe entre la capital de la provincia pe trolera más grande Chuquisaca (Muyupampal y la región de Hit Villazón que permitirá una intercomunicación con el oceáno Atlántico via Paraguay.

Hasta el momento se han construído unos 65 kilómetros. Desde hace mesas las obras quedaror paralizadas porque CORDECH no pagó sus deudas al Batallón de Ingenieros. Los militares, pese e ello hicieron esfuerzos para que la

Sin embargo el sacrificio n puede continuar debido a que ya n existen recursos para el combusti ble y materimiento de los tractores volquetas y otros equipos; asimis mo no hay con que alimentar a lo soldados y al personal civil.

Por todo ello, el comandante de Batallón de Ingenieros reveló que en las últimas horas ha recibido una instrucción del Comando Na cional de Ingeniería para que replie gue del Chaco chuquisaqueño a toda la unidad militar.

Ioda la unidad militar.

La decisión ha generado preceupación en el Comité Civico de la
provincia Luis Calvo, la principal
beneficiada con el camino. El presidente de esa organización, Rodolfo
Camargo Padilla, protestó por la
burocracia existenten en el gobier-

### Jubileo sacerdotal del franciscano René Vargas

ORURO. 20 (PRESEN CLOS). El Vicario General de la Diócesis y Consejero Naciona de los Fraciscanos de Boltvas acerdote Rene Vargas, recor dó hoy los 25 años Ibodas de la Piatal de sacerdocio, en la Orden Franciscana de Herma nos Memores (OFM). El acon tectmiento fue celebrado con una eucarista presidida por cobispo, monseñor Braulio Sác García.

La ceremonia religiosa: ofició en la Catedral y asisti ron los sacerdotes y religios que trabajan en Oruro. El p dre René Vargas, nactó e Oruro y fue ordenado sacerd te el 20 de septiembre de 19e n Buenos Aires (Argentina antes de ser nombrado Vicar General, ocupó otras funcines como párroco de Gran P der, en La Paz; párroco y alca de municipal de Pazrí guardian del convento de Sc



Francisco en Oruro y Cochi bamba: y presidente del Mov miento Franciscano Justicia

En seminario especializado

### Alcaldes de Oruro analizan tema de la inversión pública

ORURO, 20 (PRESENCIA). E tema de la inversión publica es ana lizado en un seminario taller de capacitación especializada, organi zado para los alcaldes de los muni cipios provinciales del departamen lo, con miras a elaborar el plan de myersiones de la vestión 1995.

El seminario tendrá una divación de siete días y finalizará e viernes 23. Fue organizado por la Unidad de Fortalecimiento Municipal de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro y es regentadpor funcionarios de la Subsecreta ría de Inversión Pública y Financia

miento Externo.

El acto transgural del seminario se cumpitò ayer con la anateracia de casi medio centenar de autoridades municipales, entre alcaldes provincides y conceptales que se especializarán en la formulación de programas de inversión pública en los gobernos municipales, en el ambito

Los temas a ser considerados incluyen la formulación de planes operativos trienales y quinquenales, para que los recursos asignados a los municipios, sean utilizados adecuadamente e invertidos e pla ejecución de proyectos identificados por la comunidad.

Para otorgar la orientación re-

atores funcionarios del Fondo de nversión Social (FIS) y de la unidad le asesoramiento técnico del gopierno alemán GTZ.

El trabajo en el seminario a micio con un análiata y cálculo d ingresos y la cuantificación de gas tos de cada uno de los municipios en base a un presupuesto tentative claborado en cada región de las 1 prostuctas ocureñas.

provincias orurenas.

Aplicando la respectiva meta
dologia hoy se cumplió la fase di
identificación de proyectos en eje
cuctón, de otros que requieren pre
inversión y de nuevos que será
programados para la gestión 1996

Para favorerer y beneficiar i Para favorerer y beneficiar i roolio de especies nativas en la zon considera de departamento de considera de departamento de (LTO), transfer los que de Coracion Regional de Desarrollo de Oracion Regional de Desarrollo de Orano (CORD/COR) la infraestructura que ponece en el cuton Sajania, en la sona lustiforé con Chile.

zona limitrofe con Chile.

La entrega se cumplió luego de la suscetpción de un convento en tre las autoridades universilarias ; la autarquía, para posibilitar el desarrollo de un programa de forestación en el área del Parqui Nacional Sajama, que se inicio en 1993 y fue paralizado por la carencia de presupuesto.

### Piden explicación sobr venta de gas al Brasil

Santa Cruz

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA). Aprovechando la protoggresarios brasileños y bolivianos que participan en la Frei op-EXPO 94, abierta hace una semana e reata capital, la Canarasolotiviviana-Brasilera organizará una reunion trabajo amarabecretario Nacional de Hidrocarburos del gosterno nacional paren detalle las negociaciones para la venta de gas al manda Hugo Landivar, presidente de la Camara Bolivi Brasil. Para Hugo Landivar, presidente de la Camara Bolivi Brasil.

respecto con su similar brasilero, determinando james acuempresas pertoleras estatales de ambiento solates en la control gasoducto, en los tramos de Bolivia y Brasil. Sin embargo, el detalle de esos acuerdos y de las reporealizadas para definir la ejecución del proyecto, no senrealizadas para definir la ejecución del proyecto, no sen-

sin entorago, tra decimie ne escoa acuerdos y de las necesarios para definir la ejecución de proyecto, no so de escoa empresarios bublivisticos y bransierios, que tienen asycula ao operación de los este permitiros, que tienen asycula de introdución compremento esta permitiro de introdución compremento esta permitiro de introdución compremento esta permitiro de introdución de la decimiento al Brasil.

Al encuentro assistirán a demás los principales.

Al encuentro asistirăn además los principales speculnos el petrolera estatal del Brasil, PETROBRAS, que están legado capital cruceña, presididos por Antonio Menedos aupenio, Gas del Brasil, Antonio, Quajetras, secretario adjunto de Ga; utros personeros brasileños.

para continuar discutiendo detalles del proyecto de compa-se con las autoridades de Vactimientos Petroliferos Fiscales foliu Secretaria Nacional de Energia e Hidrocarburos. "No podemos desaprovechar la oportunidad de contra

"No podemos desaprovectar la oportundad de contar a ciudad con los principales responsables, tanto de Bois principales responsables, tanto de Rois de de la consolidación de este acuerdo comercia, de vital mopragel sector productivo, empresarial y para las operacional exterior de nuestro país hacia el gigante Brasil", remaco lada La principal preocupación de los empresarios lada La principal preocupación de los empresarios este para la composición de la composición de la composición de la la principal preocupación de los empresarios para la composición de la composición de la composición de la la principal preocupación de los empresarios de la principal preocupación de la composición de la la principal preocupación de la composición de la principal preocupación de la composición de la principal preocupación de la composición de la principal preocupación de la principal de

La principal preocupación de los empresarios bolistas e conocer si a través de la venta de gas boliviano al Brasil, el gómi capitar la suficiente cantidad de recursos económico, companinversión en la construcción del gasoducto, el costo del gaj, el destinar algunos recursos hacia proyectos de desarrolo en else

Se reinicia el juicio

### Principal acusado niega haber asesinado a Puc

BANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA). En medio de una granço un potorio despitegue de los miedios de comunicación, sur udiciales y público en general, se dio inicio ayer a la respetinaor la muerte del subdito español Manuel Puchol Pastor.

El principal acusado por la muerte de l'uchol. Marco laig referente a la forma como a viene desarrollando el proces) quejó. "En este juicto hay dominio «xiranjero, porque se hatua sentido de cambiar la figura de una persona que en ninga ne un hombre correcto", aeñado refirendase a Pucho.

Una vez instalado el debate, y ante las preguntas del Jerg Partido en lo Penal, Luis Herman Cortez, el inculpado Mediazegò el autor del crimen. "Yo no lo mate, yo lo deje con vida cegpatrulla", afirmó delante de la biblia y una imágen de Crim.

Posteriormente, dando cuento de lo ocurrido durante las de febrero, declaró que pese a no encontrarse de servicio bajo detención de Purbol junto a otros militares, ante el pedos Gonzales -domicilio donde vivio su novio-, para reducir al espe estado de ebriedad, había logrado romper la verja, una vistas de ese domicilio.

Ante las preguntas insistentes por parte del fiscal Apli sobre los golpes que habria recibido Puchol en mano de al Mejía contestó que en ningún momento golpeó a su victima se a los demás soldados trataron de calmarlo con polabra.

a los demás soldados trataron de calmarlo con palátras. Cuardo el flacal leyó los eretificados médicos del had Matias y el dictámen forence, dovide se indica que la muera se debió a una fuerte golpitas a hundimiento de críance, cup pulmones y riñones, el encauzado aseveró que posiblement se debieron a las fuertes cadidas que turvo el español durantel cuartel, donde fue conslucido permero por Mejia, para lurgie ados al bosoitat dionde pressuntamente murbó.





### U e rt

La Paz, Bolivia, miércoles 21 de septiembre de 1994

Diálogo con Fernando Ugalde

### "El tiempo y el arte nunca se dan prisa"



Todos los cuadros de Ugalde están pensados en inicio sólo como dibujos, aunque después los artificios técnicos adquieren alguna autonomía y desarrollan tonos texturas, pero en el fondo siempre estáel dibujo.
Este dibujo lleva el título "Alma de la 
sombra"

ne los 10 años ingeniería, el incología y las hedonistas, a filosofía, la te, han hecho alde un homeroso de las teóricas y astante sereción del tiementa y de las lanas, m tiempo que

os realiza-años y ha amente al

Sujos esos oficios que muchos les llaman menores?

Yo veo a todos esos personajes menores, que desde luego no figura en ningia lado sino como meras curiosidades o como algo pintoresco, como personajes vitales que van tejendo una extraña red que casi nunca nos detemos a descubrir. Esos personajes hacen la vida, hacen la cotidianeidad que nos rodea sin que nosotros nos demos cuenta. Esta propuesta temática por supuesto que no en ueva debes acordarte seguramente de los aparapitas de Enrique Arnal, yo mismo en una muestra anterior me he ocupado de los abañiles, por que me interesan esos personajes anónimos que van construyendo la ciudad, poco a poco, sin apuro y sin tener mucha conciencia de la magnitud descomunal de su obra.

¿Pero tú no te interesas de manera crítica en ellos?, es decir no hay una impugnación de corte so-cial en tus dibujos.

No es esa mi primera pre-ocupación. Obviamente hay algo que me disgusta en el pa-

pel casi clandestino y mal visto que cumple el lustrabotas o la lavandera, por ejemplo. Sé que hay personas que solamente reparan en estos personajes a partir del momento en que necesitan un serveio de ellos, sólo los plensan como sirvientes o peor aún, sé que hay personas que reparan en ellos a partir de un cuadro o una poesia. Yo me ocupo de ellos porque quiero transmitir la dimensión humana que tienen, por eso no los dibujo de manera sufriente, me importan poco o nada los melodramas que otros hayan orquestado con sus sufrimentos, yo quiero rescatarlos como seres humanos alegres que cumplen un rol dentro de la cotidianeidad.

En algunos de tus cua-

En algunos de tus cua-dros se adivina por detrás de la figura que aparece a primera vista otra figura casi cifrada, como los enigmas que proponía cierto pintor italiano

St. en algunos cuadros como éste por ejemplo que yo he llamado "Alma de la som-bra". donde presento una nujer sola, que puede ser una viuda, tejlendo frente al espe-jo, ella aparentemente está



Marcelo Suaznábar en BHN Entre el cielo y la tierra



Entre el cielo y la tierra, el abismo y la divinidad es el nombre de la exposición pictórica que el artista orureño Marcelo Suaznábar inuagurará mañana, jueves 22 de septiembre a horas 19:00, en la galería de la Fundación Cultural BHN.

"La peculiaridad de la obra del artista", dice Pedro Querejazu, "está en el desarrollo de su temática, enfocada muy dentro de la estética grotesca de los años noventa. Recurre a la iconografía barroca co-

lonial y a la medieval implicita en la otra. Crea cuadros fantásticos a la manera del "Carro de heno" o del "Jardin de las delicias" del Bosco, o de los cuadros coloniales de triunfos y postrimerias como los de Guaqui, Carabuco y Caquiaviri, en sus obras "La nave del olyido", o "La nave del olyido". En la fotografía el cuadro titulado "Las tentaciones de Adán y Eva".

La muestra de Suaznábar permanecerá abierta hasta el 7 de octubre.

Fernando Ugalde

No lo sé en forma definida, desde luego voy a seguir dibu-jando, no sé hacer otra cosa, y si luego surge algo importante volveré a las galerías, no tengo prisas, el arie nunca se debe dar prisa (Walter Chávez S.)

### La invención de lo cotidiano

Walter Chávez Sánchez

Una noción primaria del dibujo puede llevar a creer que éste sólo se restringe a la impresión de manera definida o sugeridade líneas sobre una superficie cualquiera. Sin embargo, la noción de dibujo va más allá: el dibujo está presente siempre, incluso después que el artista plástico lo ha diluido en la abstracción. Esto se puede ver y comprobar en la exposición que Pernando Ugaldo ofrece al público en la Galería Arte Unico. En obras como "Toros" o "Del origen del deseo" y otras, el artista, mediante una continua experimentación, logra desplazarse hasta lo abstracto, encuentra colores en los que seguramente antes no había pensado y alcanza texturas que finalmente sor revelan como medios expresivos intensos, pero por detras de todo esto queda a modo de sustrato vital el dibujo. En estos tiempos en que la plástica boli-

modo de sustrato vital el dibujo, siempre el dibujo.

En estos tiempos en que la plástica boliviana se ha visto desbordada por la improvisación y la grosería, cuando no por el simple dibetantismo ignorante en muchos casos. Fernando Ugalde trabaja sin prisas y se deliene en temas muy cotidianos y en otros que no lo son tanto y que denotan una precoupación (o por lo menos un entusiasmo) por la lectura de temas que se relacioan con problemáticas filosóficas. Este es el caso del cuadro "Ser en el tiempo" donde reproduce de manera bastante alegórica la relación de Heidegger con el nazismo, mediante un dibujo casi enrevesado que agota de manera premeditada todos los espacios (aquí se podría decir que intencionadamente se busca agotar el espacio poblándolo de lineas y personajes, para encontrar una justa comunión entre el tema tratado y la forma en que se encara ese tema), detrás de

buen filme chino <sup>96</sup> a San Sebastián

cuarto de Verónica" el comentario

p.3

p.3

Librero internacional

p.2

Una maleta con un pasaje teatral

p.3



UN INSTANTE, CUANTO DURA.- Libro de Mario Nerino que à presentado hoy a las 19:30 en Auditorio, Fernando Guachalla

AVESOL. - La narradora y comunicadora social Roxana S es la invitada de AveSol esta noche a las 21:30. La velada perm escuchar cuentos incluídos en su libro inédito "D-efectos esp les". (Calle Gottia 155-B).

LUA BRASIL. Dúo brasilero integrado por Kely Cristine, guita-rrista y cantante y Edu Rodrígues, saxofonista, se presenta hoy a horas 22:30 en Caras y Caretas y mañana jueves en la Casa de la Cultura a horas 19:00.

"CRAYAWA ANATA". - "Chayawa anata" (Añoranza de mi tierra) eo musical del Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza. à estrenado mañana, jueves 22 a horas 16:00, en el marco de stival Juvenil de Música Folklórica, organizado por Radio chamama de El Alto [calle Eulert 215, Zona 16 de Julio].

CURSOS DE ALEMAN.- El Instituto Goethe anuncia que el 26 septiembre comenzarán los cursos de alemán en diferentes rarios y niveles. Las inscripciones están abiertas. Mayores inforse in la Av. 6 de Agosto 2118 o a los telefonos 374453 y 374454.

HOMENAJE A EUSTAQUIO MENDEZ.- Con el auspicio de la Casa del Estudiante Tarijeno, se realizará un homenaje musical-literario a José Eustaquio Méndez, héroe tarijeño, hoy a las 19:00 en el MUSEF (Ingavi 916).

"UN ÑOÑO PARA DOS HERMANAS". Temporada de teatro de la Compañía Realidades, teniendo como invitado al mexicano Edgar Vivar. En el Teatro Municipal, funciones de tanda (19:30). Fin de semana, también matiné (10:00),

JAZZ EN EL RADISSON HOTEL. Todos los miércoles de agosto septiembre, Jhonny Gonzales, Gustavo Valera, René Saavedra y syge Cronembold ofrecerán el timortal jazz en el Salón Illimani del del Radisson, a partir de las 21:00 horas.

VIDEOS SOBRE MEDIO AMBIENTE.- El Instituto Goethe (Av. agosto 2118), con el auspicio de Prodena, presentará mañana ideo "Los espíritus del bosque" a las 19:00. Ingreso libre.

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.- En el marco del grama de actividades académicas de la Cátedra de Estudios roamericanos. la Universidad de Nuestra Señora de La Paz spicia la conferencia del Rector de la Poutificia Universidad tólica de Chile, Pedro Morande, mañana en la calle Beltsario imas 573.

ONSTRUCCIONES CON TIERRA", Mañana a las 19:00, el cto Gregorio Jensen dictará una conferencia en la sede de la id Boliviana de Ecología (Ecuador 2131).

CONCIERTO DE VIOLIN Y GUITARRA.- El violinisto car Carreras y el guitarrista japonés Gentaro Takada ofr rnesa alas 19-30, un concierto en la sede de la Sociedad Pil-La Paz (Av. Arce. Ed. Illamps, 2do. Mezzanine).

FREDDY AYALA VALLEJOS.- Muestra de obras pictóricas artista cochabambino Freddy Ayala podrá visitarse hasta el de septiembre en el salón Cecílio Guzmán de Rojas (Colón

CUANDO EL SOL MUERE. La Biblioteca Central permite apra una exposición de objetos, fotos, afiches y videos sobre el celips sol, Organizan la Universidad Mayor de San Andrés y el Planetar f Dr. Max. Permanecerá abierta hasta el 24 de septiembre.

CONFERENCIAS EN VITAL- El martes 27 y jueves 29 starán las conferencias "El gran milagro espíritual" y "El Darsamus is 19-00, respectivamente. Vital se encuentra ubicada en Belis-linas. Nº 7 entre Arce y Capitan Ravelo.

ACUARELAS Y VITRALES.- Los artistas Heinrich Schuling (1995) emponen en Portales (Av. 16 de Julio 1655)

MUESTRA ARTESANAL. - En el salón "Vicente Juaristi Egu

MUESTRA DE FERNANDO UGALDE.- En Arte Unico (Av. A quina Clavijo), se presenta la exposición de Fernando Uga asta el 28 del presente mes. La muestra incluye 40 dibuios

ANDROMEDA.- Exposición de óleos y acuados preda (Ed. Santa Teresa PB, Av. Arce

CARICATURAS EN EQUINOCCIO.- David Diez Canseco pre-

SALON DE LA CARRERA DE ARTES.- En la Casa de la Cultura, salones María Esther Ballivián y Arturo Borda, se presen-ta el IV Salón anual de la Facultad de Arquitectura y Artes de la UMSA.

### Confesiones de **Marlon Brando**

Lluís Bonet Mojica
Cuando en la Feria del Libro de Francfort de 1992, el editor barcelonés de Anagrama, Jorge Herralde, pago cien mil dólares (entonces unos diez millones de pesetas) por los derechos en España de las futuras y muy hipotéticas memorias de Marion Brando, más de uno se sonrió. Las recientes desgracias familiares del legendario actor parecian abonar el escepticismo. En 1990 su hijo Christian fue acusado de haber asesinado al novio de su hermanastra Cheyenne y condenado a diez años de cárcel. Ello, a pesar de la commovedora "actuación" del actor, que durante 75 minutos solicitó infructuosamente indulgencia para su hijo en una sala de tribunal de Santa Mónica, cerca de Hollywood.

Pero Marion Brando no ha querido comerciar con estos sucios asuntos de familia, orillándolos por completo en sus memorias. En las correcciones del original, que Jorge Herralde ha ido recibiendo sobre la marcha, el actor incluso ha ordenado finalmente la supresión de la siguiente referencia: "Nunca me imaginé que mis hijos quedarían afectados por la fama, hasta que fue demassiado tarde". Fue Harry Evans, mandamás de Random House editorial norteamericana que en 1973 habia publicado "Marion, Portrati of the Rebel as an Artist", de Bob Thomas- quien entó a Brando con más de 750 millones de pesetas si se decidia a escríbir su autobiografia. Las celebridades de Hollywood suelen utilizar los servicios de "negros" para que redacten unas memorias usualmente

unas memorias usualmente muy desmemoriadas. Brando quería hacerlo sin ayuda, pero finalmente se puso en contacto con Robert Lindsay, periodista del "New York Times", cuyo nombre aparece acreditado como colaborador en la redac-ción final. "Me prometió-afir ma Lindsay en el prólogo- que no me ocultaría nada, que se-ría cenvoletamente sincere contigo y que respondería a todas as preguntas que le planteara breguntas que le planteara de la companidad de la companidad a, salvo sobre sus matrimo-ios y sus hijos. Y cumplió la

promesa.

La publicación en Estados
Unidos de las memorias de
Brando pretende difuminar el
impacto de una biografía- por
supuesto "no autorizada" escrita por Peter Manso. En España, Anagrama publicará la
traducción castellana - a cargo
de Elsa Mateo- del libro de
Brando a finales de este mes,
simuliáneamente con la ver.



### Nota



### MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs 19:00 y Noche Hs. 21:30: ¡CUIDA DOI BEBE SUELTO y el corto Mr Bean se presenta a examen.

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00: Noche Hs. 21:30: VOLUN-TAD DE HIERRO y El Mundo al

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LOS PICAPIEDRAS

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:45: LA CASA DE LOS ESPIRITUS (mayores 14

UNIVERSO Tel. 342660 Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs 00 y Noche Hs. 21:15: EL CUER-(mayores 14 años) y El Mundo a

### CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LA FAMILIA ADDAMS II y El Mundo al Instante

### 19:30 y Noche Hs. 21:30: MI PAPA ES UN HEROE (mayores de 14 años)

MEXICO Tel. 351205 Matinde Hs. 14-45 y Tanda Hs. 18-45: DELINCUENTE y EL EM-BUSTERO.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hrs. 20:45: LOS PICAPIEDRAS

### ROXY

horas 14:30: DEMOLEDOR y LOCA ACADEMIA DE POLICIAS MISION MOSCI:

### PLAZA

horas 14:30: EL REY LEON y RAPI-DO CON EL GATILLO.

MIRAFLORES Tel. 353842 Matinéé Hs. 14:45 y Tapda Hrs. 18:30 VIVEN y EL PEQUEÑO TRA-VIESO II.

### LIBERTAD El Alto



"Soy joven y tengo

problemas" Manuel Díaz Alvarez Ed. Paulinas



El libro de los recuerdos, de Ana Maria Shua.- Es de una familia arger sus abuelos inmigran





El simulacro

El simulacro de Alvaro Abos... En esta novela Abos desuma la realidad visible y construje un cruce de factones que atrapa in-mediatamente al lector. Publicada en España, es ganadora del pre-mio Jaén de novela en 1993. Ed.

árabe 15 Mirar o

steri 16 Subs

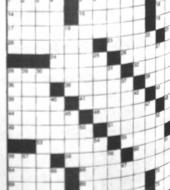
rmistica lef de c surtida

23 151, para Cincinal

El amor y la culpa d

### CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos apretados 53 Facilitarites de la Galla 85 Número 56 Actor Walfach



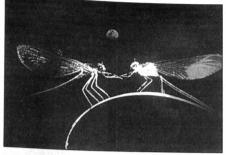




Yolanda de Bolivia.

nda de Bolivia

s alimenta del agua de mar y de la ceniza que deja los Indes. Y todo para ser la flor de los poemas o de ta flor, que es lo mismo, te la flor escribió.



"EL BESO DE MEDIANOCHE": así le ha llamado a esta fotografía el artista Sabino Pinto Escóbar, mereciendo el primer premio de la categoría de imágenes artisticas, en el 1 Salón Municipal de Fotografía realizado en Cochabamba.



### Hoy se presenta libro de Mario Nerino

Con el auspicio del Banco de Santa Cruz, hoy se presenta en Auditorio (Fernando Guachalla Nø 421) el libro 'Un instante, cuánto dura' de Mario Nerino Signorini. El autor de este libro, voluntario en Bolivia en trabajos a favor de la mifez, propone -como se afirma en el Prólogo "paginas de elegía del alma, donde las resonancias de las ocasiones de vida han marcado la intimidad del autor.

La capacidad de analizar miedos, alegrías, separaciones y encuentros son la historia de lo cotidano (siempre con raices próximas y lejanas) y por tanto amarradas en una tupida lógica existencial".

Nerino, nacido en Florencia, cur-

tencial".
Nerino, nacido en Florencia, cur-só sus estudios de arquitectura en Florencia y Pisa. Su actividad en diseño y restauración de obras está presente en Florencia y la región Toscana.

### "Sagrado los Andes" en Resolana

El grupo vocal e instru-mental de música andina, "Sagrado los Andes", estará en Resolana (Sagárnaga, al-tos Peña Naira), los días vier-nes y sábado próximos a partir de las 21:30 horas. El conjunto está integra-

nes y sábado próximos a partir de las 21:30 horas.

El conjunto está integrado por Jóvenes músicos que recibieron su formación en el Conservatorio y Centro Cultural "Los Andes" que dirige Gerardo Yáñez.

Siguiendo esta escuela, "Sagrado los Andes" no se limita a los instrumentos tradicionales cuando se trata de producir música, sino que recurre a la tecnología, dejando escuchar melodías de insospechadas dimensiones.

Los Jóvenes -que han actuado junto al grupo Chacaltaya y a la Orquesta Sinfónica Nacional- presentarán en Resolana un nuevo repertorio.



### "El cuarto de Verónica"

Mabel Franco O.

Mabel Franco O.

No hay duda de que el anuncio de una obra en la que participa Ninón Dávalos de Kushner no puede ser ignorado por quienes gustan del buen teatro. Independientemente de que uno comulgue con el tipo de obras que suele elegir la directora y actriz, de manera general hay un pulcro trabajo de puesta en escena y actuaciones que hemos ponderado en anteriores oportunidades: "Un paraguas bajo la lluvia" y "Agnes de Dios", para mencionar las últimas.

Con tal expectativa asistimos a la presentación de "El cuarto de Verónica", sabiendo que su autor, Ira Levin, había permitido a Polansky hacer en cine esa Joya de suspenso como el El 2bété de Rosemary", la companio de la companio de la companio de la companio de la cuarto de Verónica", sabiendo que su autor, Ira Levin, había permitido a Polansky hacer en cine esa Joya de suspenso como el leivar por la lentitud que le imprimieron las actuaciones», todavia estábamos motivados por el suspenso de la historia.

Sin embargo, a la mitad del segundo acto nos preguntamos qué sentido tiene representar en esta época y en Bolivia una obra que como la de Levin ya no le dice NADA al público, pues de "thrillers" le ha saturado la televisión. La historia queda literalmente colgando en la estratósfera puediendo decirse que ni siquiera en Estados Unidos debe representarse más-, pues carece de un tratamiento dramático que le permita trascender los limites de la sa situaciones y personajes planteados por el autor.

El juego psiciogico -que otros comentaristas han encontrado ni la obra- carece de importancia cuando se pierde en el propio juego, sin motivar una releto frances y personajes planteados por el autor.

El juego psiciogico -que otros comentaristas han encontrado ni la obra- carece de importancia cuando se pierde en el propio juego, sin motivar una releto se esta de la companio propieta de la companio de la decisión de la dirección de mantener dichas situaciones tal cual las plante levin, conservando hora- carece de importancia cuando se pierde en el propio juego, sin m



Eduardo Maldonado y Tatiana Mansilla en "El cuarto de Verónica"

En San Sebastián:

### Una buena película del chino He Pin

Próxima

edición:

Efe

Shuangdeng' (Pólvora roja, pólvora verde), de He Pin, que se proyectó ayer, martes, en la sección competitiva nóticial del Festival de Cine de San Sebastián (norte), fue una de las mejor recibidas por los críticos.

En cuanto a la producción franco-portuguesa "Fado, majeur et mineur" (Fado, mayor y menor), del chileno radicado en París Raúl Ruíz, fue tolerada por un escaso número de periodistas, ya que la mayoría abandonó la sala a mitad del filme, a lo soportar la desconeción de las escenas, la deliberada superficialidad de los diálogos y la lenta progresión de la historia, ilena de retrocesos y anadidos laterales.

La cinta china, en cambio, trajo desde el primer momento a los espectadores, interesados por una romántica historia de amor entre una rica heredera de una gran empresa de fuegos artificiales del norte del país y un pintor ambulante y pobre.

Esta es la tercera película de He Pin, que nació en Pekín en 1957. Después de graduarse en la escuela superior, fue enviado a trabajar al campo cinco años durante la Revolución Cultural.

En 1980 comenzó como director en prácticas en el Estudio de Ciencias de Cine de Pekín, donde participó en filmes documentales, educativos y de ficción.

En 1985 fue contratado para trabajar como director en el Xian Film Studio. Cuatro años más tarde, dirigió su primer lar gomertaje. Rawasshin Yoshio.

En 1990 realizó The swordsman in double-flag town, que hue galardonado una el Cine Fantástico de Yubar i Japoni y Premio de la Juventud del Festival de Cine de Berlin de aquel mismo año.

En 1992, este ultimo filme fue considerado en el Festival de Unig Kong como uno de los diez mejores del año.

Los dos protasonistas que interpretara su considerado en el Festival de Olog Kong como uno de los diez mejores del año.

### aje teatral para niños en una maleta

timula su creatividad y propone, al mismo tiempo, un viaje por la historia y los secretos del teatro, dip hoy el director del grupo, Joan Font.
Según Font, los niños aprenderán con la maleta cuáles son las principales funciones de los profesionales implicados en la representación de una obra teatral o cómo utilizar efectos especiales.
Siguiendo las instrucciones

peciales.
Siguiendo las instrucciones incluidas en la "Caja de sueños", los niños podrán montar un tea-tro, adecuar una plaza para rea-lizar una representación y ac-

r como actores o bien traba-como técnicos o directores de

Font apuntó que en la elaboración de la maleta -por encargo de la Fundación la Catixa- se ha invertido todo un año y aseguró que el trabajo está en la linea de la actividad desarrollada por "Els Comediants" desde su fundación. La maleta ideada por Els Comediants, la séptima de la colección "Las maletas pedagógicas", tiene en común con las anteriores el objetivo de pretender abrir y despertar el interés de los niños hacia un mundo desconocido.

A las dos de la mañana, los guardias fueron a detenerlo, entonces él intentó suicidarse, pero fracasó. Al día

rracaso. Al día siguiente, a las 6 de la mañana, Robespierre y sus 21 compañeros fueron guillotinados en

la plaza de la Revolución. El hecho marcaba el final de los

### domingo 25 de septiembre

### PRESENCIA

UNESCO V Fondo de Cultura Económica



Una novela que llegará a las escuelas de Iberoamérica

Colección Periolibros

Jorge Amado Jorge Amado
Miguel Ángel Asturias
Jorge Luis Borges
Alfredo Bryce
Alejo Carpentier
Camilo José Cela
Julio Cortázar
Rubén Darío
Carlos Fuentes Carlos Fuentes Rómulo Gallegos Gabriela Márquez
Jorge Icaza
Gabriela Mistral
Augusto Monterroso
Pablo Neruda
Octavio Paz Gabriel García Máro Fernando Pessoa Horacio Quiroga Alfonso Reyes Augusto Roa Bastos Juan Rulfo ndo Savater Manuel Scorza César Vallejo Mario Vargas Llosa

### miliano Robespierre, "el incorruptible"

E MALDITO"

Dida la ciudad natal de Robespierre.

c de Francia, no existen en el país

monumentos que lleven el nombre

te a quien muchos consideran un

y que es seguramente el más con
sonaje de la Revolución Francesa:

barro para algunoso; único deposita
for revolucionaria y de los ideales de

susseau para otros.

a en la actualidad Francia parece

tiud hacia Maximiliano Robespier
o están puda situadado se la freo revolu
tuan a hacer oir su protesta por el

de siempre le fue concedido a Geor
nical de la guillotina, y

cultura de l'incorruptible",

nemigio de Robespierre y jefe

tles, que terminó en la guillotina, y

la guillotina y

para del "incorruptible".

Estado en la mitología

spierre hizo aprobar por la conven
dola ley, la que l'Estado en la mitología

spierre hizo aprobar por la conven
dola ley, la qui mitaba las senten
la la absolución o a la condena a

AS DEL PATIBULO seis semanas que de Robespierre, má semanas que precedieron a la para bespierre, más de 1.316 cuerpos enca

tanto a la ciase política como al pueblo los alcanzó una suerte de "náu-seas del patí-

Beas de paus bulo". El aísla miento de Ro-bespierre y los excesos del Co-mité de Seguri-dad General fa-cilitaron una conjura inter-na en el Comité de Salud Públi-ca, Fue enton-

jacobinos que, en menos de un año, fueron arrojados del poder por los termidorianos

ces que Robes

ció un amenazador discurso contra los "estafadores" frente a la
Convención, pero al día siguiente sus palabras y las
de su aliado Saint-Just tueron superados por el
clamor general: "Es la sangre de Danton que te
sofoca" le gritaron, acusándolo de tiranía.

Robespierre se salvó refugiándose en el municipio de París pero sus "sans culottes", desorientados, comenzaron a abandonario. A las dos de la
mañana, los guardías fueron a detenerio, entonces
el quiso suicidarse, pero fracasó en su intento. Al
dia siguiente, a las 6 de la mañana. Robespierre y
sus 21 compañeros fueron guillottnados en la plaza
de la Revolución, hoy de fa Concordía. El hecho
marcaba el final de los jacobinos que, en menos de
un año, fueron arrojados del poder por los termidorianos, sostenidos por el ejército y la burguesía.

Era también el comienzo de un mito, diabólico
para algunos pero, para otros, desde siempre, la
encarnación de la pureza revolucionaria.

### doña ulala



justo y franco

C2 3.83.83





### La Embajada de México ofreció una recepción la pasada semana, connemorando el 184 aniversario de la Independencia de su pais. En la fotografia, el embajador mexicano Enrique Pernández Zapata conversa con Mario y Leticia Garza y Camilo Arenas.



### 32.00 QUÉ PIENGA UD DE ABOSTAR EN CARRERAS THAVES ~ SHAL fulmine

LA TORTUGA Y EL CONEJO QUIEREN SABER







El almuerzo en la Embajada mexicana tuvo entre sus invitados a Lidio Giovanni Tonucci y Ronald MacLean ifoto izquierda). Asimismo a Eisa G quienes aparecen junto a María Angelica Opazo de Fernández, esposa



SALIDA

### picapiedra







### servicios

### reletonos de urgeneta

RESENCIA, Tels. 372340-44. IRECCION NAL. DE INVESTIGA CION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068

BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel.

STITUTO NACIONAL DE RMACO-DEPENDENCIA (INIF),

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ LEFONO DEL RETEN, Tel.

1233; ETEN DE EMERGENCIA, Tels. 5266 y 371236; OTEL Reclamos Tel. 113 INFORMA

y 371236; Reclamos Tel. 113 INFORMA-Tel. 104: SENORITA HORA Y LARGA DISTANCIA EXTE-61. 356700. Interior Tel 101; IN-8, Tel. 350211

Sale 14:30

RIO DE JANEIRO Llega 21:40

5AO PAULO 19:55 Sale 20:45

HOSPITAL DE CLINICAS, Materni

371233 MATERNIDAD Tel. 314414 NEUROCIRUGIA, Tel. 320728 PENSIONADO, Tel. 322823 BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357

BOMBEROS, Tel 378468-378469-119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIABIO 761-367200

RIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.

AASANA, (Aeropuerto Informaci nes) Linea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica Inm diata, Tel. 390021.

RIO DE JANEIRO

SANTA CRUZ

La PAZ Llega 13:20

### Farmacias ourno eb

ZONA CENTRAL.: NIÑO DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 Edif. 16 de Julio SAN PARLD o Figureon 790 JUNIN c. Junin 744 MOISES Av. Manco Kápac 405

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

SAN JORGE Av. 6 de Agosto Edit. Brasilia 320786 SEÑOR JESUS Av Arce 2595 Edit. Los Angeles 379947 MONSERRAT c. Héroes del Acre 1676 362446

### **ZONA MIRAFLORES**

ESCULAPIO Av. Saavedra 2222 CALY c. Estados Unidos 1131 entre Haiti y Guatemala

ALEJANDRA Av. Tejada Sorzano 514 342202

### ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

### ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-

NTRA SEÑORA DE LA PAZ Av. Buenos Aires 1148 -SANTA LUCIA Av. Kollasuvo v José M Asín LA SAMARITANA c. Illampu 1067 366307

### **ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**

### ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

SANTA TERESA Av. Ballivián esq. c. 23 PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamant 796046 SUREÑA Av. Gral, García Lanza esq. c. 9 Achumani---IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpav

### equels (3 (celgélercesem niseled)

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

MAX	MIN
36.0 36.0 36.0 36.0 36.0 32.0 28.0 39.0 21.0 21.0 35.0 36.0 36.0 36.0 36.0 36.0	22.0 22.0 22.0 22.0 21.0 23.0 9.0 17.0 0.0 -3.0 -1.0 25.0 18.0
22.0 18.0	5.0 1.0
	36.0 36.0 36.0 36.0 36.0 35.0 32.0 28.0 39.0 21.0 21.0 21.0 21.0 28.0

### PRONOSTICO PARA HOY

holio de temperaturas.
ALTIPLANO Y CORDILLERA Y VALLES. Presenta-risortos, moderados del ESTE y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Pref

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	5.0	°C
	MAXIMA	22.0	°C
EL ALTO	MINIMA	1.0	°C
			0.00

### Tel. 367275 - 3672 Empresas de Trans interdepartament internacional de pas

20:00.
A Potosi: todos los dis. 18:30; 20:15.
A Montero: todos los dis. 20:15: 20:30.
A Trinidad: todos los dis. 14.
A Arica: marties y vienes il A Tacna: domingos y juvei A Liallagua: todos los dis. 19:00.

### LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

Compariones Inmediatas as Femerust, Morio, Paris, Roma, Maris, Concres, Zurio, Austriana, Ordeno, Leboa, Corenadae, Tokro, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Aluwea, Maria, Maria, Mesco,

### SALIDAS LLEGADAS

## AeroSur

### **○**LanChile 8-757

### wisión política ensombrece ividad gremial paceña

ncia próxima al MNR y digelica provina al MNR y denunció que sus afiliados aser atendidos en la comuna as ser "condepistas" - I ser "condepistas" gentes próximos a CONDEPA on que sus afiliados son ados en el municipio s en el municipio y que su ción es pluralista.-

ran dificultades y otros son bien próximo al MNR y MPP, que dirige germiales en La Paz, denunció son los más afectados en sus dia. Explicó que la dirigencia de dia. Explicó que la dirigencia de que esa situación no se puede que esa situación no se puede ne busca solución a sus proble-los medios. Pero a pesar de ello à convencida de su filiación y tas cerradas en la comuna. emás Sillerico, secretario gen-ción de gremiales próxima a que su sector es "bien atendi-de La Paz." como siempre ha todas las acusaciones de sus nie y dijo que la federación que

IAL A CONDEPA

de enero pasado hasta el lantes que estaban en su artidos políticos y otros impatizantes de Concien-porque sus necesidades fon política. "Muchos se porque allí encuentran ". subrayó el dirigente al encuentra las puertas ando queria hablar con unicipales, incluso dos que ingresara", agrego, ciones de García no son r el municipio siempre r el municipio siempre masción. Dijo que en su



ialistas están divididos

federación hay gente del MNR, ADN, MIR y de

DIVISION DE GREMIALES

DIVISION DE GREMIALES

En septiembre del año anterior se realizó un congreso del sector en la ciudad de La Paz y allí gamó Walter Garcia, dijeron otros dirigentes instalados en la calle Yacuma. Además, recordaron que en rese entonces Zenón Yupanqui, próximo a CONDEPA, no pudo
obtener la mayoría y por esa razón prefirió distanciarse de García y crear una federación paralela.
Germán Sillerico, que dirige la federación de
gremiales con Yupanqui, dijo que su organización
fue elegida y posesionada en febrero del presente
año. Su oficina está en la calle Graneros. Los
dirigentes de ambas federaciones de comerciantes
minoristas aseguran que los ejecutivos de la
Confederación de Gremiales de Bolivia los posesionaron, además de los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB). Según García, en La Paz hay
70.000 gremiales agrupados en 230 asociaciones.
Sillerico indicó que hay 300 asociaciones.
Sillerico indicó que hay 300 asociaciones y cerca de
80.000 comerciantes minoristas. Según el concejal
Roberto Arispe hay 215 asociaciones y cerca de
80.000 gemalaes, de los cuales sólo 4.000 pagan
sus impuestos a la comuna y el resto los evade.
NO HAY PREFERENCIAS

Arispe (CONDEPA) aclaró que no hay ninguna

NO HAY PREFERENCIAS

Arispe (CONDEPA) aclaró que no hay ninguna preferencia en la comuna local para ningún sector y si lo hubiera que demismo trato", dijo al afirmar que el ejecutivo edit debe elaborar un reglamen para el asentamiento de comerciantes minoristas. Recordó que desde la semana anterior está en vigen carlo la fuamovildad de puestos callejeros y en los mercados legalmente establecidos, hasta que se emita una resolución sobre el nuevo reglamento de asentamientos.

Paz-El Alto

### Presencia

La Paz, Bolivia, miércoles 21 de septiembre de 1994

En el país

### El Alto es la región que más se favorece con transferencia de salud

Hasta el 30 de septiembre serán traspasadas la infraestructura de los centros médicos a la alcaldía alteña

En el país, el municipio de El Alto es el que más se favorece con la transferencia de las instalaciones de los centros médicos, como lo dispone la Ley de Participación Popular, según la apreciación de Popular, según la apreciación de Aguella urbe ISRSEAD.

De acuerdo a la mencionada ley, la alcaldia de aquella ciudad se hará cargo de la administración de toda la infraestructura de salud. El traspaso concluirá el 30 de este mes.

Zamora aceguró que las instancionadad de la mencionada ley, la alcaldia de aquella ciudad de salud. El traspaso concluirá el 30 de este mes.

Zamora aceguró que las instancionadados, as encuentran en buen estado. Muchas fueron recientemente construídas y otras están en pleno proceso de refacción. Muchos de los centros de salud denen el financiamiento comprometido para su refacción y equipamiento aces para la construcción de Sociación de la infraestructura de saludistrucción de la infraestructura de saludistructura de saludia podrá decidir una vez que haga cargo de la administración de la infraestructura de salud, el lugar donde se construirán

ros. Elactual direc-tor de SRSEA anunció que la al-caldía no invertirá muchos recursos económicos en la refacción de los centros por lo me-nos hasta dentro de tres años.

de tres anos.

CONVENIO

Zamora aclaró que después de que se huga una evaluación conjunta entre la alcaldía y SKSEA de los centrales de la consenio entre ambas instituciones bajo el marco de la reglamentación de la Ley de Participación Popular. Dija que la municipalidad se hará cargo del mantenimento de los centros de SRSEA. Mientras, el gobierno central seguirán acido de la consenio de se sulud. Reveló que tanto el Proyecto Integrado de Servicios de Salud (PRÓISS) como el Banco Mundial. Seguirán colaborando con el financiamiento de la construcción de los centros de salud y de su equipamiento.

Dio cuenta que muchos de los Dio contra que muchos de los contros de salud y de su equipamiento.

equipamiento. Dio cuenta que muchos de los

PROYECTO DE FORTALE-CIMIENTO DE SALUD

CIMIENTO DE SALUD

Con relación al seguimiento y extensión del Proyecto de Fortalecimiento de la Atención Primaria en Salud, que financia el gobierno holandes. Zamora míormó que ese programa podrá ponerse en vigencia una vez que concluya la evaluación que hace ese gobierno a través de sus representantes. El proyecto en una segunda etapa hirme un convenio entre el gobierno boliviano y el de Holanda.

mudilata hasta viembre

### ma plazo mocación de mores Morizados

teo Municipal ó a los s y amplió el ara coordinar es definitivas avehículos que nan el medio

da, cuando no lo el tipo de que se debería

MRIO SIN FECHA

ha fijado la

Noveno día en huelga de hambre

### Negociación entre exempleados y municipio en cuarto intermedio

municipio en cuarto intermedio

Representantes de los extrabajadores del municipio local que reclaman el pago de sus reliquidaciones y autoridades edles acordaron ayer un cuarto intermedio después de una larga discusión que empezó al medio día, para reanudar hoy y concluir con la firma de un convenio.

Anoche debio levantarse la extrema medida que desde hace más de una semana sostienen 43 ex empleados, pero sus apoderados expresaron sus dudas à la última propuesta presentada por el municipio para solucionar el conflicto.

Manuel Morales Dávila, abogado de los huelguistas, advirtió que sus defendidos no quieren sufrir otra burla como la del 27 de mayo cuando la comuna prometió solucionar en escasos 7 días. Se abrió un cuarto intermedio entre la comuna y los huelguistas, remarcó René Salinas, director de Recursos Humanos, después de reunirse con Morales Dávila. El funcionario explicó que un convenio inicial, que esta firmado por el y el oficial mayor administrativo. Reynaldo Romay, está en manos de los huelguistas para que lo firmen. Agrejo que se llegó a un acuerdo inicial para levantar la huelga.

El convenio consiste, según Salinas, en que todas las liquidaciones serán sometidas a una revisión individual en forma minuciosa y huego demostrar a la gente a quien corresponde pagar y a quien no. Este convenio, después de ser firmado - informó-, pasará al Concejo Municipal para su homologación mediante resolución. Aclaró que el municipio no ha negado a nadle el derecho a sus beneficios sociales como pretenden demostrar los huelguistas. Por el contrario - continuó-, tomando las cosas con sensibilidad se están procesando beneficios incluso desde la gestion de Raúl Salmón, lo que significa que hemos heredado una cuenta grande".

NUEVO ATROPELLO

Rene Colliconde, representante de los huelguistas, denunció ayer que sus compañeros fueron nuevamente golpeados por los gendarmes y policias de la Intendencia Municipal (Policia Urbana), cuando exigian sus derechos en la calle Mercado. El dirigente dijo que "como prueba de la b

En urbanización Paraíso II

### Lotes baldíos impiden instalación de servicios

Los lotes baldios de la Ur-bantzación Pariso II. situado en la cuerción de la cuerción de El Alto, impiden que se insta-len a domición los servicios de el alcantarillado y agua potable. Marcelino Limachi, presi-dente de la junta de vecinos, informó que de 180 lotes, sólo 80 están habitados por sus dueños, el resto permanece baldio. Algunos fueron habiltados como canchones, donde los vecinos depositan basura.

y accantariasão correi el pengro de que fos se ejecuten, va
de respector de Agua-Potable y Alcitario de Agua-Potable y Alpor esa razón, de acuerdo
al informe de Limachi, una
asamblea realizada el mes pasado decidió transferri los lotes baldios a personas de escasos recursos económicos,
plazo, para habitario, hasta el
30 de este mes. Otra assunblea que se desarrollará la
primera semana de octubre,
decidirá a quienes en concreto se tranferirán dichos terrenos baldios.

El dirigente vecinal dio
cuenta de que ya hicieron los
trámites respectivos ante
SAMAPA para la instalación
del sistema de agua potable.

En El Alto

### Nuevo sistema de facturación se pone en vigencia lentamente

El nuevo siste-ma de facturación dispuesto por la Di-rección General de Impuestos Internos (DGIII), se pone en vigencia en la ciu-dad de El Alto en-forma lenta, pero irreversible, mani-festó a los medios de comunicación Alberto Gutiérrez, subad-ministrador de la DGII en la mencionada urbe.

Alberto Gutiérrez.

alberto Guttierrez, subad-ministrador de la DGII en la mencionada urbe.

Para agilitar y poner en conocimiento del nuevo sistema de facturación, la subadministración, recientemente organizó un seminario en el hotel "Dorado" en el cual participaron los representantes de las entidades tanto civicas, como sindicales y empresariales.

En ese evento se explicó que la validez del antiguo sistema de facturación, con perforación, se extendió hasta el próximo 30 de octubre. Se realizará una campaña a través de los medios de comunciación para que los pobladores estér enterados de esa situación.

Guttérrez manifestó que todo los contribuyentes que tienen las facturas en blanco con perforaciones, tienen que dar a

conocer a la subad-ministración de El Alto. Además, en cada uno de los ejemplares de esas facturas se tiene que sellar con el rótulo de anulado. En caso de que no se proce-da de acuerdo a la instrucción, se da-rán por emitida las facturas.

tiérrez. Según el informe de Gutierréz, una de las dificultades que tienen los contribuyentes para utilizar el nuevo sistema de facturación, es el problema del costo de las imprentas, los cuales estarian cobrando precios exagerados por la impresión. Exhortó a los propietarios de los talleres de imprenta a que cobren concientemente por el trabajo que desarrollan.

LA SUB-

LA SUB-ADMINISTRACION

Actualmente, la oficina de-pendiente de la Administración de La Paz, cuenta con 20 fun-cionarios, quienes desarrollan su labor por las más de 270 villas de la ciudad de El Alto. Gutiérrez, informó que ese nú-mero de funcionarios genera-ron un superávit para la DGII.

Según alcalde de El Alto

### Algunos concejales y diputados sólo se sirvieron de CONDEPA

Algunos diputados y concejales que llegaron al Parlamento y al Concejo Municpal, sólo se sirvieron de Conciencia de Patria, (CONDEPA), para satisfacer sus apetitos personales, ya que no hicieron nada en beneficio de ese partido político.

La afirmación corresponde al actual alcalde de la ciudad de El Alto, Flavio Clavijo, quien fustigó enérgicamente a algunos jefes de otras tiendas políticas que engrosaron CONDEPA y luego se fueron a las filas de otros partidos.

El partido que jefaturiza Carlos Palenque es el único que logró en 3 elecciones municipales consecutivas la mayoría en el Concejo Municipal de El Alto, pero también se convirtió en el único partido que tuvo una deserción numerosa, de todos sus concejales titulares en la gestión municipal de Mario Aparicio.

A tiempo de catalogar a CONDEPA como a uno de los partidos más jóvenes, Clavijo sostuvo que no tiene mancha, ya que no fue gobierno, no cogobernó y nunca reprimió a los pobladores del país, y menos aprobó leyes contra el país.

MULTIPLICACION

El burroamaestre informó que cada día se suman miles de

MULTPLICACION
EL burgomaestre informó que cada día se suman miles de alitantes a CONDEPA, con el propósito de hacer presidente a arlos Palenque en 1997.
El pasado fin de semana se advirtió un intenso trajin de los oncejales y jefes políticos de CONDEPA, quienes tomáron juranento a los nuevos militantes alteños de esa tienda política. Dijo ue el crecimiento del partido hay que tomarlo con mucho uidado, además de hacer evaluaciones, ya que dirigentes de otras endas políticas que entraron a CONDEPA, sólo buscaron sus intereses personales.

intereses personales.

PALENGUE PRESIDENTE EL 97
En un almuerzo de camaradería de las juntas vecinales, que se cumplio la semana pasada en el restaurant "El Exclusivo", el actual presidente de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto (FEJUVE). Oscar Michel. proclamó a Carlos Palenque como el virtual presidente de los bolivianos en 1997.

Michel aclaró en la oportunidad que la proclamación lo hacía en su condición de militante condepista y no de dirigente de las inutas vecinales.

juntas vecinales.

MOVIMIENTO LABORAL
Para el concejal Teófilo Huayta, el crecimiento más beneficioso que tuvo CONDEPA fue con la incorporación de dirigentes obreros, ya que con la actividad de esos exdirigentes laborales, se pudo tener una presencia considerable en el comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB).

Por continuas huelgas, marchas de protesta y otras acciones

### La Paz sufre el precio de ser ciudad sede de gobierno

El presidente del Concejo Municipal de La Paz, Luis Alberto Valle, aseguró ayer que por ser sede de gobierno la urbe paceña "paga un precio muy alto", ya que a su parecer las autoridades locales y habitantes tienen que soportar continuamente marchas de protesta, bloqueo de calles y otras manifestaciones sociales.

Según el representante de ADN en el cuerpo deliberante, esa situación dificulta al municipio realizar algunos trabajos de desarrollo urbano en favor de la ciudad.

En cambio para el concejal Juan Carlos Costas (MNR), la declaración de su colega es una justificación para no hacer obras. "Son coyunturas que no se repiten como para no demostratrabajo", añadió al indicar que esa actitud responde a la negligencia del "oficialismo comunal".

MAS HUELGAS Y PAROS QUE NUNCA.

Valle manifestó que en lo que va del año.

más acelerado en lo que se reflere a hacer cosas por la ciudad, mientras que en La Paz se enfrenta mayores problemas sociales, debido a reivindicaciones laborales. "Cada protesta que se realiza en esta ciudad provoca que la gente trabaje desmotivada, las instituciones cierras usus puertas, no se trabaja al ciento por ciento, la pequeña industria que funciona en la ciudad cierra también sus puertas, los almacenes no venden, el turismo queda bloqueado", ilustró su pounto de vista al senialar que el Poder Ejecutivo no tiene la capacidad para resolver los problemas de otros distritos. "Siempre fue fácil hacerlo en La Paz, de ahí que tenemos que acostumbrarnos a recibir a la gente del interior que quiere respuestas a sus problemas".

ES SOLO COYUNTURAL En SOLO COYUNTURAL

En respuesta a esas afirmaciones, el concejal
Costas (MNR) insistió en que los problemas
sociales que enfrenta el gobierno son coyunturales y no continuos como afirma su colega. Dijo
que "es como que el cojo quiera echar la culpa al
empedrado". A su parecer, el problema de la
ciudad de La Paz y el hecho de no hacer obras
proviene de algún canal del oficialismo comunal".

proviene de algun canar dei oficialismo comu-nal".

Aseguró que ese tipo de afirmaciones se debe a "negligencia" de las autoridades. Advirtió que la presencia de los cocaleros en La Paz es una coyuntura en los últimos quince días y no puede ser el pretexto pará que no se hagan obras en la ciudad. "Lo tomo como una cosa anecdótica", agregó al sostener que la urbe paceña al ser sede de gobierno implica que sea el centro neurálgico del país y sirva de escenario para ese tipo de marchas.

miércoles 21 de septiembre de 1994

ele











### VENTA

INMOBILIARIA PARA DA.-SE VENDE UNA CASA A ESTRENAR EN BARRIO RESIDENCIAL BARRIO RESIDENCIAL
EN SANTA CRUZ QUE
CONSTA DE 3 DORMITORIOS, 1 SUITE, ESCRITORIO. LIVING, COMEDOR, COCINA, Y COMEDOR DE DIARIO, QA-

L E R I A CHURRASQUERA, JAR DIN INTERNO Y EXTER NO, GARAJE. PUEDE SER FINANCIADO POR 5 Años, LLAMAR AL 33 1075 - 325866.

### VARIOS

VENDO MAQUINA HELADOS EXPRESO MARCA CARPIGIANI, RE

811080 - Fax 810514

La Paz,

PERENCIAS ALTELEFO-NO: 465735. (7-13

FOTOCOPIADORAS. MINOLTA 450Z LLE GARON TARJETAS Y REPUESTOS TELF. 371694 (11-17 sep)

Vendo refrigerador y electrodoméstico. Teléfono 329171.

Alquilo Habitación amobiada 321787

AVISO: POR EXTRA VIO QUEDAN NULOS LOS TALONARIOS DE LOS TALONARIOS DE PACTURAS 38 SERIE
'E' DEL 1851 AL 1900, PACTURAS 40 SERIE 'G' DEL 1951 AL 2000, SERIE 'T' DEL 5651 AL 5700, SERIE 'D' DEL 5951 AL 6000, CON RUC 493473 DEL Q.V.2. SERVICE

SALON DE FIESTAS

GIOVIMARK" 07-375033 (16-30)

Gran oportunidad de trabajo para señoras y señoritas con disponi-bilidad de horario Ref. 328105 (Hr de Oficina) (16-19)

Por extravio queda nulo el cheque Nº 019017 de la cuenta Nº 21-21-93-0366-0 del Banco Sur. (17-19 sep)

"SWINGBALY" Necesita sitos talento, excelente presencia viajes gravaciones futuras. Telé fono 365631, (17-18 sep)

ESPECTACULAR

O F E R T A :
COMPUTADORAS 38640 DESDE \$US 723.486 DX 2-66 \$US 1126.-GARANTIA I AÑO, DIS-CO DURO EXPANDIBLE A 530 Mb. EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14

4 muchos

valiosos premios

DEPTO. 2 (EL PRADO). (18-18 SEP)

COMPUTADORES CONUN ANO DE GARANTIA DES-DE \$19 812 HD EXPANDIBLE A 350 MEGAS, ACEPTAMOS PAR-TES ANTIGUOS. TASANTE DEL CENTRO: LOCAL 17A (TEREZ VELASCO). (18-18 SEP)

POR EXTRAVIO DE RUC Nº 6047491 QUEDA ANU-LADO (20-22 sep.)

Por extravio quedan nu-las las libretas Nos. 00-00-13945-7. 00-34-012000-4 de Mutual La Primera. (20-22 sep.)

Por extravio queda nulo el cheque 176880 de BNB perteneciente al Sr. Jim

Cultey. (20-22 sep.)

EN COCHABAMBA. Casa Manuela Ferrufino. fono 21754 - 221 23030. (20-22 sep.)

TALONARIO DE PACTU-RAS DEL N° 0001 000101 AL 00200 CON RUC Nº 0043441 CORRESPON-DIENTE AL DR. SIXTO QUEMAN SOLIZ EN FECHA 18 DE JULIO DEL PRESEN-TE AÑO. (21-23 SEP.)

POR EXTRAVIO QUEDA AMULADA LA CUENTA DE AHORRO Nº 50-22-93-0210-4 DEL SR. RAUL CANDIA ALCOCER. (21-21 SEP.)

Por extravio quedan nu-los, el formulario 299 y un taionario de facturas desde 000200 hasta 000250 con RUC 2641682 perteneciente a Miguez Craceda Roberth. (21-23 5EP.)

Se necesita personal para ventas, Ref. Yanacocha 440 Hrs. 9:30 adelante. (21-21 SEP.)

Mutual La Primera. (20-23 sep)

### DIRECTAMENTE DE EE.UU. Y

BRICA OPORTUNIDAD

SE HA EXTRAVIADO UN TALONARIO DE FACTU-

### Por extravío

### **KOREA**

### PATERCION MUSICOR

Realize Grabaciones Profesionales en su Domicilio

APROVECHE NUESTRA EXPERIENCIA Midistudio

Portastudio YAMABOL TASCAN

nacocha Nº 440 Tels: 322696-350576 • Far: 1910



Referencias al 711501

APRINDA A TOGAR OFF Con Profesores Especializados

BOTIQUINES - TOCADOR - MESADAS GABINETES



SHOPPING CENTER CAVER

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por

una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro minima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, objendra también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H.

Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef.

21 de septiembre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

### Encontrarás:

- · A propósito del 21 de septiembre: Una reflexión sobre brujas, indiferencias y
- La noche de las narices tibias
- Busco algo más que nada
- · Crónica de un deseo frustrado
- · Confesiones de primavera
- · Jean Blue por los siglos de los siglos...
- Y la columna del partido de liberación parstuvwxyz

Y feliz día de la Primavera

iNo te lo pierdas!



### ANTENAS PARABOLICAS

RECEPTORES VIA SATELITE TRANSMISORES DE TELEVISIÓN TORRES DE TELEVISIÓN

EQUIPOS DE VIDEO INSTRUMENTOS

PANELES SOLARES PARABOLICOS CON PANEL SOLAR

ESTAMOS EN EXPOCRUZ 94º PABELLON AMERICANO

TE GUSTARIA TOGAR BATERIA?



Si a la vio

La vida humana debe serese y protegida absolutamente tis momento de la concepció, d empieza la historia de un pes única e irrepetible y 6 f fundamental que sostere bis derechos del hombre (2018 Derechos de la Familia S

Sede, Art. 4).

SISTEMA LEVADIO

ENERGIA SOLA

Médico de Bolivia:

### dicos se debaten entre malos arios y desocupación

pasado, los profesio gios podían vivir sólo didad privada en sus jos. cuando los "mé jos cuando los "mé ticlos" tenían 40 o in pacientes por día, lo miltia mantener una judy económica ele

stros tiempos, para se convirtieron en es y empleados des y empleados des de diversas instipor este aspecto el 
ial se convirtió en 
nómica en un prodamental para los 
ip Raúl Prada, preColegio Médico de

oque existe una dila renumeración a los médicos en salud dependienguridad social y la Nacional de Salud bos profesionales mismo tipo de tran los mismos ríesciben salarios difese constituye una

menio entre médidades de gobierno, a presente gestión, en un corto plazo omar el salario de pero esa medida a arriba, como un percibir un mejor desté

dema principal en pómica por el que os médicos es la cos. Este profesioes víctima del alto

suchos emigran a reamérica. Euroca Latina, donde carse profesionalcualizó que la forsional de los médis es de alto nivel.

estran los éxitos los médicos que e se ponen en la desionales médies donde desemciones". ada vez son más entes de trabajo los que anual-

entes de trabajo cos que annualim en nue-stras i Entonces emiestran una actique nunca olvis kmanera perman acciones destimara la tierra que

DADES

ta los factores nediciones adversas acción profesional 3. "muchos contidovan el nivel de la cestá alcanzando la tecnológia y cacesignifica que se wes similares al itelativo éxito", re-

adversidad y la adios, prima más cognoscitiva, técamentalmente la la sociedad, que la vocación. Por carrera profesioko se resume en s demás, ayuda a i y alivia el dolor

apertura de nuevas apertura de nuevas amédicas y la creates de trabajo, debe oceso de confilos y exérci-

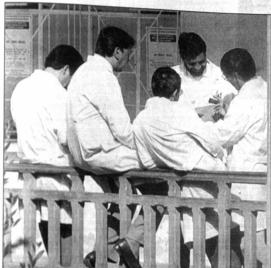
darse más la ecargos por el o y de parennocer su nivel dad profesioco parámetro proceso aquí clo que es reia forma per-

stado indicó ndicación no ncipio de su sino que es erecho de la ra ser atenfesional más

CION

mó que exisdon a los méesempeño de
s profesionae el Colegio
tó un proyecEjercicio del
Médico, para
a defensa de
sambién a la

de práctica profesión y arte de "alus", porque os y malos dad humaentar estos andispensaación de la ue continúa migreso Naconsider-



Médicos recién egresados hacen su residencia en el Hospital de Clínicas.

Nuestro homenaje a los médicos que tienen por propia vocación:

SANAR





Felicidades en su día, doctor.



TERBOL®

- Calidad
- Garantíc
- Tecnología
- Prestigio



Saluda a los Profesionales Médicos bolivianos en su día y les deseamos muchos exitos en el desempeño de sus delicadas funciones.

LABORATORIOS VITA, S.A. LA PAZ BOLIVIA Los galenos esperan que el Congreso Nacional dé prioridad a la aprobación del proyecto de Ley del Ejercicio del Profesional Médico para proteger a su sector y también a la población.

Saludamos al Cuerpo Médico de Bolivia en este Día tan especial y auguramos éxitos en su abnegada labor de servicio.

Son los deseos de:



Laboratorios de investigación
MERCK SHARP & DOHME



Importa y distribuye

CASA GRACE S.A.

La Paz: Av. Uruguay № 461 • Telf. 351824 Cochabamba: Av. Heroínas 620 Esq. Lanza Santa Cruz: René Moreno 202 • Telf.: 349095



l celebrar hoy el

### DIA DEL MEDICO

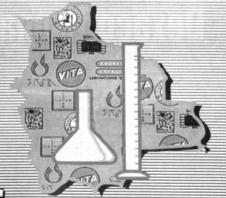
hacemos llegar nuestras felicitaciones más sinceras a el Cuerpo Médico de Bolivia en este Aniversario.

La Paz, 21 de septiembre de 1994



CALLE VINCENTI № 900 Esq. MUÑOZ CORNEJO TELEX: 3287 TECBOL BV • Telfs.: 391602-365078 CASILLAS: 1727 - 7357 • FAX: 391602 LA PAZ-BOLIVIA





xpresamos nuestro más sincero homenaje a los Profesionales Médicos quienes contribuyen a preservar la salud del pueblo boliviano con dedicación y especial esmero.

La Paz, 21 de septiembre de 1994





EL CENTRO DE INVESTIGACION, **EDUCACION Y SERVICIOS (CIES)** CONMEMORANDO EL

### Día del Médico Boliviano

hace extensivo su saludo a todos los profesionales del ramo por su humanitaria labor al servicio de la población boliviana y en particular a los médicos de la institución y a la red de médicos adjuntos por su aporte al programa de Salud Reproductiva en favor de la Salud Materno - Infantil

La Paz, septiembre de 1994

### Colegio Médico propugn sistema único de salud Profesionales preocupados porque mala

### CAMBIOS ESTRUCTURALES

salud es también inversión productiva

Profesionales preocupados porque mala ejecución de la Participación Popular deteriore más la calidad de los servicios Autoridades no comprende Autoridades no comprende Autoridades no comprende por la comp deteriore mas la cumulation de los servicios salud. - Autoridades no comprenden que salud. - Autoridades no comprenden que

PASOS INICIALES





### Felicita al

### Cuerpo Médico de Bolivia

en su día

### Representantes exclusivos para Bolivia:















CELSIUS

alvar



### LABORATORIOS



Hace llegar su homenaje a los Médicos Bolivianos en su día

**Dexacofasona** 

### PREPARADO HORMONAL CORTICOSTEROIDE

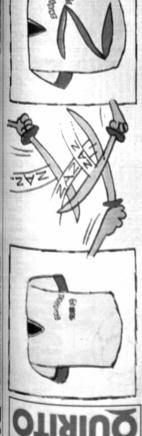
### INDICACIONES

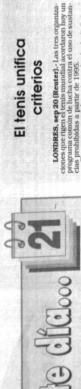
POSOLOGIA 1 a 5 ampollas (4 a 20 mg.) en 24 horas o según critério médico .) a 5 ampólias (4 a zo my.) Tabletas. De acuerdo a cada caso y según criterio médico

### PRESENTACION

DIGESTO-FAR CHICA

LABORATORIOS COFAR





El tenis unifica

criterios

ARAUZ, ADALBERTO: DE NUESTRAS FIGU-

discount y CAR de La Paz antre ellos.

ARCE, MELVY: **EXEGUIEL:** Ex-futbolista y dirigente de Junin de Sucre, y ahora Vicepresidente de MELVY: B a s q u e t b o 1 i s t a cochabambina que estuvoen as filas del club Santa Ana.

CARRASCO JALDIN.

CUETO, LOURDES AU-RORA: Alleta de La Paz. GALLINATE, ALFREDO: Entrenador cochabambino de

Tarija. En 1958 (hace 36 años) nació en Cochabamba el Club Atlético Imperial, dedicado al básquetbol: ahora se llama En un dia como hoy de 1959 (35 años) fue fundada la años de vida el Club Ciclón de oasquetbol.

IRIARTE, CASTA OLGA: Voleibolista beniana que jugó en el plantel de Cid La Faz. ITURRI GUZMAN, MARIO: Periodista deportivo larga actuación en medios

tes del Ayacucho", antece-de "San Simón de ssociación Cruceña de Levan-amiento de Pesas. Hace veintinueve años fue fundado el Club paceño "Estu MAIDANA, VICTOR S HUGO: Periodista chuquisa dueno en La Paz. MOLINA, MODESTO: 1 Destacado futbolista cruceño tu LOMA, PATRICIA: Juga-dora cochabambina devolelbol, que formó parte de JEC. LOPEZ, HUMBERTO: utbolista cochabambino de

Cumple veíntiséis años la Liga Deportiva de Ciudad Saclub Oriente Petrolero.

RODRIGUEZ, JAVIER:

cultura danesa en el extranjero".

Hace diez años se produjo la fundación del Club Univer-sidad Católica de La Paz. **DE LOS ANIVERSARIOS** TABARE "TAB" RAMOS

rable futbolista húngaro, fa-llecido hace quince años. RODOLFO DE ALZAGA SANDOR KOCSIS: Memo

ectuó en equipos benianos.

VACA, ADOLFO RAUL:

TOME, CARLINDO: Ju-

origen uruguayo. Integra la selección de USA. Juega en el

ado a la Líga en 1979. SILVESTRO, MARCO:

iobresaliente piloto de

RUIZ, RAUL GENARO:

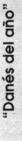
asquetbolista tartjeño en

omovilismo, campeón de país en 1959. Murió en CARLOS AGUILERA: Ju-Futboisis curveno. Jugo en a Literal (la Pez).

VILLARGOE, MARIA al MULARGOE, MARIA al ANTONIETA: Voleboista cochabambina de Universi-gidad Caiolica de su ciudad di del Caiolica de su ciudad de Diversi-gidad de Sulfacia de su ciudad de Diversi-gidad de Sulfacia de su ciudad de Sulfacia de su ciudad de Sulfacia de Sul

enarol de su país. ATILA KASAS: Futbolista serbio del Logronès de España

Victor Hugo Maydana



Copenhague, 20 sep (EFE). El futbolista Michael Laudrup, fichado este verano por el Real Madrid procedente del FC Barcelona, ha sido elegdo, "dances del año 1994" por un jurado de la asociación de economistas de Dinamarca.

La designación viera escompañada de un premio de 100,000 coronas (unos 16,000 dolares), que será entregado al internacional danés el próximo I de coubre en Vechacia (nor de Dinamarca). El jurado ha justificado su elección por "el merés ofrecido por Michael Laudnup a los valores culturales y su contribución" a la promoción de la

Antes de Michael Laudrup habian recibido la distinción Uffe Ellemann-Jensen, antiguo ministro de Asuntos Exteriores, y el cineasta Bille Augst.

## "Amigos sin fronteras"

Parma (Italia). 20 sep (EFE).- El dogran satisfacción en el presiden-Parma y el Sarajevo disputarán, el te del Sarajevo, Muhamed Cranov, próximo 9 de noviembre, en la locali-quien ha indicado que enviará a adad italiana de Ancona, un encuen-Ancona a 22 jugadores y cinco téctro amistoso, para recaudar fondos La iniciativa, a la que el primero en adherirse ha sido el jugador juventino Roberto Baggio, ha causapara la Asociación Humanitaria "Amigos sin fronteras"

nicos.

El Sarajevo ha sido dos veces campeón de su país, ha disputado igual número de finades de la Copa de Yugoslavia y ha jugado en 6 ocasiones la Copa de la UEFA.

uvo por espacio nos minutos en nal aérea de El de paso a

ente a la hora de decer a alguien, so-ente lo hizo a sus

Permettino With Stankauron que con la decisión alcanza-da se muestra la volunta de hachar contra el dopoje.
Comercando en 1985, los confroises serán uni-ficados tanto durante como fuera de las competen-cia y será establecida una lista común de sustan-cias problibidas acorde con el Comunicado. Actual-mente solto son sometidos a audilisto se venecdores en torneos y hasta un 30 por eteito escoglos al

Las sanciones prevén la suspensión de un año caso de consumo de esteroides anabólicos y tres gún tenista ha sido suspendido por uso de

and promonence a place of 1 2000.

En un comunicado conjunto divulgado, la Federafor internacional de Tenis (FT), la Associación de
enistas Profesionales (ATP) y la Associación de Tenis
emenino (WTA) serialaron que con la decisión alcaraza
emenino (WTA) serialaron que con la decisión alcaraza.



Doble jornada de Liga



# RMINA

Santiago, sep 20 (Reuter). El técnico espando Xabier de Santiago, curgio de la selección de Bobíva cuando controca por última curgio de la selección de Bobíva cuando controca por última. Adagorta equipo en un partido amistoso fernite a Chie.

Adagorta pondrá fin a un partido amistoso fernite a Chie.

Adagorta pondrá fin a un proceso que llegó a naceriba en ausencia, auraque en su actuación en Estados Unidos de supues de 44 años de ausencia, auraque en su actuación en Estados Unidos de sus etubes para alimenr en la selección a Militon de sus etubes para alimenr en la selección a Militon de sus etubes para alimenr en la selección a Militon de sus etubes para alimenr en la selección a Militon Meigur contrato basis fines de septembre y a su llegada al y duan Manuel Peda y que solo una vez obtenida has aeropuerto de Santiago dijo a periodistas que esperada a y duan Manuel Peda y que solo una vez obtenida has aeropuerto de Santiago dijo a periodistas que esperada de próstimo año.

Esperando contar con los astros que juegan en diverente de próstimo año.

Esperando contar con los astros que juegan en diverente de la protinto acto.

Esperando contar con los astros que juegan en diverente de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en diverente de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa con de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en diverente de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en diverente de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en diverente de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en contar de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en contar de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en contar de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en contar de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en contar de la selección de Bolívia en un encuentro con Chile programa en contar de la selección de Bolívia en un encuentro con Chi

de ano y en la que disputará manana

b. El Chile. Uno de los peribables hombres de puras del espasos vión será Marcelo Salas, umo de los gelesderes del turno de los cipos de la composición del la composición del la composición de la composición del la c su séptimo partido internacional.

Para el partido de matiana, Jodic convocó principalmente a jugadores de equipos metropolizanos y, más arim, del lider Universidad Católica, Colo Colo y Universidad de



Guzmán, Gutiérrez, Ferrufino y Vaca; los "chicos" de la selección

HOLA CONDOR.

HOLD CONDORITO

OZIC CONVOCO A 17 Y

"Partido será difícil", dicen

CTUARAN CASI TODOS

### **NUESTROS JUGADORES** DE HOY EN SANTIAGO

Mientras Carlos Fernando Borja — que examplirá su octogéamo partido internacional si juega esta noche — ya enfrentó cuatro veces a los seleccionados de Chile, y Miton Meiga (168 octos) internacionales) lo hao en seis ocasiones, hay cuatro jóvenes en nuestro elenco que suciana con su verdadero debut en un partido oficial entre seleccionados.

Hablamos de Oscar Guzmán, Limbert Guttérrez, Elias Vaca y Dan Henry Ferrulino, convocados por

Axkargoria para este viaje.

Entre los dos arqueros (Dario Sebastián Rojas y Marcelo Torrico) hay gran diferencia de actuaciones, ya que Rojas jugo diecisiete veces, mientras que el juvenil atignado lo hizo una sola vez, en Tegacigalpa, a

Después de Borja y Melgar, los más experimenta-dos en nuestra lista resultan Miguel Angel Rimba (38 partidos), Julio César Baldívieso (33) y William Rama-lio (30).

DEL "DIABLO"

Santiago de Chile. 20 (Especial para FRE-SENCIA), por teléfo-no.- El futbolista Mar-

### PRESENCIA **ASEGURAN**



BELO HORIZONTI. 20 (ANSA).- Cruzetro de Brasil
y Climpas de Pravagase, se enformataria madana en estadas Minetras de B-10 Horizonte, en el partido de
vocta para determana valá de 10s dos equipos accede
en la esgunda. Base de 1-3 Superropa sudamericana de
en la esgunda. Base de 1-3 Superropa sudamericana de

POR LA CLASIFICACION

De los dos, Olimpia — el que arrancará con mayores posibilidades, ya que en el partido de ida, disputado en Asunción, se impuso por 2ª al. o. Fara alcisaficar, el equipo brassfieño deberá ganar mañana por tres goles de dife-

La Por su parte, los jugadores del equipo 
oy, chileno coincidieron em que el partido 
do será diffeit, pues Boliva "prácticamente 
ra no ha partado desole el Mundial de EBIU", 
ful como indico de el delantero to kiakas Tudor. 
El potencial de Bolivia quedó en claro 
for con la glenda de 4-0 que le propino al 
del Colo Colo, campeón chileno, en un amistoso jugado hace dos semanas en la ciuque del Colo Colo, campeón chileno, en un amista del Colo Dodra costar caro, señalaron 
be los jugadores chilenos.

Para Chile, este será su primer partida desde comienzos de surio carapara Chile, este será su primer partida desde comienzos de surio carapara chile, este será su primer parti-

Eleccuentro se jugari er el estadio Atanasio Girardot a partir de las 20.15 b era 801:30 GMT y despireta expectativa entre la afictico colombiana por el fittibol que practican los dos equipos y que se caractería por el buen trato al balan y el 3 egg em profitunidad.

MEDELLIN, Colombia, sep 20 (Reuter).- El Club Auktico Nacional de Coli-mbia y Sao Paulo de Brasil, se etaffentarian machana m-reoles en el partido de ida correspondiente a la Su;-croopa sudamericana de fút-

ATLETICO NACIONAL-FLAMENGO

"Hay un acuerdo para hacer hasta cinco cambios en el partido, por lo que no será extratio que al final terminen Jugan-do casi todos", señaló Jozic, que tiene por costumbre guardarse hasta el final las formaciones de sus equipos.

do desde comienzos de junio, cuando empató a tres goles con la selección de Argentina y derrotó por 1-0 a Perú. Para el Inturo sólo tiene pactado un nuevo partido con Argentina, el próximo 16 de

ultimo entrenamiento que aun no ha resuelto la alineación que comenzará ju

El croata Mirko Jozic, seleccionador nacional de Chile, afirmó al término del

gando, aunque indicó que es probable que actúen prácticamente los 17 jugado-

selección chilena de futbol completo hoy, martes, su preparación para el partido amistoso que disputará mañana contra de Bolivia, que hoy llegó a la capital

Santiago de Chile, 20 sep (EFE).- La

Un balón que se eleva sobre la tierra

# PRESENTARON LOGOTIPO DE FRANCIA '98

fáithol que se disputar á en Francis en 1998 ya tieme logotipo, un estilizado balón que « eleva sobre la tierra como si del soi se tratara y que evo » la universalidad del balompié.

El legicipo del Manatial de Fi aurca 98 faz primerizado distallamente hoy em un acto cerbenado en la Torre Effet, al que assistirezo di serretario generial de la Protezación lanternacional de Assecuciones de Futbol (FFA). Sepp Blaster: el primer voca-reladou de este organismo, el mercucano Guildemo Culedos y el presidente de la Federación Francesa de tisto di (FFF). Clando Simonet.

Los copresidentes ci Comité Organizador del Mun-dual, Machel Flattini y Fernand Sastire, presentaron el logotipo y sefadiaron que "serii el carné de identidad visual del Mundial '96'

Platini y Sastre habilinini de in "segundo navimiento bara el Comiti e oppini, a del y a firmanos que el logicipo Santa en acroa de: ante los préximos cuatro años."

Sastre consideró que el Comité organizados tendrás que realizar grandes estarentes "para haverio tan bien como Estados Unidos en la Copa de Mundo de 1994, que fixe un cello remair sale y replandecente", y recalico que "todo el país de: « responder a este desado; un o que "todo el país de: « responder a este desado; un desta sociatades de circelo grafico han participado en de

Supercopa Sudamericana

## Rinoscopía a seleccionados

BUENOS ÁREES, 20 (ANSA). La Jacciardin de Futbol Argentino (AFA) apoyant la decisión del fénivo Daniel Fassarella de creteirar rinoscopias a los 
jugadores que integren la selección de ese país, 
affirmó el presidente de esa entidad, sulto Crundona.

"Si Passarella nos hace ese pedido en forma 
oficial, lo avalamermos", dip Crondona.

El anuncio de Passarella, inedito en el fútbol 
argentino, recibió tambien el apoyo de los propios 
jugadores, según parecen demostrario distintas 
encuestas publicadas hoy por la prensa.

Metentras más estudios existian mejor. Pero no 
hava desta de la companio del companio del companio de la companio del companio del companio de la companio del companio

rencia como minimo.

La empresa para Cruzelro no parece muy accesible,
ya que atraviesa uno de sus peor es momentos futbolisticos. Está útilmo en el Grupo C del campennato brasleño, con apenas cuatro puntos en nueve partidos.
Las bajas actuaciones de Cruceiro en las útilmas
fechas deferminaron el adejamiento del fecnico Ento
fechas deferminaron el adejamiento del fecnico Ento

Andrade, reemplazado por un ex jugador del equipo Palhinha (que no debe se⊤ confundido con su homónimo de Sao Paulo).

NACIONAL-RIVER

hay que pensar que esto signifique hay ocoaina en el fittol. Yo no la vi nunca dip o forsavo López, habil volante del campeón ladependiente y nueva figura emergente del fittol argentino.

'Una persona sana no debe negarse a esoa examene", opino a su vez Lus Islas, arquero de la selección argentina en USA 94, mentras que otro juvenil valor, el atacante Candio López, de Raving Club expreso que "yo no uso drogas, así que no tengo predienas".

MONTEVIDEO, 20 (ANSA). Entonado por su aflan-zamiento como loder del corteo local. Nacional de Uru-guay enferciará mariane em Montevideo a River Plate de Argentina. en cotejo que definir à la llave siete de la Supercopa sudamericana de futod. El partido se jugará en el estacio Centenario a partir de las 3:1:10 locales (o):10/MT), y será controlado por el dribitro brasileño Joso Fisilo Araujo, secundado por sus

compatrotas Oscar Godov y Teodoro Castro. En el cotejo de ida jugado har el 15 días en Buenos Aires Nacional obtuvo un alentador empate 2-2 frente a la escuadra argentina, a la que recibirá mañana con la

Más categórico atin, el juvenil y potente alacanite de velez Sarábid. Oscar Asad, avaló la trinoceopia porque "así voy a saber quen está practicando a miado y cómo me trago que manejar en el grupo."

El defensor los Sertitucha, que fue sub-sampeón con Argentna- en Italia 80 y a quen Passarella margno de Ever Bace tres años por problemas de indole privada jamás aclarados, se nego a responder al terma.

Passarella, de 41 años, dijo el domingo pasa que ya habia ordenado rinoscopias durante e gestión de cinoo años en River, en la cual no sólo enfrento con Serituecia, sino también con otrimportantes cracks del cupto.

La eventual ingesta de cocaina en el fútbol arge-

el concurso público para la elección del logotipo, que se abrío en la primavera de 1983. Después de varios sondeos en Alemania, Inglaterra y Francia, realizados en estrecha colaboración con la

FIFA y in agencia encargada del 'marketing' de la Copa del Mundo, el Comité organizado por de decidio por el diseño presentado por la agencia francesa 'ADSA'. El creados del logotipo, Laureni Vincenti, de 38 años, cujado que deste se inspira en el movimiento de desfi y sambaliza 'el movimiento del balón sobre el terreno, es decir el pase?

Adadió que este badon que se eleva sobre la terra "recuerda la trayectoria del destino humano, auspendido permanentemente entre el cido y la tierra "y que intenta simbolizar "aa ideas de partición, de emoción y de solidaridad entre los puebbos que canalita el fottodi . Sepp Blatter se mostró entualasmando con el logotipo y subrayo que le parecia "absolutamente magnifico" por que "es dinámico y refleja con claridad que el futbol es que se seminarea".

un juego universal\*.

Oulliermo Carlecto también elogió el logotipo y subrayó que su presentación oficial significaba que la organización del Mundial de Francia '98 había entrado verdaderamente en su "fase concreta".

Paris: El Comité Organizador del Mundial Francia '98 present este logo oficial en ceremonia efectuada en immediaciones de la Torre Effel. El balón simboliza al sol apareciendo sobre la faz de

FRANCE 98

## PARA

que los futbolistas argentirios sean sometidos a una rinoscopia como condición para formar parte de la rinoscopia como considerada "una estupidez" por el selección fue considerada "una estupidez" por el técnico César Luis Menotti, mientras que el ex fisical ederal Luis Moreno Ocampo, aseguró que los juga-lores "no están obligados a hacerio".

Daniel Passarella, técnico del equipo nacional Buenos Aires, 20 sep (EFE). - La posibilidad

deïectar el consumo de cocaína, puede imponerse en la selección "para bien de los jugadores". "Es una estupidez meter este tema en el fátbol. gentino, indicó que la rinoscopia, examen para

directores técnicos como si este deporte estuviera plagado de este tipo de problemas", afirmó Menotti, entrenador del Bosa iniors, al señalar que "éste no es un asunto para los

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## NO JUGARA

Las eliminatorias para la sidente de la FEF tambén.

Reucoga de Naciones de acogó con mucho interés inglaterra 36 y el apretado la proposición de la CSF, el abradar de la campena, pero su ilusión siempre o de Liga han sido el mon había sido competir con la vo esgrindio por la Fede mejor selección posible y EF para resusera de la competir con la constanta de la con acoglo con mucho interest la proposector de la CSF, pero su llusión stempre había sido compettr con la mejar selección posible y no con la restricción de disponer sólo de un máxi-mo de tres jugadores por chibosono peredicia la Liga de Futbol Profesional ILFP. Otra de las azontes por las que la FEF ha denega-las que la FEF ha denega-berse a la calizada-

FEF expone "que se en-cuentra en la penosa obli-gación de no poder aceptar fan honrosa invitación para no sobrecagar des-mesuradamente el calen-dario deportivo".

Clemente

seleccionador español de lainvitación formulada por fitto). es había mostrado la Conflederación partidario en repetidas coasiones de acudir a la Copa pagra que la selección abAmérica, competición que soluta participe en la próxide pruebas ideal para la La REFE justifica esta disse final de la Eurocopa. estudiado, con tanto

se prolongó, casi sin solu-ción de continuidad, en aquel Campeonato de Es-tados Unidos; con la temdifficil, por comprimida, que ina competición nacional

Angel María Villar

s por prestar a

zación que recibirían ipetición excepcional. La Real Federación Es-

de los jugadores españo-les. "Acaba de terminar, prácticamente, la partici-pación en un Mundial, tras calendario de competición

El 6 de octubre

### SISTEMA "TODOS **CONTRA TODOS**"

Asunción, 20 sep (EFE).- La Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) lamentó boy la renuncia de España a participar en la Copa América 95, aunque aseguró que no alterará los planes que este organismo lleva a cabo

LAMENTA AUSENCIA CONFEDERACION

Lo lamentamos, pues queríamos contar con España, pero que vamos a hacer, ellos sabrán los motivos", declaró resignado el secretario Ejecutivo de la CSF, Franciso Figueredo Britez.

Asunción, 20 sep (EFE).- La Confederación americana de Fútbol (CSF) debatirá el 6 de en Asunción si las eliminatorias

s ution genatation.

Contre Ejecutivo de la CSF y los presidentes diez asociaciones analizarán también su na con respecto a la distribución de las 32 para ese Mundial que la Federación Interial de Asociaciones de Fútbol (FIFA) hará el al de Asociaciones de Fútbol (FIFA) hará el atorias mundialistas, la CSF de hacerlo por el sistema de en un período de tiempo de Figueredo, en declaraciones a EFE, se excuso de extenderse sobre el sasunto, ya que en la CSF, con sede en Asunción, no se ha recibido ania la comunicación oficial de la Real Federación Española de Fútho (HSEF).

La REFE anunció hoy en Madrid que desiste de participar en la próxima Copa América, que se disputará en Unguya del 5 al 23 de julio de 1965, para "no sobrecargar dessuradamente el calendario deportivo.

organismo, el paraguayo Nicolás antado a EFE que la propuesta, an presencia por segunda vez consecutiva.
Segun Figueredo, chodo esoa defalle quedarán definidose nu ar reunión prevista para el 6 de octubre proximo entre los miembros del Comité Ejecutivo de la CSF y los presidentes de sus deta asociacionen ancionales.
El encuentro había sido convocado para analizar, entre oros sauntos, la tica de disputar por el sistema de todos contra actos de las eliminatorias suramericanas para el Mundial de Francia 98. Pigueredo explicó que la decisión sepadola no alterará los planes de la CSF, aunque adminió que les obligará a busiscar un sustituto, que podría ser Estados Unidos. La ride de la CSF es ferare a doce equipos en el forneo, los diez países de Suramérica y dos invitados, uno de los duez países de Suramérica y dos invitados, uno de los cultas, la sefección mexicana, ya confirmó anticipadamente cuales, la sefección mexicana, ya confirmó anticipadamente

Cinco dissa sures de anunciarse la renuncia de España, el presidente de la CSF. Nicolás Leo. habia manifestado a EFE su conflanza en que la sefección hispana participase en la Copa América pese a los rumores que circulaban en sentido contrario.

cargar desmesuradamen-te el calendario deportivo icamente imposible sobre incluyendo la participación en la Copa América".

te ir a Ámérica, Pero Espa-na, y su fútbol, estarán en América de corazón", resal-España, en una pala

invitación "supone un es-pecial honor para el fútbol español, honor que inclu-so excede del ámbito deplícito reconocimiento de los lazos de hermandad que unen a España con el sur portivo, por la connotación que la oferta lleva consigo, que no es otra sino un ex-La FEF destaca que

### *TIENE CONTRATO* MARADONA NO **BOCA DICE QUE**

BUENOS AIRES, 20 (ANSA). Diego Maradona no es ayudante del terimor César Menotity l'amprocessit contra-tado por Boca Junios, adaro el vicepresidente de esequipo, Carlos Heinos, adaro el vicepresidente de esequipo, Carlos Heinos, adaro el vicepresidente de esequipo, Carlos Heinos, a la funciada de la fubble en forma activa y nos ten elegido a nosotros, adado Heller.

El Migente preciso de esa forma la relación de Maradona con Boca, que podría provoca la reacción de la FIPA, y aque el astro está suspendido por quince meses, por su doping en 195A, 94.

Heller calificó también de "especulación infame" la ver-sión de que Boca incorporó a Maradona como asistente de Menotti a fin de descomprimir la situación interna del club,

FITITES YERRUINES PURDICAMENTO DE LA SERVICIONE DE LA PUEDE QUE fue e propio Maradona quien. a raiz de su buena relación actual con Menotit, pidió a Boca autorización para concurrir a los entrenamientos y así conenzar a aprender atravlesa una dura crisis a raíz de sus pobres resultados Firmes versiones publicadas por la prensa local indicar

"BALDE DE AGUA FRIA" Negativa de españoles

"BIGOTO

Montevideo, 20 sep (RFE). Le remanda de Espada a participar en la Coga América de 1985, para la que había salon invalada envolventa de 1985, para la que había salon invalada envolventa de 1985, que racedonaron con incredulada o la esperanza de que racedonaron con incredulada o la esperanza de que racedonaron con incredulada o la esperanza de comunida de 1985, por que finalmente noi se cumpla esa recumera dio Ornar Paolitio Gercafe de la Asociación Uraganya de Futbol, cuando SFE, econunido de hasta insociore, por lo que Bos directivos se han reservado una opinión definitiva.

Si beina se sabla de las dificultades que tenia Augel Maria Pullar, presidente de la Real de 1885.

Espandia para comentore a los clubes para que se pudiese formar la selección y concurrir a la Copa América, los directivos uruguayos nunca dudaron de que finalmente el equipo de Javier Clemente esturia en la competición.

Ningun directivo de los consultados por EFE se agigara a no contar con España en la Copa Améri-95 pero, al mismo tiempo, recuerdan que aún se 195 pero, al mismo tiempo, recuerdan que aún se de funda a otro equipo competitivo y capaz de

arraer al publico local.

Ta selección italiana el útilo i aparece como el más probale sustituto de España.

El propo Perselaerte del Comie Organizador de España de Comie Organizador de Comis Organizador de Capara de Comis Comis Organizador de Capara había reconocido que Italia "Será un buen equipo", especialmente después sie que las autoridados para había propuente después sie que las autoridados para por con intenciones de concurrir sieran invitados.

Egueredo consideraba España como un equipo fundamental para el éxito de la Copa América por la oportunidad que tenía la numerosa comunidad hispana de ver a su selección.

Es antiguos emigrantes, muchos de ellos que viven en Uruguay desde hace decadas, tenían por lo menos a través del fútbol la magnifica oportuni fracasar la presencia española, otra importante obrar la eventual presencia de las efección "azurrido equipo y en la latialma, podría comerar a ecciebrar la ecutual presencia de la sefección "azurrido equipo y en la latia ambien está Estados Unidos que ya ha participado en la Copa de Ecua-dor 33.

EL COTEJO CON CHILE,

Será la décima vez que una selección nues

tra enfrente a Chile en su propio terreno, yya se sabe que los inuverencuentros anteriores finalizaron con derrotas de nuestros planteles.

(Anuque las diferencias se han do acortando, porque de los drásticos resultados sufridos hace decadas se pasó a cotejos más parejos, inclusive con goles de nuestra parte.)

Este se el resumen de los encuentros Chile-Bolivia en el país vecino:

Chile 5-Bolivia 0 Chile 5-Bolivia 0 Chile 3-Bolivia 0 Chile 4-Bolivia 0 Chile 4-Bolivia 2 Chile 2-Bolivia 1 Chile 2-Bolivia Chile 2-Bolivia 24/1/45: 12/3/50:

En el total de la estadística-según nuestro registro—hay veintidós cotejos (seis se jugaron en nuestro país), con cuatro triunfos de nuestros elencos, diecisiete de los chilenos y un empate.

Nuestras selecciones anotaron veintiséis goles y las chilenas sesenta y tres.

EQUIPO CUMPLIO PRACTICA Tras llegar a Santiago

"Debemos rendir al máximo"

Santiago de Chile, 20 (Especial para PRESENCIA), por telefono-1, as sectodon national de Bolhata, que llegó procendente de la crudad de La Paze sala atrade, cumpilo una práctica en elestadon Nacional a pessar de una lloviza que ceyo en está cutuda; los futbolistas cumpileron una tarea en el aspecto fisico realizando en principio un trote y posicirconente ejectocios de relagamiento mus-cultarpara culminar su practica con un partido informal de futbol. Il requipo descausará maiana en horas mananies y por la mate director decinco Sabler Adxingoria se reunirá con los futbo de montas para o huran far dura feculación los futbol de director decinco Sabler Adxingoria se reunirá con los futbo de definidad de contra para o huran la charla feculación con los futbos de Landal actual se cidado Nacional a barsas les coma de erracara el colejo. La selec-

La alineación que presentará la selección de Bolivias el sa liguente. Dario Rójas, en el arco; en la defensa Carlos Borja. Juan Manuel Peña. Oscar Sánchez, Marco Antonio Sandy y Miguel Angel Rimba; en el mediocampo Milton Meigar. Viadimir Soria. Julio César Baldivieso. Marco Ramailo. ALINEACION

La detegación liego a la cabeza de los direc-tivos Water Casterlo, Pelipe Rodriguez y Oscar López: el cuerpo técnico integado por Xabier Azkargora. Luis Corezo, Miguel Elias. Oma Rocha, Oscar Rodriguez, y los intoblistas Dario Rojas. Marcelo Torrico, Miguel Angel Rimba, Marco Antonio Sandy, Oscar Sánchez, Carlos Borja, Vidalmir Soria, Julio Cesar Baldrieso, Willan Ramalio, Modesio Soruco, Marlo Pinedo. Oscar Guzmán, Limberg Guttérrez, Elías Vaca y Dan Ferrufino. CRISTALDO

nientes de tipo legales lo que le impidió poder trasladarse junto con la delegación; sin embar-Luis Héctor Cristaldo confrontó inconve go el jugador que se encuentra en La Paz reciér llegaría mañana a Santiago siempre y cuando solucione sus asuntos.

**OPCION DE JUGAR EN ARGENTIN** RAMALLO ANUNCIA QUE TIENE

Willian Ramallo podría vincularse al club argentino des directivos que yo tenía 35 años, cuando cumpli recién de primera division Deportivo Español.

33 años, y de esa manera perjudicaron las negociaciones. El propio Ramallo dio a concer ayer esa posibilidad.

24 Qué pasa con William Ramallo que no pasa un poco antes de viajar con la Selección Nacional a Santia- buen momento intiobilistico?

No es porque yo no deses experamer, sino porque estoy passando por una serie de problemas; con Oriente Petrolero, a pessar de tener un contrato firmado, no he recibilo nade an la parte econômica, lo que hace que tenga ciertra proccupación ya que tengo una familia que tenga ciertra proccupación ya que tengo una familia que El propio Ramallo dío a conocer ayer esa posibilidad, poco antes de viajar con la Selección Nacional a Santiago de Chile. So Dio que le Diamaron los dirigentes del Deportivo Españolo y que existen tradatasa con la gente de Oriente Pertodero, chib propietario de su pase.

"Existe la posibilidad".

"Existe la posibilidad".

"Ecrivamente, el dia sibado se contactaron commigo y ahora se encuentran en conversaciones con directivos de Oriente Petrolero para poder negociar mi pase en

maniterer y para el lo esto; acudiendo a mus ahorros -¿Que se puede esperar del rendimiento de Ramallo? Es verdad que estoy peleado con las r-des; sin embargo, en este deporte sempre hay evennehas y yo voy a seguir trabajando en busca de superarme para salir de la inconocia posición en la que me encuentro. ¿Pensasie en dejar el futbol? ¿Hubo otras opciones?

• Si, de un chia del Japoin; sin embargo se truncó y quedó en nada y hace poco tempo el Cruzeiro del Brasil quiso contratarme, pero gente malintencionada les dijo a principio a préstamo y posteriormente adquirir mi tarjeta de actuación, esperemos que las cosas puedan darse.

- Si, por los problemas que estoy atravesando y no porque sienta que ya no puedo rendir.

Barrientos dice que está "vacunado ..."

## "BOLIVAR TIENE TODO EL

El técnico interino de Bolivar, Victor Barrientos, dijo ayer que está "acostumbrado a trabajar en clima de zozobra e intranquilidad" y señaló que está "vacunado contra todo esto. La declaración de Barrientos, efectuada a un medio

televisivo, se debió a la posición adoptada por el directorio del Club Bolivar, de realizar gestiones para contratar al El entrenador nacional, quien el lunes sostuvo re-tiones con Mario Mercado y con miembros del Comité nol Antonio López como nuevo director tecnico.

de Fútbol, comentó que no quiere entrar "en el camino de la especulación" y acotó que "no hay ninguna infor-mación formal y definida, por lo que yo sigo trabajando". Mentras los dirigentes de Bolivar afirmaron el lunes Mentras los dirigentes de Bolivar afirmaron el lunes por la noche, al termino de su reunión, que le explicaron por la noche, al termino de su reunión que le explicaron por la noche, al termino de su reunión que le explicaron por la macina de la comencia de la venida de López, el insistó en que "nade me ha dicho nada" y virtualmente desconoció la posición de los directores a virtualmente desconoció la posición de los directores a

adir que "quien tiene la última palabra es el presiden-del Club, Mario Mercado" Consultado sobre si está molesto por las conversa-

ciones que los dirigentes realizaron con otro técnico, dijo que "de ninguna manera, porque si dentro la política del club tiene que haber cambios, tienen todo el derecho de hacerlos". "Yo también tengo contactos", acotó y subra-

Disguies, ante las versiones sobre la vendid de Antonio López, Bartenios manifesió que en Bolivia "estamos en un medio en que todo se dice y la mayoría no se hace". "Si vene López, será bienvenido y en ese momento yo dire lo que quiero ser", concluyó. PRACTICAS

El plantel reanudó sus prácticas en la vispera: lo hizo sin los Jugadores que viajaron a Chile por convocatoria de la Federación Boliviana de Pátbol.

La "Academia" enfrentaria el domingo a Destroyers en el estadio Hermando Siles.

La sesión de ayer fue liviana, en general de tipo recuperatoria. Hoy el trahajo, desde las diez de la mañana, será más intenso.

Juan Carlos Rios está en proceso de recuperación: tene una artirits traumática en el tobillo derecho. Se trata — dijeron los médicos — de un golpe finerte que será recuperado en el curso de los siguientes días. Otro que tuvo dificultades para volver a los entrena

mientos fue Eduardo Villegas, quien tiene una infección de tipo intestinal. También está en tratamiento. El resto del plantel se encuentra en buenas condicio-

Liga movería partidos de Oriente

### CON POSTERGACION DE CONGRESO KREIDLER NO ESTA DE ACUERDO

REFLECCION APOYAN CLUBES

eelegirlo por un perío-lo más en la presiden-ta de la Liga del Fútbol greso de la Federa-ción Boliviana de Fútbol debe reali-Santa Cruz. 20
(PRESENCIA), por
Gonzalo Valenzuela.- Para el presidente dia Liga del
Fútbol Profesional
Boliviano, el Conda por una instan-cia superior al Cozarse en la fecha nisma fue aproba prevista, ya que la

y Cleibit. con las firmas de sus principales autoridades, anunciaron que sus respectivos directorios decidieron apoyar a Kreidler, en notas en viadas directamente al titular de la Liga. ves de la prensa la posibilidad de possólo conocía a tra Walter Keidle:

es el Consejo Supe

procurar su reelección.
Los "santos" van más
allá solicitando. "en mérito a nuestra trayectoria y como protagonistas
de los campeonatos", se ergar la realizacion

del cónclave federativo, dejó en ciaro que tendrá que ser el Consejo Superior el que decida si se posterga o no el Cónigreso. El dirigente también se refirió a la programación de los partidos que debe jugar Oriente Petrolero contra Universi-

partidos del campeo-nato Italiano y espa-nol, que van en hounbien se refirió a

Walter Kreidler, de la Liga

jugar Oriente Petrolero contra l'iniversi: ciones. "Esto implica que estas empresas dad de Chile por la Copa Connenbol, y que de televisión están incurriendo en uma según la Confederación Sudamericana gave falta y la Liga hará la representación sudan estan de control de cont que haber un replanteó de las fechas del campeonato liguero, ya que Oriente Pe-trolero tiene cotejos programados, preci-

Liga, en una vice-pres dencia y en el Tribuna el Comité Ejecutivo

ras de la tarde del domingo, puntualizando que este hecho es un atentado contra el útbol nacional, y que no entiende por qué transmiten estos purtidos, cuando hay una prohibición del Ministerio de Comunicaque vamos a defender a muerte, porque e no nos apoyamos entre bolivianos, nuestr fútbol no va a surgir". una práctica muy leal con nuesro fútbol

Kreidler no des-carta la posibilidad de hacerle conocer a la CSF la programa-ción del campeonacura de modificar las fechas de los parti-dos por la Conne-bol, aunque también

TV INTERNACIO onsidera que eso odía ser más proienta que se trata un torneo inter

Pero Kreidle

El nuevo asistente de campo de la "Academia", profesor Boliva colabora con el arquero Sona en un ejercicio.

### **GUABIRA-STRONGES** SAUCEDO DIRIGIRA

mitté de Arbitros de la Liga dio a conocer la nomina dades parra la quinta fecha del tormes Clamsura.

utular: Jorge Barreneche alterno: Luis Zambrana

Con la participación de 65 pilotos

## Santa Cruz. 20 [PRE SENCIA] por Gonzalo Va enzuela. Marian: a las

stigat serra sa a de la planta de le

rsiara por Okdnara Rão Grande, do-

del segundo prime. Como acontece «do tra» año, esta competencia ha espertado enorm- expectativa en la población cruce-a, particularment- en los pobladores de los lugares por para proseguir desde alli con la realización pasar a las máquinas corrie culminacido la etapa en San Ignacio la carrera, que este año, como en

Hoy se realizó l» :::aspección mecánica de los coches que participarán es: la carre::a. El primero en presentar

passa la inspecci técnica. piloto cruceño estará

su auto a este requisito obligatorio, fae Viktor De Los Heros, que estuvo presente en la sede de Adrecru segundos despues de la 6 de la mañana. la hora prevista para el Inideo de la inspección.

permitió ser el primero en pasar la inspección, también sea un buen augurio para el resto de la currera, en la que quiere terminar de primero. "Monin" Camacho, el crédito del automovilismo cru-

ceño, no se decidió aún en que coche correra, ya que tiene a disposición un auto Subaru y un Nissan. Lo que si aseguró, que mañana estará en el punto Esta prueba es la cuarta y penúltima nacional de automovilismo deportivo de

Ahora será en Sucre

### **TORNEO DE BOXEO** CAMBIAN SEDE DE

El camponanti mational de boxos, categoría expe-rimentados, que debla realizarse en Timidad, fine to cambiado de sede abora Soure será la citudad que organizará este cer manen, según informó apre el Sectre-tarso Centería de la Federación Boliviana de este depor-

assingfulder de ne : sudd no se prevenyaren mucha para ladilizat in opri-tatastin del terreo. En todo casso, es razion mais farri e terro que ver con el aspecto recondunto, tos cos sus passigos son muy devadas y Translada no puede culturios. Lamentiablem-nie factores de orden económio, han incidido para que la Federación tome esta medi-da, explicó el directivo. Sin embargo, espresó que "también en Trimidad

En cambio co. Sucre no tendremos problemas con este rubro, al rangen que el muevo Secretario de Deporte ha compto antibido su palabra para que se desembolse a ucus;-o el presuparsto que solicitamo desembolse a ucus;-o el presuparsto que solicitamo

maimente que será clasificatorio

SELECCIONARON A 45 ATLETAS

Para TOSAME-94

En varones: de La Par. Andrés Brockman, René Navajas, Ruibén Tarquino, Robin Jofré, Elias Cruz, Gabriel Jurado, Bernardo Long, Isaac Colque, Juan Calia, Mauricio Dunn, Ariel Arce y José del Castillo; de Santa Cruz, Fernando El Hage; de Sucre, Valdmir Vetagja, Rodolfo Piérola y Ricardo Rojas; de Cochabam-COCHABAMEA. 20 (PRESENCIA). La Federación Aldética de Boliva (FAB) lino conocer la nómina de los del Salletias menores (23 en damas y 22 varones) que representanta al país en el Tomos TOSAME-94 a cumpires en esta ciudad del 29 de septembre al 2 de la plina en esta ciudad del 29 de septembre al 2 de octubre próximos en el Estadio Félix Capriles de esta Fernando Ortiz, Julio Rojas, Mauricio Soria Galva , Mauricio Menhart y Dinno Vlahovic: de Oruro

Rosa leda Sánchez, Inés Encinas y Dawelba Rodríguez de Cochabamba: Nicole Schwarz, Bertha Castedo, Vait ma Plores, Carolina Nuñez, Lizeth Mauriel y Heid Carrión: de Tarija: Jerissa Huaylla, Soledad Reyes, Karina Liebers, Lorena López, Shirley Reyes y Salom Rutz; de Oruro: Rosa Apaza y Ximena Bogermann; d En damas; de La Paz: Natalia Grottret, Ana Shiriqui Miguel Aburdene
David Ledezma
- Luis Bravo
- Richard Leyton
- Hernán Vaca Diez
- Wilson Alvarez
- Jorge Murillo
- Francisco Laguna

## ORDEN DE PARTIDA

Este es el ordon de partida (entre coche y occh habrá dos minutos de intervado) para la primer etapa de la carrera "Integración del Oriente" a cum plirse hoy en Santa Cruz.

## NO PENSE GANAR

Contents y sin creer todavia lo que hizo en el torneo.

Copa de l'aetico de natación de Cucca. Ecuador, retorno ayer al país Valeria Versalovie. Una muchachita de 13 años que en su primera salida al exterior ha mostrado condiciones para convertirse en poco tiempo mostrado condiciones para convertirse en poco tiempo.

Ale senti may sola porque no fui ni con entrenador ni equipo, pero por suerie las chicas de Colombia se portaron muy ben commago y una ayoudaron basiante. La vertada. In con la intención de cumplir un buen papel, no tanto asi ganar, sin embargo retorno lelle proque lo hago con dos medallas de oro, una de pala y otra de bronce, algo que realmente me llena de alegía. Sastivo la rubla deportista a poco de arribar a la terminal aérea de El Alto, donde hizo una corta escala de paso a su Cochabamba natal.

Valeria estudo acompañada en todo momento por su made-desa Croo une de palas o que colombamba escala de paso a su Cochabamba natal.

es la primera vez que salgo a una competencia interna-cional y todavía sola", sostuvo. Valeriat tiene alora la mente puesta en los Juegos ODESUR que se ralizarán en Venezuela en noviembre

Valeria fue recibida por dirigentes de la Federación de Natadón ne la Arropuerto. Justamente au titular, Victor Vaca. Re quien le hizo entrega de un ramo de flores a tempo de felicitaria por la actuación que realizo en Ecuador.

trabajo especial (por espacio de tres meses) en el Centro de Alfo Rendimiento de Barcelona. "Creamos que Valeria en poco tiempo vaa constituirse en la mejor expresión de la nafación bolivana, por lo que tenemos que brindarle un importante respaldo" dillo medio de la falectivo sostivo finalmente que se la preparará El directivo sostivo finalmente que se la preparará Vaca, a propósito, comentó más adelante que se gestionará una beca a través del gobierno español para que la destacada nadadora boliviana pueda realizar un

El directivo sostuvo finalmente que se la preparará convenientemente para los Juegos Panamericanos que se realizarán el próximo año en Argentina.



Valeria Versalovic atiende el requerimiento de PRESENCIA

## En el voleibol



## CHACO SIGUE INVENCIBLE



Una incidencia del partido que ganó Chaco anoche

EN VARONES

ntel que se mantiene invicto en lo emenino y es firme candidato a fueron 15-3, 15-3 y 15-10.

varones. Mariscal Santa Cruz

ntra cero, con anotaciones de 15-

En todo caso Meruva en ser trasladará a otras ciudadese nel curso de esta semana, pues su presencia es necesana para las diferentes gestiones que lleya dedenne, em porcua de que presupuencia de 800,000 bolivianos, con cargo al TGN, que fue concedido al poperte para está año sea desembolisado en su integri-dad dentro de la gestión. a mañana con estos dos partidos lismo escenario deportivo: Gran lica (damas) y Mariscal Santa an Carlos Díaz dirigieron ambos

### **DEJARA \$US. 25.000 FERIA ARTESANAL** Para el deporte

El alquiler del Coliseo Julio Borelli para la realización de la fera de artesania y pequeria medistración de la fera de artesania y pequeria indistración de pepartamental del Deporte un monto de vertucione un al dobarta según informó Eduardo Junegal, máxima autoridad de esa entidad. Jáuregal, apartamento per especto que se les está alquilando el escriario por especio de casi un mes y lo que van a pagar de alguna manera nos va a der alivio en nuesatra altuación reconómica. No será que van a pagar de alguna manera nos va a der alivio en nuesatra altuación reconómica. No será que estamos teniento, pero nos va a dara dura dennos una salda definitáva lo se problemas que estamos teniento, pero nos va a ayudar de

rendir blen en un equipo que, según conozco, tiene una larga y rica trayectoria futbolistica en Bolivia", dijo

quien desde hoy se pondrá a órdenes de Juan Farias.

a disposición de sus organizaciores para que se den a la tarea de instalación de los stands primero y de feria comenzara el 29 de este mes concluirá el 16 de octubre. Unos días antes y otros después de la citada exposición el escenario estará

su posterior desarmando.
"Ellos ya han hecho un anticipo equivalente a cincuenta por ciento del monto total acordado

el Tesoro General de la Nacion para conseguir esos recursos. Luego con Samapa estamos istimbos indibien con negociaciones para poder pagar los trescientos remita y tres mil bolivanos a que asciende.

Otras pequeñas deudas, generadas por los viales de defegaciones deportivas a competencias nacionales y la dotación de uniformes de presentación, además de la otación de uniformes de presenta-Sobre las deudas que tien e i DDD pacción con la Compañía Boliviana de Escergía Eléctrica y con Samapa, que son las principales, el funcionario indico que "tremeno que hacer de primer pago a COBE el 3 de certubre, de acuerdo al plan de pago a que ellos nos aceptar on Para posibilitar una prime a camerelación esfamos hacertolo las gestiones ante DEUDAS

tos deportivos - según el informante - llegan a los ciento cincuenta mil bolivianos aproximadamente.

**VEN ALTERNATIVAS** 

PARA CREAR MAS

**NFRAESTRUCTUR** 

## **ERMANOS ORELLANA**

ORINGO, 20 (PRESENCIA), por Walter Barriga. I ust Alberto y Néstor Raul Orellana fueron
separados de sa José por indiseplina y bajo rendimon segur den José por indiseplina y bajo rendifario, segur den José por indiseplina y bajo rendifario, segur den José por esta de la custo de la confario de la compania de la cario de la cari

oortes se reunirán el jueves 22 del presente para ablecer acuerdos para el uso del estadio Bermú-

Hasta el 28 de este mes el Secretario Nacional del Deporte. Guido Meruvia, verá la posibilidad de crear infraestructura deportiva a través del Fondo de Inversion Social y de las atcadias, según indiccé inismo. "Con la participación popular hay un cambio estructural en el país y luego hay que ver que los campeonatos nacionades del próximo años sulectra a dayou rea que pueda dar la Secretaria, dijo el funcionario de gobierno,

Tenemos que ver la realidad financiera de nuestro país, del Tesoro General de la Nación y por eso decía yo en el acto de mi posesión que además de pedir al

gobierno tenemos que tener la imaginación y las ideas

El titular de la SND deberá efectuar viajes por las diferentes capitales de departamento, como parte de su

EN EL INTERIOR

## Jugué en Quilmes, Boca Juniors y Sol de Amé-rica y ahora estoy con mu-chas ganas de militar en este popular club", sostuvo el jugador.

Por otro lado, el diri-gente Alberto Montalvo dijo

APELACION

Atletto Gonzalez y Atletto Kukura se entre entre

A ORDENES DE STRONGEST

LIEGO AGUILAR

**SONZALEZ ENFRENT** 

Hoy por la Primera "A"

En el encuentro de fondo. Litoral se enfrentará plantel de Bolivar. El lance coresponde, sin bargo, corresponde a la sexta fecha del certa-

bargo, a eso de la mediano.

Aguilar saluda al presidente de The Strongest. Fue anoche a che a esa hora finalizó la poco de su arribo. e lingador.

Na hen liegó, Aguitar se dirigó del Aeropuerro a la secde del chub para saludar a los directivos y al entrenador atigrado, quienes se encontraban reundos para analizar el último partido que jugo el equipo.

Su empresario, sin em-

discusión con el presidente del club cuando tocaron el tema económico, lo que hizo pensar por un momento que reunión- tuvo una fuerte

la negociación no marchaba.
El problema, en tido caso, no se agrandó y ambos llegaron a un acuerdo, lo que permitirá que el lugador agentino fiche por el 'luge.
Aguilar tierte 23 años y se desempeña como

La octava fecha, se completará el fin de semana de acuerdo a siguiente no de encuentros: Ferroado 24: estado 'Hernando Siles': 13:50: trodero Estado Perado Perado Perado Perado False i 13:50: trodero Estado False Mendoza': 11:00: The var': 16:00: bolivar-Always.

12:00: bolivar-Always. que su club apclará ante el Tribunal de Justica Deportiva de la Federación followana de Frithol por el fallo que hizo conocer el ente punitivo de la Liga con relación al caso de Mario Ortega.

"No es posible que el Tribunal de Penas de la

Liga siga actuando de ma-nera arbitraria y capri-chosa, más aún dejando

sin efecto lo que la misma Liga extiende como docu-mento", sostuvo Montalvo a tiempo de mostrar el pase conforme del jugador Ortega para militar en 1994 en The Strongest.

"Nos estan quitando algo que es patrimonio de nuestro institución. Esto es un acto delincuencial que vamos a apelar, finalizo.

NACIONAL FEMENINO Noviembre, La Paz

Eritre el 8 y 13 de noviembre se llevará a cabo el Campeonato Nacional fementino que tendrar como sede nuestro duded. según información dirigintes de la Aso-cancia de Pitiblo de La Paza, durante sus reunión de Consejo Central eclebrada en la Vispera.

y Chas Ascetaciones de Santa FOLTZ, Cordabamba, Oruro y Chaydussea, actemás de la representación local han confirmados upa durítipación en el certament que se llevará a cabo bajo la modaldad de todos contra todos.

Tabadon al combinado perceio indicaron que vetere trabajando durante tres dias a la semana a ordenes del ENTRE EL 8 Y EL 13

VELASCO

profesor Issac Mollinedo.

rarija, 20 (PRESENCIA).- Este miércoles 21

**CICLON CELEBRA** 

Berdeja, en relación al jugador Carlos Velasco que habría sido impugnado por la Asociación de Fútbol de Santa crédito a aquello que se ha podido hacer y si hay alguna falla pues tendrá que ser responsable Santa Cruz ya que ses de allá que viene el certificado de nacimiento y el carnet e identidad: Cruz indicŏ "oficialmente no sabemos nada, sin embargo nosotros tenemos documentación del club Litoral con la que fue inscrito en el torneo local y además tenemos otros papeles que permitieron que participe con la selección pacena en el último nacional, por lo tanto nosotros damos Por otra parte, el vicepresidente de la AFLP, Delfir de septiembre, uia ue la pranaca de septiembre, uia de la pranaca su cuadragésimo tercer aniversario de fundación, 43 años de vida al servicio aniversario de fundación, 48 años firibal. Ciclón fue fundado en el populoso barrio La Pampa un 21 de septembre de 1851, y tuvo sus anos "dorados" en la época de los 50 y parte del 60 para juego virtualmente desaparecer del ambiente una profunda crisis econômica que lógicamente tiene sus consecuencias en la parte institucional, donde sólo tres dirigentes y un gerente hacen todo Ciclón celebrará este significativo día sumido en lo humanamente posible para que el representativo de Tarija en el fútbol profesional del país siga

Asimismo, Berdeja confirmó que la distinción al pro-fesor Xábler AAdragórda, por su trabajo al frente de la selección nacional, se llevará a cabo el próximo martes. "Este reconcimiento debío haceres a principios de año —dijo— sin embargo, problemas que se fueros presentando impidieron que se la realizara antes 'indico. 'utbolistico superior y comenzar una etapa de "re-nacimiento" a mediados del 70, cuando toma las

tendas de esa institución el directivo Ariel Tolay

racias a un nuevo esfuerzo Que llegará a todo el país

AURA

este domingo 25

su Periolibro

Reclame gratis

Carlos Fuentes

PRESENCIA

COCHABAMBA, 20 (PRESEN-

Mucha gente sigue con interés el trabajo que realiza la selección Sub-20 en las canchas d Capriles. Algunos se animan a pedir autógrafos

La Dirección Departamental del Deporte esta-bleció que los funcionarios que trabajan bajo esta dependencia den todas las ficilidades al seleccio-nado juvenil en el trabajo que deben cumplir y no cación oficial

El servicio de alimentación del hotel, hasta aho ra, marcha a satisfacción del técnico Carlos Arago-nés según sus propias expresiones a la prensa.

en Santiago además de Liendo y

Galarza que se reponen de sus

por el cuerpo técnico. te en todo el proceso señalado

A propósito de Aragonés, pidió deportiva en general tanto de los periti de las radios y canales de televisión que l trabajo que realice así incursionar entrenamiento, ni siquiera para toma trabajo mas liviano y virtualmen Galarza y Liendo hicieron un

Sergio Galarza dijo que el tratamiento fisioterapia en su rodilla izquierda le da la esper za de que estará hactendo futbol hasta fin de ty y de ahi en adelante pelear la titularidad del a

Poco a poco los muchachos seleccionados, que provienen de Santa Cruz. Beni. La Paz y por carácter, comportamiento y forma de encuar una conceinto en el carácter, comportamiento y forma de encuar una concentración cerrada. Poco a poco emanan, las

CIA) por Manuel Herrera · El cepción de los cuatro integrados nés, el entrenador del equipo y la enfrentará a la selección chilena ionio Vaca, preparador físico de itenta mirada de Carlos Aragoal equipo boliviano que mañana onducción del profesor Jose An Todos los muchachos, con exque se efectuará en

El técnico Aragonés

te fisico por estarse reponiendo de sus lesiones, aquel recuperado de una operación de la rodilla izquierda y este por un golpe fuerte en el muslo

Con el tratamiento de fisioterapia se espera que

ambos jugadores estén integrados al plantel y puedan hacer fútbol desde este fin de semana. CHARLAS

tarde, después del almuerzo, y por la noche, después nal que concurrió al mundial de los Estados Unidos. dirección técnica dispuso charlas técnicas por la Manteniendo un ritmo similar a la selección nacio-

Esta actividad se cumple en el cómodo salón auditorio del hotel en que se hospeda el seleccionado.

La dirección técnica del equipo boliviano podrá observar el comportamiento futbolistico de una gran

patrón establecido de preparación en cuatro ses, completan el programa de labor de maña miércoles.

técnico Aragonés para motivarlos y cumplir con el

ratibol que cumplirá este turante el partido amistoso útbol de primera división ningo ante Aurora, punten narie de sos presencecionado

rá desde las 13.30 de ese dis Wilstermann y Metalsan. como preliminar del partido j Liga Profesional entre La confrontación se realiza

ruadro albo y el elenco

REAL · METALSAN

días se tratará de program. otro partido amistoso contr mo de estos dos equipos pr Para los subsiguiente REINCORPORADOS

Bistas de campañas difrentes. Real en la serie "A", e :: 4 tercero, tido por Wilson Galvis y Mario

Partido interserse y o in protaço-

leccionado Sub-20 inmediata presumiblemente el jueves mente como retorne el equipo Ferrufino se integrarán al para el equipo de mayores ados por Xabier Arkangorti que se producira

mentales para el andamiaje del equipo que jugara los proximos partidos amistosos en esta primera Se constituiran. no cabe duda, en piezas funda

DOBLE TURNO

con tres equipos heterogéneos. Las charlas acostumbradas, impartidas por la parte física, táctica y fútbol en mitad de la canchi "Enrique Happ" con la parte aeróbica y fisica. Por la nacional ha dispuesto el trabajo en dobie turno. Desde las 10 horas en la cancha de la escuella tarde en el campo principal del estadio Capriles con Para mañana la dirección técnica del equip

Pertura" de este año. y en amb Apertura" de este año. y en amb Iriunio fue para el elenco cruerão Cochabamha, y dos a cero como lor (Dos a uno

Destroyers y Guabirá no se torneos ligaeros hasta el 8 de l pasado. Y en la corta historia este partido

moche, con una jornada doble er la liguero de fútbol se com; intará esta DESTROYERS-GUABIRA A primera hora se cui : ctitarán el La cuarta fecha del c :: apeon ato oumlibe El cienco oriental llega de vencer. por la cuenta minima, a Bolivar en ci estadio Ramón Aguilera. El de Cochabamba perdió por cua-Metalsan, en le 'B', es colista sin **NETALSAN** en la "A", con tres unidades en otro

Completando la cuarta fecha

EL PARTIDO MPORTANTE

fecha del torne

tro a cero, en el Capriles, con

DESTROYERS - GUABIRA

tantos encuentros fue derrotado (dos a uno) por lade Destroyers, en la última fechi

Los azucareros son pentiliamo

nes y lo secundarán Walter Antelo y Pabio Aramayo.

grupo "B", con sólo un punto en tres actuaciones. Beccerica marchan últimos en o Los dirigidos por José Oma

Choque entre equipos cruceños. Guabirá fue a T Pablo Peña conducirá las accio- la cuenta minima pendiente.

Guabiră fue a Tarija y perdió por retroceso de Destroyers (un solo punto retres partidos), este elemeo de Senta Cura está en la sona del
descesso indirecto.

Si Destroyers truntiera ante Gualdrá, wheria uma
cierta trampulatod al plantat de José Cimar Beccorico;
pero en caso contrario la situación emporará a preocupar. Y si Gualdria pierde—orbe singulo de esta
porda lucha—podra verse tan prevejupade come
finetrores ocuparas en contra presecupado come

ofrece una perspectiva de paridad Cotejo que en los cálculos previo

Ante elenco "azucarero"

## DEBUTARA VILLANUEVA CUADRO "CANARIO"

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA) POR GONZALO VALENZUELA.- Con cuatro variantes, el equipo de Destroyers assumirá el compromiso de mañana contra uabirá, en la continuación del segundo campeonato

en el mediocampo y del defensor Marcial Estigarribia. delantero argentino Manuel Villanueva, y la presencia de Casiano Menacho y Mario Salvatierra, que jugarán iguero de la presente temporada. El técnico José Beccerica anuncia el debut del Estigarribia reemplazará al argentino Norberto Tes-

ta, que no podrá lugar por accumulación de tarjetas amarillas, Menacho ingresará por Enrique Justiniano, en una variante de orden táctica, mientras que Villanuera y Sabratterra jugarán por Martin Menacho y Haroldo Cuellar, por sufir estos jugadores lesiones que les implien jugar mañana contra Gualdirá. Destroyera, seçán su técnico, necesia ganar para

- acutyera, segun su tecuto, necesila giunar para nejorar su posicón en la tabla, más aún si se toma en cuenta que Cacón, que cumple buena campaña, está complicando al equipo "canario" en lo que toca al descenso.

the quee factors por cifras constanters. Se modificial que de trabajo ofenativo a fin de remper la mala misma de trabajo ofenativo a fin de remper la mala misma de trabajo ofenativo a fin de remper la mala misma de trabajo ofenativo de la superio eccudidado e for la detera sabare con el particio de local que debe con jugar el pricamo ofaminago frente a ta repredicitación de Wistormana, que se relujuo aniel San la Jose' y se podrá ver un buent especialistado de local particio de mala buerta de público, lo que les pormitira de poder cuptara un ingreso que será unario situado de la sistementio para el aparticio de malifació de debido a la sistamentio para el particio de malifación de control se destrujuez. Rameno Delgadillas, Marcelo Carless Rodriguez. Rameno Delgadillas, Marcelo Carless Rodriguez. Rameno Registra Carless Rodriguez. Rameno Carles Rameno Carless Rodriguez. Rameno Carles Rameno Carles Rameno Carles Rameno Carles Rameno Carles

COCHARAMAN, 20 (PRESENCIA) por Maque and Herrers. Esta noche visjo a Santia Citat elpor carretera el plantel de Metabas para cumra piir con el compromiso asignadasson para cumra piir con el compromiso asignadasson para cumra colles, frente a la representación de Real Santia de
Cruz compretando la jernada de los de la comratio de la compressión de la compressión de la culturación del entrenamiento realizado hay
El técnino Victor Extuación Victor de Carte

EN POS DE UN PUNTO

**VALLUNOS FUERON** 

en horas de la mañana, manifestó que el cuadro se halia motivado y esperanzado de lograr por lo menos un punto a fin de la acumulando los puntos necesarios para eladir

Destaco que los jugadores se esforzaron por cumplir responsablemente en los entrenael descenso directo, comprometido junto a Ciclón de Tartja. nientos olvidando los resultados anteriores

Villaitin, DT de Meturian.

\* INFORMES Y PEDIDOS - TELEFONOS: 35 45 02 - 34 03 52 \*

de Real Santa Cruz se apresta a enfren-tar mañana a Metalsan, por el campeomás dificil de los ultimos años, el equipo de una crisis dirigencial, considerada la GONZALO VALENZUELA.- En medio nato Clausura de la Liga del Fútbol Real Santa Cruz y el equipo valluno SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA) POR

en el partido preliminar de la doble Aguilera Costas desde las 19:00 horas ornada a cumpurse en este escenario medirán en el Estadio

los once jugadores que salgan a enfren-tar a Metalsan. Méndez, Taricollao y Rodríguez, serán que Bernuncio, Ibañez, Alba, Brunetto Herrera, Navarro, Martinez, Sánchez El técnico Antonio Batista considera

### PROBLEMAS

titucion ha quedado a la deriva. que en este momento, esta popular ins unica persona que daba la cara, salió a luz que hace 15 días, el directorio de este que con la renuncia irrevocable preser ple esta temporada su mejor produccion club presentó renuncia, lo que implica tada por Ignacio Talavera, que era la una grave crisis a nivel dirigentes, ya institucionalmente esta atravesando por futbolistica en muchos años El equipo Real Santa Cruz, que cum

en un momento en que el equipo esta cumpliendo una buena campaña, nadic la falta de respuestas de la gente puede hacerse cargo del club, enfatizando que convocó a dos asambleas y que nadic respondio. Lamento asimismo Talavera expresó su amargura ante

quiera hacerse cargo del club, pregun-tándose. ¿que hubiera pasado, si el equi-

po no ganaba?. Talavera hizo un vehemente llamado a los querendones del Real Santa Cruz quiero a Real, pero no soy Real.". para que lo apoyen en este momento tan dificil y concluyó puntualizando, 'yo

Los jugadores no ocultaron su pre-ocupación por lo que está pasando, y manifestaron que ellos han comprendi meses que no cobrán sus sueldos. Esta mañana, cuando el técnico Ba do la situación, y por ello hace casi cuatro

sidera que las cosas no llegarán al extre mo de que Real deje la Liga exteriorizar su preocupación, también hizo conocer su optimismo, ya que contista llegó a la secretaria, se encontró con las puertas cerradas, y al tiempo de